

LUMEN GENTIUM

(Terang Bangsa-bangsa)

**KONSTITUSI DOGMATIS
TENTANG GEREJA**

DOKUMEN KONSILI VATIKAN II

Terbatas untuk Kalangan Sendiri

DEPARTEMEN DOKUMENTASI DAN PENERANGAN
KONFERENSI WALIGEREJA INDONESIA

Jakarta, Juni 1990

Seri Dokumen Gerejawi No. 7

LUMEN GENTIUM

(Terang Bangsa-bangsa)

**Konstitusi Dogmatis
Tentang Gereja**

Dokumen Konsili Vatikan II

Diterjemahkan oleh:
R.P. R. Hardawiryan, SJ

**DEPARTEMEN DOKUMENTASI DAN PENERANGAN
KONFERENSI WALIGEREJA INDONESIA**

JAKARTA, Juni 1990

LUMEN GENTIUM
(Terang Bangsa-bangsa)

Konstitusi Dogmatis
Tentang Gereja

Dokumen Konsili Vatikan II

Diterjemahkan oleh : R.P. R. Hardawiryan, SJ
(dari naskah resmi bahasa Latin)

Diterbitkan oleh : Departemen Dokumentasi dan Penerangan KWI
Alamat : Jalan Cikini II No 10, JAKARTA 10330
Telp.: (021) 3901003
E-mail: dokpen@kawali.org; kwidokpen@gmail.com

Kebijakan tentang penerbitan terjemahan Seri Dokumen Gerejawi:

1. *Departemen Dokpen KWI bertanggung jawab atas penentuan penerbitan dokumen dengan berpedoman pada kriteria seleksi yang menyangkut:
a. Urgensi; b. Aktualitas; c. Relevansi; d. Kelengkapan; e. Harapan atau permintaan kalangan tertentu; f. Pertimbangan pendanaan*
2. *Meskipun ada tata bahasa baku dalam bahasa Indonesia, namun setiap orang mempunyai gaya bahasa sendiri, maka Departemen Dokpen KWI berusaha menghindari intervensi dalam penerjemahan. Oleh karena itu, setiap isi terjemahan Seri Dokumen Gerejawi menjadi tanggung-jawab penerjemah yang bersangkutan.*
3. *Bila timbul keraguan dalam penafsiran teks suatu dokumen, hendaknya dibandingkan dengan teks asli / resmi.*

Cetakan Pertama : Juni 1990
Cetakan Kedua : September 2010

Isi di luar tanggung jawab Percetakan Grafika Mardi Yuana, Bogor.

DAFTAR ISI

Daftar Isi	3
BAB I	
MISTERI GEREJA	7
1. Pendahuluan	7
2. Rencana Bapa yang bermaksud menyelamatkan semua orang	8
3. Perutusan Putera	8
4. Roh Kudus yang menguduskan Gereja	9
5. Kerajaan Allah	10
6. Aneka Gambaran Gereja	11
7. Gereja, Tubuh mistik Kristus	13
8. Gereja yang kelihatan dan sekaligus rohani	17
BAB II	
UMAT ALLAH	20
9. Perjanjian Baru dan Umat Baru	20
10. Imamat umum	22
11. Pelaksanaan imamat umum dalam sakramen-sakramen	23
12. Perasaan iman dan karisma-karisma umat kristiani ...	26
13. Sifat umum dan katolik Umat Allah yang satu	27
14. Umat beriman katolik	29
15. Hubungan Gereja dengan orang kristen bukan katolik	31
16. Umat bukan-kristiani	32
17. Sifat misioner Gereja	33
BAB III	
SUSUNAN HIRARKIS GEREJA, KHUSUSNYA EPISKOPAT	36
18. Pendahuluan	36
19. Dewan para Rasul didirikan oleh Kristus	37
20. Para Uskup pengganti para Rasul	38
21. Sakramen imamat	40
22. Kolegialitas Dewan para Uskup	42

23. Uskup setempat dan Gereja universal	45
24. Tugas para Uskup pada umumnya	48
25. Tugas mengajar	49
26. Tugas menguduskan	52
27. Tugas menggembalakan	54
28. Para imam biasa	56
29. Para diakon	60
BAB IV	
PARA AWAM	62
30. Prakata	62
31. Apa yang dimaksudkan dengan istilah “awam”	62
32. Martabat kaum awam sebagai anggota Umat Allah	64
33. Hidup kaum awam berhubung dengan keselamatan dan kerasulan	65
34. Keikut-sertaan kaum awam dalam imamat umum dan ibadat	67
35. Keikut-sertaan kaum awam dalam tugas kenabian Kristus	67
36. Keikut-sertaan kaum awam dalam pengabdian rajawi Kristus	72
37. Hubungan kaum awam dengan Hirarki	72
38. Penutup	74
BAB V	
PANGGILAN UMUM UNTUK KESUCIAN DALAM GEREJA	75
39. Prakata	75
40. Panggilan umum kepada kesucian	76
41. Bentuk pelaksanaan kesucian	77
42. Jalan dan upaya kesucian	81
BAB VI	
PARA RELIGIUS	85
43. Pengikrarannasihat-nasihat Injil dalam Gereja	85
44. Makna dan arti hidup religius	86
45. Hubungan para religius dengan Hirarki	88
46. Penghargaan terhadap hidup religius	89
47. Penutup	91

BAB VII	
SIFAT ESKATOLOGIS GEREJA MUSAFIR DAN	
PERSATUANNYA DENGAN GEREJA DI SURGA	92
48. Pendahuluan	92
49. Persekutuan antara Gereja di surga dan Gereja di	
dunia	94
50. Hubungan antara Gereja di dunia dan Gereja di surga	96
51. Beberapa pedoman pastoral	99
BAB VIII	
SANTA PERAWAN MARIA BUNDA ALLAH DALAM	
MISTERI KRISTUS DAN GEREJA	101
I. Pendahuluan	101
52. Santa Perawan dalam misteri Kristus	101
53. Santa Perawan dan Gereja	101
54. Maksud Konsili	102
II. Peran Santa Perawan dalam Keselamatan	103
55. Bunda Almasih dalam Perjanjian Lama	103
56. Maria menerima warta gembira	103
57. Santa Perawan dan masa kanak-kanak Yesus	105
58. Santa Perawan dan hidup Yesus di muka umum	106
59. Santa Perawan sesudah Yesus naik ke surga	107
III. Santa Perawan dan Gereja	108
IV. Kebaktian kepada Santa Perawan dalam Gereja	112
V. Maria, Tanda Harapan yang Pasti dan Penghiburan bagi	
Umat Allah yang Mengembara di Dunia	115

**PAULUS USKUP
HAMBA PARA HAMBA ALLAH
BERSAMA BAPA-BAPA KONSILI SUCI
DEMI KENANGAN ABADI**

**KONSTITUSI DOGMATIS TENTANG GEREJA
LUMEN GENTIUM**

**BAB SATU
MISTERI GEREJA**

1. (Pendahuluan)

TERANG PARA BANGSALAH Kristus itu. Maka Konsili suci ini, yang terhimpun dalam Roh Kudus, ingin sekali menerangi semua orang dengan cahaya Kristus, yang bersinar pada wajah Gereja, dengan mewartakan Injil kepada semua makhluk (lih. Mrk 16:15). Namun Gereja itu dalam Kristus bagaikan sakramen, yakni tanda dan sarana persatuan mesra dengan Allah dan kesatuan seluruh umat manusia. Maka dari itu, menganut ajaran konsili-konsili sebelum ini, Gereja bermaksud menyatakan dengan lebih cermat kepada umatnya yang beriman dan kepada seluruh dunia, manakah hakekat dan perutusannya bagi semua orang. Keadaan zaman sekarang lebih mendesak Gereja untuk menunaikan tugas itu, yakni supaya semua orang, yang dewasa ini tergabungkan secara lebih erat berkat pelbagai hubungan sosial, teknis dan budaya, memperoleh kesatuan sepenuhnya dalam Kristus.

2. (Rencana Bapa yang bermaksud menyelamatkan semua orang)

Atas keputusan kebijaksanaan serta kebaikan-Nya yang sama sekali bebas dan rahasia, Bapa yang kekal menciptakan dunia semesta. Ia menetapkan, bahwa Ia akan mengangkat manusia untuk ikut serta menghayati hidup ilahi. Ketika dalam diri Adam umat manusia jatuh, Ia tidak meninggalkan mereka, melainkan selalu membantu mereka supaya selamat, demi Kristus Penebus, "citra Allah yang tak kelihatan, yang Sulung dari segala makhluk" (Kol. 1:15). Adapun semua orang, yang sebelum segala zaman telah dipilih oleh Bapa, "telah dikenal-Nya dan ditentukan-Nya sejak semula, untuk menyerupai citra Putera-Nya, supaya Dialah yang menjadi sulung di antara banyak saudara" (Rom. 8:29). Bapa menetapkan untuk menghimpun mereka yang beriman akan Kristus dalam Gereja kudus. Gereja itu sejak awal dunia telah dipralambangkan, serta disiapkan dalam sejarah bangsa Israel dan dalam perjanjian lama¹. Gereja didirikan pada zaman terakhir, ditampilkan berkat pencurahan Roh, dan akan disempurnakan pada akhir zaman. Dan pada saat itu, seperti tercantum dalam karya tulis para Bapa yang suci, semua orang yang benar sejak Adam, "dari Abil yang saleh hingga orang terpilih yang terakhir"², akan dipersatukan dalam Gereja semesta di hadirat Bapa.

3. (Perutusan Putera)

Maka datanglah Putera. Ia diutus oleh Bapa, yang sebelum dunia terjadi telah memilih kita dalam Dia, dan menentukan, bahwa kita akan diangkat-Nya menjadi putera-putera-Nya. Sebab Bapa ber-

¹ Lih S. SIPRIANUS, Surat 64, 4: PL. 3,1017; CSEL (Hartel), III B, hlm.720. - S. HILARIUS dari Poitiers, Komentar pada Mat. 23:6: PL. 9,1047. - S. AGUSTINUS, di pelbagai karyanya. - S. SIRILUS dari Iskandaria, tentang Kej. 2:10: PG. 69,110A.

² Lih S. GREGORIUS AGUNG, Homili tentang Injil, 19,1: PL. 76, 1154B. - S. AGUSTINUS, Kotbah 341,9,11: PL. 39,1499 dsl. - S. YOHANES dari Damsyik, Melawan para Pengrusak Ikon 11: PG. 96, 1357.

kenan membaharui segala-sesuatu dalam Kristus (lih. Ef. 1:4-5 dan 10). Demikianlah untuk memenuhi kehendak Bapa Kristus memulai kerajaan surga di dunia, dan mewahyukan rahasia-Nya kepada kita, serta dengan ketaatan-Nya Ia melaksanakan penebusan kita. Gereja, atau kerajaan Kristus yang sudah hadir dalam misteri, atas kekuatan Allah berkembang secara nampak di dunia. Permulaan dan pertumbuhan itulah yang ditandakan dengan darah dan air, yang mengalir dari lambung Yesus yang terluka di kayu salib (lih. Yoh. 19:34). Itulah pula yang diwartakan sebelumnya ketika Tuhan bersabda tentang wafat-Nya di salib: "Dan apabila Aku ditinggikan dari bumi, Aku akan menarik semua orang kepada-Ku" (Yoh. 12:32 yun.). Setiap kali di altar dirayakan korban salib, tempat "Anakdomba Paska kita, yakni Kristus, telah dikorbankan" (1Kor. 5:7), dilaksanakanlah karya penebusan kita. Dengan sakramen roti ekaristis itu sekaligus dilambangkan dan dilaksanakan kesatuan umat beriman, yang merupakan satu tubuh dalam Kristus (lih. 1Kor. 10:17). Semua orang dipanggil ke arah persatuan dengan Kristus itu. Dialah terang dunia. Kita berasal dari pada-Nya, hidup karena-Nya, menuju kepada-Nya.

4. (Roh Kudus yang menguduskan Gereja)

Ketika sudah selesailah karya, yang oleh Bapa dipercayakan kepada Putera untuk dilaksanakan di dunia (lih. Yoh. 17:4), diutuslah Roh Kudus pada hari Pentakosta, untuk tiada hentinya menguduskan Gereja. Dengan demikian umat beriman akan dapat mendekati Bapa melalui Kristus dalam satu Roh (lih. Ef. 2:18). Dialah Roh kehidupan atau sumber air yang memancar untuk hidup kekal (lih. Yoh. 4:14; 7:38-39). Melalui Dia, Bapa menghidupkan orang-orang yang mati karena dosa, sampai Ia membangkitkan tubuh mereka yang fana dalam Kristus (lih. Rom. 8:10-11). Roh itu tinggal dalam Gereja dan dalam hati umat beriman bagaikan dalam kenisah (lih. 1Kor. 3:16; 6:19). Dalam diri mereka Ia berdoa dan memberi kesaksian tentang pengangkatan mereka menjadi putera (lih. Gal.

4:6; Rom. 8:15-16 dan 26). Oleh Roh Gereja diantar kepada segala kebenaran (lih. Yoh. 16:13), dipersatukan dalam persekutuan serta pelayanan, diperlengkapi dan dibimbing dengan aneka karunia hirarkis dan karismatis, serta disemarakkan dengan buah-buah-Nya (lih. Ef. 4:11-12; 1Kor. 12:4; Gal. 5:22). Dengan kekuatan Injil Roh meremajakan Gereja dan tiada hentinya membaharuinya, serta mengantarnya kepada persatuan sempurna dengan Mempelainya³. Sebab Roh dan mempelai berkata kepada Tuhan Yesus: “Datanglah!” (lih. Why 22:17). Demikianlah seluruh Gereja nampak sebagai “umat yang disatukan berdasarkan kesatuan Bapa dan Putera dan Roh Kudus.”⁴

5. (Kerajaan Allah)

Misteri Gereja kudus itu diperlihatkan ketika didirikan. Sebab Tuhan Yesus mengawali Gereja-Nya dengan mewartakan kabar bahagia, yakni kedatangan Kerajaan Allah yang sudah berabad-abad lamanya dijanjikan dalam Alkitab: “Waktunya telah genap, dan Kerajaan Allah sudah dekat” (Mrk. 1:15; lih. Mat. 4:17). Kerajaan itu menampakkan diri kepada orang-orang dalam sabda, karya dan kehadiran Kristus. Memang, sabda Tuhan diibaratkan benih, yang ditaburkan di ladang (lih. Mrk. 4:14); mereka yang mendengarkan sabda itu dengan iman dan termasuk kawanan kecil Kristus (lih. Luk. 12:32), telah menerima Kerajaan itu sendiri. Kemudian benih itu bertunas dan bertumbuh atas kekuatannya sendiri hingga waktu panen (lih. Mrk. 4:26-29). Mukjizat-mukjizat Yesus pun menguatkan, bahwa Kerajaan itu sudah tiba di dunia: “Jika Aku mengusir setan dengan kuasa Allah, maka sesungguhnya

³ Lih S. IRENEUS, Melawan bidaah-bidaah III,24,1: PG. 7,966B; HARVEY 2,131; SAGNARD, Sources Chr., hlm. 398.

⁴ Lih S. SIRPIANUS, Tentang doa Bapa Kami, 23: PL 4,553; HARTEL, III A, HLM. 285. - S. AGUSTINUS, Kotbah 71, 20, 33: PL 38, 463 dsl. - S. YOHANES dari Damsyik, Melawan para Pengrusak Ikon 12: PG. 96,1358D.

Kerajaan Allah sudah datang kepadamu" (Luk. 11:20; lih. Mat. 12:28). Tetapi terutama Kerajaan itu tampil dalam Pribadi Kristus sendiri, Putera Allah dan Putera manusia, yang datang "untuk melayani dan untuk memberikan nyawa-Nya menjadi tebusan bagi banyak orang" (Mrk. 10:45).

Adapun sesudah menanggung maut di kayu salib demi umat manusia, kemudian bangkit, Yesus nampak ditetapkan sebagai Tuhan dan Kristus serta Imam untuk selamanya (lih. Kis. 2:36; Ibr. 5:6; 7:17-21). Ia mencurahkan Roh yang dijanjikan oleh Bapa ke dalam hati para murid-Nya (lih. Kis. 2:33). Oleh karena itu Gereja, yang diperlengkapi dengan karunia-karunia Pendirinya, dan yang dengan setia mematuhi perintah-perintah-Nya tentang cinta kasih, kerendahan hati dan ingkar diri, menerima perutusan untuk mewartakan Kerajaan Kristus dan Kerajaan Allah, dan mendirikannya di tengah semua bangsa. Gereja merupakan benih dan awal mula Kerajaan itu di dunia. Sementara itu, Gereja lambat laun berkembang, mendambakan Kerajaan yang sempurna, dan dengan sekuat tenaga berharap dan menginginkan, agar kelak dipersatukan dengan Rajanya dalam kemuliaan.

6. (Aneka Gambaran Gereja)

Seperti dalam Perjanjian Lama wahyu tentang Kerajaan sering disampaikan dalam lambang-lambang, begitu pula sekarang makna Gereja yang mendalam kita tangkap melalui pelbagai gambaran. Gambaran-gambaran itu diambil entah dari alam gembala atau petani, entah dari pembangunan atau pun dari hidup keluarga dan perkawinan. Semua itu telah disiapkan dalam kitab-kitab para Nabi.

Adapun Gereja itu kandang, dan satu-satunya pintunya yang harus dilalui ialah Kristus (lih. Yoh. 10:1-10). Gereja juga kawanan, yang seperti dulu telah difirmankan akan digembalakan oleh Allah

sendiri (lih. Yes. 40:11; Yeh. 34:11 dsl.). Domba-dombanya, meskipun dipimpin oleh gembala-gembala manusiawi, namun tiada hentinya dibimbing dan dipelihara oleh Kristus sendiri, Sang Gembala baik dan Pemimpin para gembala (bdk. Yoh. 10:11; 1Ptr. 5:4), yang telah merelakan hidup-Nya demi domba-domba (lih. Yoh. 10:11-15).

Gereja itu tanaman atau ladang Allah (lih. 1Kor 3:9). Di ladang itu tumbuhlah pohon zaitun bahari, yang akar kudusnya ialah para Bapa bangsa. Di situ telah terlaksana dan akan terlaksanalah perdamaian antara bangsa Yahudi dan kaum kafir (lih. Rom. 11:13-26). Gereja ditanam oleh Petani surgawi sebagai kebun anggur terpilih (lih. Mat. 21:33-43 par.; Yes. 5:1 dst.). Kristuslah pokok anggur yang sejati. Dialah yang memberi hidup dan kesuburan kepada cabang-cabang, yakni kita, yang karena Gereja tinggal dalam Dia, dan yang tidak mampu berbuat apa pun tanpa Dia (lih. Yoh. 15: 1-5).

Sering pula Gereja disebut bangunan Allah (lih. 1Kor. 3:9). Tuhan sendiri mengibaratkan diri-Nya sebagai batu, yang dibuang oleh para pembangun, tetapi malahan menjadi batu sendi (lih. Mat. 21:42 par; Kis. 4:11; 1Ptr. 2:7; Mzm. 117:22). Di atas dasar itulah Gereja dibangun oleh para Rasul (lih. 1Kor. 3:11), dan memperoleh kekuatan dan kekompakan dari pada-Nya. Bangunan itu diberi pelbagai nama: rumah Allah (lih. 1Tim. 3:15), tempat tinggal keluarga-Nya; kediaman Allah dalam Roh (lih. Ef. 2:19-22), kemah Allah di tengah manusia (Why. 21:3), dan terutama kenisah kudus. Kenisah itu diperagakan sebagai gedung-gedung ibadat dan dipuji-puji oleh para Bapa suci, lagi pula dalam Liturgi dengan tepat diibaratkan Kota suci, Yerusalem baru⁵. Sebab di situlah kita

⁵ Lih ORIGENES, Komentar pada Mat 16:21: PG. 13,1443C. - TERTULIANUS, Melawan Marcion 3,7: PL. 2, 357C; CSEL 47,3, hlm. 386. - Untuk dokumen-dokumen liturgi, lih. *Sacramentarium Gregorii*

bagaikan batu-batu yang hidup dibangun di dunia ini (lih. 1Ptr. 2:5). Yohanes memandang Kota suci itu, ketika pada pembaharuan bumi turun dari Allah di surga, siap sedia ibarat mempelai yang berhias bagi suaminya (Why. 21:1 dsl.).

Gereja juga digelari “Yerusalem yang turun dari atas” dan “bunda kita” (Gal. 4:26; lih. Why. 12:17), dan dilukiskan sebagai mempelai nirmala bagi Anak-domba yang tak bernoda (lih. Why. 19:7; 21:2 dan 9; 22:17). Kristus “mengasihinya dan telah menyerahkan diri-Nya baginya untuk menguduskannya” (Ef. 5:25-26). Ia menggabungkannya dengan diri-Nya dalam perjanjian yang tak terputuskan, serta tiada hentinya “mengasuhnya dan merawatinya” (Ef 5:29). Ia memurnikannya dan menghendakinya bersatu dengan diri-Nya serta patuh kepada-Nya dalam cinta kasih dan kesetiaan (lih. Ef. 5:24). Akhirnya Kristus melimpahinya dengan karunia-karunia surgawi untuk selamanya, supaya kita memahami cinta Allah dan Kristus terhadap kita, yang melampaui segala pengetahuan (lih. Ef. 3:19). Adapun selama mengembara di dunia ini jauh dari Tuhan (lih. 2Kor. 5:6), Gereja merasa diri sebagai buangan, sehingga ia mencari dan memikirkan perkara-perkara yang di atas, tempat Kristus duduk di sisi kanan Allah. Di sitolah hidup Gereja tersembunyi bersama Kristus dalam Allah, hingga saatnya tampil dalam kemuliaan bersama dengan Mempelainya (lih. Kol 3:1-4).

7. (Gereja, Tubuh mistik Kristus)

Dalam kodrat manusiawi yang disatukan dengan diri-Nya Putera Allah telah mengalahkan maut dengan wafat dan kebangkitan-Nya.

num: PL. 78, 160B; atau C. MOHLBERG, *Liber Sacramentorum Roma nae Ecclesiae*, Roma 1960, hlm. 111, XC: “Allah, yang dari segala perpaduan para kudus membangun kediaman kekal bagi-Mu....”. Madah *Urbs Ierusalem beata* (Kota Yerusalem yang bahagia) dalam brevir monastik, dan *Coelestis urbs* (Kota surgawi) dalam brevir romawi.

Demikianlah Ia telah menebus manusia dan mengubahnya menjadi ciptaan baru (lih. Gal. 6:15; 2Kor. 5:17). Sebab Ia telah mengumpulkan saudara-saudara-Nya dari segala bangsa, dan dengan mengaruniakan Roh-Nya Ia secara gaib membentuk mereka menjadi Tubuh-Nya.

Dalam Tubuh itu hidup Kristus dicurahkan ke dalam umat beriman. Melalui sakramen-sakramen mereka itu secara rahasia namun nyata dipersatukan dengan Kristus yang telah menderita dan dimuliakan⁶. Sebab berkat baptis kita menjadi serupa dengan Kristus: "Karena dalam satu Roh kita semua telah dibaptis menjadi satu tubuh" (1Kor. 12:13). Dengan upacara suci itu dilambangkan dan diwujudkan persekutuan dengan wafat dan kebangkitan Kristus: "Sebab oleh baptis kita telah dikuburkan bersama dengan Dia ke dalam kematian"; tetapi bila "kita telah dijadikan satu dengan apa yang serupa dengan wafatNya, kita juga akan disatukan dengan apa yang serupa dengan kebangkitan-Nya" (Rom. 6:4-5). Dalam pemecahan roti ekaristis kita secara nyata ikut serta dalam Tubuh Tuhan; maka kita diangkat untuk bersatu dengan Dia dan bersatu antara kita. "Karena roti adalah satu, maka kita yang banyak ini merupakan satu tubuh; sebab kita semua mendapat bagian dalam roti yang satu itu" (1Kor. 10:17). Demikianlah kita semua dijadikan anggota Tubuh itu (lih. 1Kor 12:27), "sedangkan masing-masing menjadi anggota yang seorang terhadap yang lain" (Rom. 12:5).

Adapun seperti semua anggota tubuh manusia, biarpun banyak jumlahnya, membentuk hanya satu tubuh, begitu pula para beriman dalam Kristus (lih. 1Kor. 12:12). Juga dalam pembangunan Tubuh Kristus terdapat aneka ragam anggota dan jabatan. Satulah Roh, yang membagikan aneka anugerah-Nya sekadar kekayaan-Nya

⁶ Lihat S. TOMAS, *Summa Theol.* III, soal 62, art.5, ad 1.

dan menurut kebutuhan pelayanan, supaya bermanfaat bagi Gereja (lih. 1Kor. 12:1-11). Di antara karunia-karunia itu, rahmat para Rasul mendapat tempat istimewa. Sebab Roh sendiri menaruh juga para pengembang karisma di bawah kewibawaan mereka (lih. 1Kor. 14). Roh itu juga secara langsung menyatukan Tubuh dengan daya-kekuatan-Nya dan melalui hubungan batin antara para anggota. Ia menumbuhkan cinta kasih di antara umat beriman dan mendorong mereka untuk mencintai. Maka, bila ada satu anggota yang menderita, semua anggota ikut menderita; atau bila satu anggota dihormati, semua anggota ikut bergembira (lih. 1Kor. 12:26).

Kepala Tubuh itu Kristus. Ia citra Allah yang tak kelihatan, dan dalam Dia segala-sesuatu telah diciptakan. Ia mendahului semua orang, dan segala-galanya berada dalam Dia. Ialah Kepala Tubuh yakni Gereja. Ia pula pokok pangkal, yang sulung dari orang mati, supaya dalam segala-sesuatu Dialah yang utama (lih. Kol. 1: 15-18). Dengan kekuatan-Nya yang agung Ia berdaulat atas langit dan bumi; dan dengan kesempurnaan serta karya-Nya yang amat luhur Ia memenuhi seluruh Tubuh dengan kekayaan kemuliaan-Nya (lih. Ef. 1:18-23).⁷

Semua anggota harus menyerupai Kristus, sampai Ia terbentuk dalam mereka (lih. Gal. 4:19). Maka dari itu kita diperkenankan memasuki misteri-misteri hidup-Nya, disamakan dengan-Nya, ikut mati dan bangkit bersama dengan-Nya, hingga kita ikut memerintah bersama dengan-Nya (lih. Flp. 3:21; 2Tim. 2:11; Ef. 2:6; Kol. 2:12; dan lain-lain). Selama masih mengembara di dunia, dan mengikuti jejak-Nya dalam kesusahan dan penganiayaan, kita digabungkan dengan kesengsaraan-Nya sebagai Tubuh dengan Kepala; kita menderita bersama dengan-Nya, supaya kelak ikut dimuliakan bersama dengan-Nya pula (lih. Rom. 8:17).

⁷ Lih. PIUS XII, *Ensiklik Mystici Corporis*, 29 Juni 1943: AAS 35 (1943) hlm. 208.

Dari Kristus “seluruh Tubuh, yang ditunjang dan diikat menjadi satu oleh urat-urat dan sendi-sendi, menerima pertumbuhan ilahinya” (Kol. 2:19). Senantiasa Ia membagi-bagikan karunia-karunia pelayanan dalam Tubuh-Nya, yakni Gereja. Berkat kekuatan-Nya, kita saling melayani dengan karunia-karunia itu agar selamat. Demikianlah, sementara mengamalkan kebenaran dalam cinta kasih, kita bertumbuh melalui segalanya menuju Dia, yang menjadi Kepala kita (lih. Ef. 4:11-16 yun).

Supaya kita tiada hentinya diperbaharui dalam Kristus (lih. Ef. 4:23), Ia mengaruniakan Roh-Nya kepada kita. Roh itu satu dan sama dalam Kepala maupun dalam para anggota-Nya, dan menghidupkan, menyatukan serta menggerakkan seluruh Tubuh sedemikian rupa, sehingga peran-Nya oleh para Bapa suci dapat dibandingkan dengan fungsi, yang dijalankan oleh azas kehidupan atau jiwa dalam tubuh manusia⁸.

Adapun Kristus mencintai Gereja sebagai mempelai-Nya. Ia menjadi teladan bagi suami yang mengasihi istrinya sebagai tubuhnya sendiri (lih. Ef. 5:25-28). Sedangkan Gereja patuh kepada Kepalanya (ay. 23-24). “Sebab dalam Dia tinggallah seluruh kepenuhan Allah secara badaniah” (Kol. 2:9). Ia memenuhi Gereja, yang merupakan Tubuh dan kepenuhan-Nya, dengan karunia-karunia ilahi-Nya (lih. Ef. 1:22-23), supaya Gereja menuju dan mencapai segenap kepenuhan Allah (lih. Ef 3:19).

⁸ Lih. LEO XIII, Ensiklik *Divinum illud*, 9 Mei 1897: ASS 29 (1896-97) hlm. 650. PIUS XII, Ensiklik *Mystici Corporis*: AAS 35 (1943) hlm. 219-220, DENZ. 2288 (3808). S. AGUSTINUS, Kotbah 268,2 PL 38, 1232 dan lain-lain. S. Yoh. KRISOSTOMUS, tentang Ef, Homili 9,3: PG 62,72. DIDIMUS dari Iskandaria, tentang Tritunggal 2,1: PG 39,449 dsl. S. TOMAS, Tentang Kol 1:18, pelaj.5: terb. MARIETTI II no. 46: “Seperti satu tubuh terwujudkan dari kesatuan jiwa, begitu pula Gereja dari kesatuan Roh....”

8. (Gereja yang kelihatan dan sekaligus rohani)

Kristus, satu-satunya Pengantara, di dunia ini telah membentuk Gereja-Nya yang kudus, persekutuan iman, harapan dan cinta kasih, sebagai himpunan yang kelihatan. Ia tiada hentinya memelihara Gereja⁹. Melalui Gereja Ia melimpahkan kebenaran dan rahmat kepada semua orang. Adapun serikat yang dilengkapi dengan jabatan hirarkis dan Tubuh mistik Kristus, kelompok yang nampak dan persekutuan rohani, Gereja di dunia dan Gereja yang diperkaya dengan karunia-karunia surgawi, janganlah dipandang sebagai dua hal; melainkan semua itu merupakan satu kenyataan yang kompleks, dan terwujudkan karena perpaduan unsur manusiawi dan ilahi¹⁰. Maka berdasarkan analogi yang cukup tepat Gereja dibandingkan dengan misteri Sabda yang menjelma. Sebab seperti kodrat yang dikenakan oleh Sabda ilahi melayani-Nya sebagai upaya keselamatan yang hidup, satu dengan-Nya dan tak terceraikan dari pada-Nya, begitu pula himpunan sosial Gereja melayani Roh Kristus, yang menghidupkannya demi pertumbuhan Tubuh-Nya (lih. Ef. 4:16)¹¹.

Itulah satu-satunya Gereja Kristus, yang dalam Syahadat iman kita akui sebagai Gereja yang satu, kudus, katolik dan apostolik¹². Sesudah kebangkitan-Nya Penebus kita menyerahkan Gereja kepada Petrus untuk digembalakan (lih. Yoh. 21:17). Ia memper-

⁹ Lih. LEO XIII, Ensiklik *Sapientiae christiana*, 10 Januari 1890: ASS 22 (1889-90) hlm. 392; Ensiklik *Satis cognitum*, 29 Juni 1896: ASS 28 (1895-96) hlm. 710 dan 724 dsl. PIUS XII, Ensiklik *Mystici Corporis*: AAS 35 (1943) hlm. 199-200.

¹⁰ Lih. PIUS XII, Ensiklik *Mystici Corporis*, hlm. 221 dsl.; ensiklik *Humani generis*, 12 Agustus 1950: AAS 42 (1950) hlm. 571.

¹¹ Lih. LEO XIII, Ensiklik *Satis cognitum*, ASS 28 (1895-96) hlm. 713.

¹² Lih. Syahadat para Rasul, DENZ. 6-9 (10-30); Syahadat Nicea-Konstantinopel, DENZ.86 (150); bandingkan dengan Pengakuan i man konsili Trente, DENZ. 994 dan 999 (1862 dan 1868).

cayakannya kepada Petrus dan para Rasul lainnya untuk diperluaskan dan dibimbing (lih. Mat. 28:18 dsl), dan mendirikannya untuk selama-lamanya sebagai “tiang penopang dan dasar kebenaran” (lih. 1Tim. 3:15). Gereja itu, yang di dunia ini disusun dan diatur sebagai serikat, berada dalam Gereja katolik, yang dipimpin oleh pengganti Petrus dan para Uskup dalam persekutuan dengannya¹³, walaupun di luar persekutuan itu pun terdapat banyak unsur pengdusan dan kebenaran, yang merupakan karunia-karunia khas bagi Gereja Kristus, dan mendorong ke arah kesatuan katolik.

Seperti Kristus melaksanakan karya penebusan dalam kemiskinan dan penganiayaan, begitu pula Gereja dipanggil untuk menempuh jalan yang sama, supaya menyalurkan buah-buah keselamatan kepada manusia. Kristus Yesus, “walaupun dalam rupa Allah, ... telah mengosongkan diri-Nya dan mengambil rupa seorang hamba” (Flp. 2: 6-7). Dan demi kita Ia “menjadi miskin, meskipun Ia kaya” (2Kor. 8:9). Demikianlah Gereja, kendati memerlukan upaya-upaya manusiawi untuk menunaikan perutusan-Nya, didirikan bukan untuk mengejar kemuliaan duniawi, melainkan untuk menyebarluaskan kerendahan hati dan pengingkaran diri juga melalui teladannya. Kristus diutus oleh Bapa untuk “menyampaikan kabar baik kepada orang-orang miskin, ... untuk menyembuhkan mereka yang putus asa” (Luk. 4:18), untuk “mencari dan menyelamatkan yang hilang” (Luk. 19:10). Begitu pula Gereja melimpahkan cinta kasihnya kepada semua orang yang terkena oleh kelemahan manusiawi. Bahkan dalam mereka yang miskin dan menderita Gereja mengenali citra Pendirinya yang miskin dan menderita, berusaha meringankan kemelaratan mereka, dan bermaksud melayani Kristus dalam diri mereka. Namun sedangkan Kristus,

¹³ Disebut “Gereja kudus (katolik apostolik) Romawi” dalam Pengakuan iman konsili Trente dan oleh Konsili Vatikan I, Konstitusi dogmatis *Dei Filius* tentang iman katolik, DENZ. 1782 (3001).

yang “suci, tanpa kesalahan, tanpa noda” (Ibr. 7:26), tidak mengenal dosa (lih. 2Kor. 5:21), melainkan datang hanya untuk menebus dosa-dosa rakyat (lih. Ibr. 2:17), Gereja merangkum pendosa-pendosa dalam pangkuannya sendiri. Gereja itu suci, dan sekaligus harus selalu dibersihkan, serta terus menerus menjalankan pertobatan dan pembaharuan.

“Dengan mengembara di antara penganiayaan dunia dan hiburan yang diterimanya dari Allah Gereja maju”¹⁴. Gereja mewartakan salib dan wafat Tuhan, hingga Ia datang (lih. 1Kor. 11:26). Sementara itu, Gereja diteguhkan oleh daya Tuhan yang telah bangkit, untuk dapat mengatasi sengsara dan kesulitannya, baik dari dalam maupun dari luar, dengan kesabaran dan cinta kasih, dan untuk dengan setia mewahyukan misteri Tuhan di dunia, kendati dalam kegelapan, sampai ditampakkan pada akhir zaman dalam cahaya yang penuh.

¹⁴ S. AGUSTINUS, Tentang Kota Allah, XVIII, 51, 2: PL 41, 614.

BAB DUA

UMAT ALLAH

9. (Perjanjian Baru dan Umat Baru)

Di segala zaman dan pada semua bangsa Allah berkenan akan siapa saja yang menyegani-Nya dan mengamalkan kebenaran (lih. Kis. 10:35). Namun Allah bermaksud menguduskan dan menyelamatkan orang-orang bukannya satu per satu, tanpa hubungan satu dengan lainnya. Tetapi Ia hendak membentuk mereka menjadi umat, yang mengakui-Nya dalam kebenaran dan mengabdi kepada-Nya dengan suci. Maka Ia memilih bangsa Israel menjadi umat-Nya, mengadakan perjanjian dengan mereka, dan mendidik mereka langkah demi langkah, dengan menampakkan diri-Nya serta rencana kehendak-Nya dalam sejarah, dan dengan menguduskan mereka bagi diri-Nya. Tetapi itu semua telah terjadi untuk menyiapkan dan melambangkan perjanjian baru dan sempurna, yang akan diadakan dalam Kristus, dan demi perwahyuan lebih penuh yang akan disampaikan melalui Sabda Allah sendiri yang menjadi daging. "Sesungguhnya akan tiba saatnya - demikianlah firman Tuhan, - Aku akan mengikat perjanjian baru dengan keluarga Israel dan keluarga Yuda ... Aku akan menaruh Taurat-Ku dalam batin mereka, dan akan menulisnya dalam hati mereka, dan Aku akan menjadi Allah mereka, dan mereka akan menjadi umat-Ku ... Sebab semua akan mengenal Aku, mulai dari yang terkecil hingga yang terbesar - itulah firman Tuhan" (Yer. 31:31-34). Perjanjian baru itu diadakan oleh Kristus, yakni wasiat baru dalam darah-Nya (lih. 1Kor. 11:25). Dari bangsa Yahudi maupun kaum kafir Ia memanggil suatu bangsa, yang akan bersatu-padu bukan menurut daging, melainkan dalam Roh, dan akan menjadi umat Allah yang baru. Sebab mereka yang beriman akan Kristus, yang dilahirkan kembali bukan dari benih yang punah, melainkan dari yang tak dapat punah karena sabda Allah

yang hidup (lih. 1Ptr. 1:23), bukan dari daging, melainkan dari air dan Roh Kudus (lih. Yoh. 3:5-6), akhirnya dihimpun menjadi “keturunan terpilih, imamat rajawi, bangsa suci, umat pusaka ... yang dulu bukan umat, tetapi sekarang umat Allah” (1Ptr. 2:9-10).

Kepala umat masehi itu Kristus, “yang telah diserahkan karena pelanggaran kita dan dibangkitkan demi pemberian kita” (Rom. 4:25), dan sekarang – setelah memperoleh nama di atas segala nama – berdaulat dengan mulia di surga. Kedudukan umat itu ialah martabat dan kebebasan anak-anak Allah. Roh Kudus diam di hati mereka bagaikan dalam kenisah. Hukumnya perintah baru untuk mencintai, seperti Kristus sendiri telah mencintai kita (lih. Yoh. 13:34). Tujuannya Kerajaan Allah, yang oleh Allah sendiri telah dimulai di dunia, untuk selanjutnya disebarluaskan, hingga pada akhir zaman diselesaikan oleh-Nya juga, bila Kristus, hidup kita, menampakkan diri (lih. Kol. 3:4), dan bila “makhluk sendiri akan dimerdekakan dari perbudakan kebinasaan dan memasuki kemerdekaan kemuliaan anak-anak Allah” (Rom. 8:21). Oleh karena itu umat masehi, meskipun kenyataannya tidak merangkum semua orang, dan tak jarang nampak sebagai kawanan kecil, namun bagi seluruh bangsa manusia merupakan benih kesatuan, harapan dan keselamatan yang amat kuat. Terbentuk oleh Kristus sebagai persekutuan hidup, cinta kasih dan kebenaran, umat itu oleh-Nya diangkat juga menjadi upaya penebusan bagi semua orang, dan diutus ke seluruh bumi sebagai cahaya dan garam dunia (lih. Mat. 5:13-16).

Adapun seperti Israel menurut daging, yang mengembara di padang gurun, sudah disebut Gereja (=jemaat) Allah (lih. Neh. 13:1; Bil. 20:4; Ul. 23:1 dst), begitu pula Israel baru, yang berjalan dalam masa sekarang dan mencari kota yang tetap di masa mendatang (lih. Ibr. 13:14), juga disebut Gereja Kristus (lih. Mat 16:18). Sebab Ia sendiri telah memperolehnya dengan darah-Nya (lih. Kis. 20:28),

memenuhinya dengan Roh-Nya, dan melengkapinya dengan sarana-sarana yang tepat untuk mewujudkan persatuan yang nampak dan bersifat sosial. Allah memanggil untuk berhimpun mereka, yang penuh iman mengarahkan pandangan kepada Yesus, pencipta keselamatan serta dasar kesatuan dan perdamaian. Ia membentuk mereka menjadi Gereja, supaya bagi semua dan setiap orang menjadi sakramen kelijahan, yang menandakan kesatuan yang menyelamatkan itu¹⁵. Gereja, yang harus diperluas ke segala daerah, memasuki sejarah umat manusia, tetapi sekaligus melampaui masa dan batas-batas para bangsa. Dalam perjalannya menghadapi cobaan-cobaan dan kesulitan-kesulitan Gereja diteguhkan oleh daya rahmat Allah, yang dijanjikan oleh Tuhan kepadanya. Maksudnya supaya jangan menyimpang dari kesetiaan sempurna akibat kelemahan daging, melainkan tetap menjadi mempelai yang pantas bagi Tuhannya, dan tiada hentinya membaharui diri di bawah gerakan Roh Kudus, hingga kelak melalui salib mencapai cahaya yang tak kunjung terbenam.

10. (Imamat umum)

Kristus Tuhan, Imam Agung yang dipilih dari antara manusia (lih. Ibr. 5:1-5), menjadikan umat baru “kerajaan dan imam-imam bagi Allah dan Bapa-Nya” (Why. 1:6; lih. 5:9-10). Sebab mereka yang dibaptis karena kelahiran kembali dan pengurapan Roh Kudus disucikan menjadi kediaman rohani dan imamat suci, untuk sebagai orang kristiani, dengan segala perbuatan mereka, mempersembahkan korban rohani, dan untuk mewartakan daya-kekuatan Dia, yang telah memanggil mereka dari kegelapan ke dalam cahaya-Nya yang mengagumkan (lih. 1Ptr. 2:4-10). Maka hendaknya semua murid Kristus, yang bertekun dalam doa dan memuji Allah (lih. Kis 2:42-47), mempersembahkan diri sebagai korban yang hidup, suci, berkenan kepada Allah (lih. Rom. 12:1).

¹⁵ Lih. S. SIPRIANUS, Surat 69,6: PL 3,1142B; HARTEL 3B, hlm. 754: “sakramen kesatuan yang tak terceraikan”.

Hendaknya mereka di seluruh bumi memberi kesaksian tentang Kristus, dan kepada mereka yang memintanya memberi pertanggungjawaban tentang harapan akan hidup kekal, yang ada pada mereka (lih. 1Ptr. 3:15).

Adapun imamat umum kaum beriman dan imamat jabatan atau hirarkis, kendati berbeda hakekatnya dan bukan hanya tingkatnya, saling terarahkan. Sebab keduanya dengan cara khasnya masing-masing mengambil bagian dalam satu imamat Kristus¹⁶. Dengan kekuasaan kudus yang ada padanya imam pejabat membentuk dan memimpin umat keimaman. Ia menyelenggarakan korban Ekaristi atas nama Kristus, dan mempersesembahkannya kepada Allah atas nama segenap umat. Sedangkan umat beriman berkat imamat rajawi mereka ikut serta dalam persembahan Ekaristi¹⁷. Imamat itu mereka laksanakan dalam menyambut sakramen-sakramen, dalam berdoa dan bersyukur, dengan memberi kesaksian hidup suci, dengan pengingkaran diri serta cinta kasih yang aktif.

11. (Pelaksanaan imamat umum dalam sakramen-sakramen)

Sifat suci persekutuan keimaman yang tersusun secara organis itu diwujudkan baik dengan menerima sakramen-sakramen maupun dengan mengamalkan keutamaan-keutamaan. Dengan baptis kaum beriman dimasukkan ke dalam tubuh Gereja; dengan menerima meterai mereka ditugaskan untuk menyelenggarakan ibadat agama kristiani; karena sudah dilahirkan kembali menjadi anak-anak Allah, mereka wajib mengakui di muka orang-orang iman, yang

¹⁶ Lih. PIUS XII, Amanat *Magnificat Dominum*, 2 November 1954: AAS 46 (1954) hlm. 669; Ensiklik *Mediator Dei*, 20 November 1947: AAS 39 (1947) hlm. 555.

¹⁷ Lih. PIUS XI, Ensiklik *Miserentissimus Redemptor*, 8 Mei 1928: AAS 20 (1928) hlm. 171 dsl. PIUS XII, Amanat *Vous nous avez*, 22 September 1956: AAS 48 (1956) hlm. 714.

telah mereka terima dari Allah melalui Gereja¹⁸. Berkat sakramen penguatan mereka terikat pada Gereja secara lebih sempurna, dan diperkaya dengan daya kekuatan Roh Kudus yang istimewa; dengan demikian mereka semakin diwajibkan untuk menyebarluaskan dan membela iman sebagai saksi Kristus yang sejati, dengan perkataan maupun perbuatan¹⁹. Dengan ikut serta dalam korban Ekaristi, sumber dan puncak seluruh hidup kristiani, mereka mempersesembahkan Anak Domba ilahi dan diri sendiri bersama dengan-Nya kepada Allah²⁰; demikianlah semua menjalankan peranannya sendiri dalam perayaan liturgis, baik dalam persembahan maupun dalam komuni suci, bukan dengan campur baur, melainkan masing-masing dengan caranya sendiri. Kemudian, sesudah memperoleh kekuatan dari tubuh Kristus dalam perjamuan suci, mereka secara konkret menampilkan kesatuan Umat Allah, yang oleh sakramen mahaluhur itu dilambangkan dengan tepat dan diwujudkan secara mengagumkan.

Mereka yang menerima sakramen tobat memperoleh pengampunan dari belas-kasihan Allah atas penghinaan mereka terhadap-Nya; sekaligus mereka didamaikan dengan Gereja, yang telah mereka lukai dengan berdosa, dan yang membantu pertobatan mereka dengan cinta kasih, teladan serta doa-doanya. Melalui perminyakan suci orang sakit dan doa para imam seluruh Gereja menyerahkan mereka yang sakit kepada Tuhan yang bersengsara dan telah dimuliakan, supaya Ia menyembuhkan dan menyelamatkan mereka (lih. Yak. 5:14-16); bahkan Gereja mendorong mereka untuk secara bebas menggabungkan diri dengan sengsara dan wafat

¹⁸ Lih. S. TOMAS, *Summa Theol.* III, soal 63, art. 2.

¹⁹ Lih. S. SIRILUS dari Yerusalem, Katekese 17 tentang Roh Kudus, II, 35-37: PG 33,1009-1012. NIK. KABASILAS, Tentang hidup dalam Kristus, buku III, tentang manfaat krisma: PG 150,569-580. S. TOMAS, *Summa Theol.* III, soal 65 art. 3, dan soal 72 art. 1 dan 5.

²⁰ Lih. PIUS XII, Ensiklik *Mediator Dei*, 20 November 1947; AAS 39 (1947) khususnya hlm. 552 dsl.

Kristus (lih. Rom. 8:17; Kol. 1:24; 2Tim. 2:11-12; 1Ptr. 4:13), dan dengan demikian memberi sumbangan bagi kesejahteraan Umat Allah. Lagi pula, mereka di antara umat beriman yang ditandai dengan tahbisan suci, diangkat untuk atas nama Kristus menggembalakan Gereja dengan sabda dan rahmat Allah. Akhirnya para suami-istri kristiani dengan sakramen perkawinan menandakan misteri kesatuan dan cinta kasih yang subur antara Kristus dan Gereja, dan ikut serta menghayati misteri itu (lih. Ef. 5:32); atas kekuatan sakramen mereka itu dalam hidup berkeluarga maupun dalam menerima serta mendidik anak saling membantu untuk menjadi suci; dengan demikian dalam status hidup dan kedudukannya mereka mempunyai karunia yang khas di tengah Umat Allah (lih. 1Kor. 7:7)²¹. Sebab dari persatuan suami-istri itu tumbuhlah keluarga, tempat lahirnya warga-warga baru masyarakat manusia, yang berkat rahmat Roh Kudus karena baptis diangkat menjadi anak-anak Allah, untuk melestarikan Umat Allah dari abad ke abad. Dalam “Gereja-keluarga” itu hendaknya orangtua dengan perkataan maupun teladan menjadi pewarta iman pertama bagi anak-anak mereka; orangtua wajib memelihara panggilan mereka masing-masing, secara istimewa panggilan rohani.

Diteguhkan dengan upaya-upaya keselamatan sebanyak dan sebesar itu, semua orang beriman, dalam keadaan dan status mana pun juga, dipanggil oleh Tuhan untuk menuju kesucian yang sempurna seperti Bapa sendiri sempurna, masing-masing melalui jalannya sendiri.

²¹ 1Kor 7:7: “Setiap orang menerima dari Allah karunianya yang khas, yang seorang karunia ini, yang lain karunia itu”. Lih. S. AGUSTINUS, Tentang karunia ketabahan 14,37: PL 45,1015 dsl.: “Bukan pengendalian diri saja karunia Allah, melainkan juga kemurnian suami-isteri”.

12. (Perasaan iman dan karisma-karisma umat kristiani)

Umat Allah yang kudus mengambil bagian juga dalam tugas kenabian Kristus, dengan menyebarluaskan kesaksian hidup tentang-Nya terutama melalui hidup iman dan cinta kasih, pun pula dengan mempersesembahkan kepada Allah korban puji, buah-hasil bibir yang mengakui nama-Nya (lih. Ibr. 13:15). Keseluruhan kaum beriman, yang telah diurapi oleh Yang Kudus (lih. 1Yoh. 2:20 dan 27), tidak dapat sesat dalam beriman; dan sifat mereka yang istimewa itu mereka tampilkan melalui perasaan iman adikodrati segenap umat, bila “dari para Uskup hingga para awam beriman yang terkecil”²² mereka secara keseluruhan menyatakan kesepakatan mereka tentang perkara-perkara iman dan kesusilaan. Sebab di bawah bimbingan wewenang mengajar yang suci, yang dipatuhi-nya dengan setia, Umat Allah sudah tidak menerima perkataan manusia lagi, melainkan sesungguhnya menerima sabda Allah (lih. 1Tes. 2:13). Dengan perasaan iman yang dibangkitkan dan dipelihara oleh Roh Kebenaran, umat tanpa menyimpang berpegang teguh pada iman, yang sekali telah diserahkan kepada para kudus (Yud. 3); dengan pengertian yang tepat umat semakin mendalam menyelaminya, dan semakin penuh menerapkannya dalam hidup mereka.

Selain itu Roh Kudus juga tidak hanya menyucikan dan membimbing Umat Allah melalui sakramen-sakramen serta pelayanan-pelayanan, dan menghiasnya dengan keutamaan-keutamaan saja. Melainkan Ia juga “membagi-bagikan” karunia-karunia-Nya “kepada masing-masing menurut kehendak-Nya” (1Kor. 12:11). Di kalangan umat dari segala lapisan Ia membagi-bagikan rahmat-rahmat istimewa pula, yang menjadikan mereka cakap dan bersedia untuk menerima pelbagai karya atau tugas, yang berguna untuk membaharui Gereja serta meneruskan

²² S. AGUSTINUS, Tentang predestinasi para kudus, 14,27: PL 44, 980.

pembangunannya, menurut ayat berikut: "Kepada setiap orang dianugerahkan penyataan Roh demi kepentingan bersama" (1Kor. 12:7). Karisma-karisma itu, entah yang amat menyolok, entah yang lebih sederhana dan tersebar lebih luas, sangat sesuai dan berguna untuk menanggapi kebutuhan-kebutuhan Gereja; maka hendaknya diterima dengan rasa syukur dan gembira. Namun karunia-karunia yang luar biasa janganlah dikejar-kejar begitu saja; jangan pula terlalu banyak hasil yang pasti diharapkan dari padanya untuk karya kerasulan. Adapun keputusan tentang tulennya karisma-karisma itu, begitu pula tentang pengamalannya secara teratur, termasuk wewenang mereka yang bertugas memimpin dalam Gereja. Terutama mereka itulah yang berfungsi, bukan untuk memadamkan Roh, melainkan untuk menguji segalanya dan mempertahankan apa yang baik (lih. 1Tes. 5:12 dan 19-21).

13. (Sifat umum dan katolik Umat Allah yang satu)

Semua orang dipanggil kepada Umat Allah yang baru. Maka umat itu, yang tetap satu dan tunggal, harus disebarluaskan ke seluruh dunia dan melalui segala abad, supaya terpenuhilah rencana kehendak Allah, yang pada awal mula menciptakan satu kodrat manusia, dan menetapkan untuk akhirnya menghimpun dan mempersatukan lagi anak-anak-Nya yang tersebar (lih. Yoh. 11:52). Sebab demi tujuan itulah Allah mengutus Putera-Nya, yang dijadikan-Nya ahli waris alam semesta (lih. Ibr. 1:2), agar Ia menjadi Guru, Raja dan Imam bagi semua orang, Kepala umat anak-anak Allah yang baru dan universal. Demi tujuan itu pulalah Allah mengutus Roh Putera-Nya, Tuhan yang menghidupkan, yang bagi seluruh Gereja dan masing-masing serta segenap orang beriman menjadi azas penghimpun dan pemersatu dalam ajaran para Rasul dan persekutuan, dalam pemecahan roti dan doa-doa (lih. Kis. 1:42 yun.). Jadi satu Umat Allah itu hidup di tengah segala bangsa dunia, karena memperoleh warganya dari semua bangsa, warga Kerajaan yang tidak bersifat duniawi melainkan surgawi. Sebab semua orang

beriman, yang tersebar di seluruh dunia, dalam Roh Kudus berhubungan dengan anggota-anggota lain. Demikianlah “dia yang tinggal di Roma mengakui orang-orang India sebagai saudaranya”²³. Namun karena Kerajaan Kristus bukan dari dunia ini (lih. Yoh. 18:36), maka Gereja atau Umat Allah, dengan membawa masuk Kerajaan itu, tidak mengurangi sedikit pun kesejahteraan materiil bangsa manapun juga. Malahan sebaliknya, Gereja memajukan dan menampung segala kemampuan, kekayaan dan adat-istiadat bangsa-bangsa sejauh itu baik; tetapi dengan menampungnya juga memurnikan, menguatkan serta mengangkatnya. Sebab Gereja tetap ingat, bahwa harus ikut mengumpulkan bersama dengan Sang Raja, yang diserahi segala bangsa sebagai warisan (lih. Mzm. 2:8), untuk mengantarkan persembahan dan upeti ke dalam kota-Nya (lih. Mzm. 71/72:10; Yes. 60:4-7; Why. 21:24). Sifat universal, yang menyemarakkan Umat Allah itu, merupakan karunia Tuhan sendiri. Karenanya Gereja yang katolik secara tepat-guna dan tiada hentinya berusaha merangkum segenap umat manusia beserta segala harta-kekayaannya di bawah Kristus Kepala, dalam kesatuan Roh-Nya²⁴.

Berkat ciri katolik itu setiap bagian Gereja menyumbangkan kepunyaannya sendiri kepada bagian-bagian lainnya dan kepada seluruh Gereja. Dengan demikian Gereja semesta dan masing-masing bagiannya berkembang, karena semuanya saling berbagi dan serentak menuju kepenuhannya dalam kesatuan. Maka dari itu Umat Allah bukan hanya dihimpun dari pelbagai bangsa, melainkan dalam dirinya sendiri pun tersusun dari aneka golongan. Sebab di antara

²³ S. YOH. KRISOSTOMUS, Tentang Yoh., Homili 65,1: PG 59,361.

²⁴ Lih. S. IRENEUS, Melawan bidaah-bidaah, III,16,6; III,22,1-3: PG 7,925C-926A dan 955C-958A; HARVEY 2,87 dsl. dan 120-123; SAGNARD, terb. *Sources Chre'tiennes*, hlm. 290-292 dan 372 dsl.

para anggotanya terdapat kemacam-ragaman, entah karena jabatan, sebab ada beberapa yang menjalankan pelayanan suci demi kesejahteraan saudara-saudara mereka, entah karena corak dan tata-tertib kehidupan, sebab cukup banyaklah yang dalam status hidup bakti (religius) menuju kesucian melalui jalan yang lebih sempit, dan mendorong saudara-saudara dengan teladan mereka. Maka dalam persekutuan Gereja selayaknya pula terdapat Gereja-gereja khusus, yang memiliki tradisi mereka sendiri, sedangkan tetap utuhlah primat takhta Petrus, yang mengetuai segenap persekutuan cinta kasih²⁵, melindungi keanekaragaman yang wajar, dan sekaligus menjaga, agar hal-hal yang khusus jangan merugikan kesatuan, melainkan justru menguntungkannya. Maka antara pelbagai bagian Gereja perlu ada ikatan persekutuan yang mesra mengenai kekayaan rohani, para pekerja dalam kerasulan dan bantuan materiil. Sebab para anggota Umat Allah dipanggil untuk saling berbagi harta-benda, dan bagi masing-masing Gereja pun berlaku amanat Rasul: "Layanilah seorang akan yang lain, sesuai dengan karunia yang telah diperoleh setiap orang, sebagai pengurus aneka rahmat Allah yang baik" (1Ptr. 4: 10).

Jadi kepada kesatuan katolik Umat Allah itulah, yang melambangkan dan memajukan perdamaian semesta, semua orang dipanggil. Mereka termasuk kesatuan itu atau terarahkan kepadanya dengan aneka cara, baik kaum beriman katolik, umat lainnya yang beriman akan Kristus, maupun semua orang tanpa kecuali, yang karena rahmat Allah dipanggil kepada keselamatan.

14. (Umat beriman katolik)

Maka terutama kepada umat beriman katoliklah Konsili suci mengarahkan perhatiannya. Berdasarkan Kitab suci dan Tradisi konsili mengajarkan, bahwa Gereja yang sedang mengembara ini

²⁵ Lih. S. IGNASIUS martir, Surat kepada umat di Roma, Pendahuluan: terb. FUNK,I,252.

perlu untuk keselamatan. Sebab hanya satulah Pengantara dan jalan keselamatan, yakni Kristus. Ia hadir bagi kita dalam Tubuh-Nya, yakni Gereja. Dengan jelas-jelas menegaskan perlunya iman dan baptis (lih. Mrk. 16:16; Yoh. 3:5) Kristus sekaligus menegaskan perlunya Gereja, yang dimasuki orang-orang melalui baptis bagaikan pintunya. Maka dari itu, andaikata ada orang, yang benar-benar tahu, bahwa Gereja Katolik itu didirikan oleh Allah melalui Jesus Kristus sebagai upaya yang perlu, namun tidak mau masuk ke dalamnya atau tetap tinggal di dalamnya, ia tidak dapat diselamatkan.

Dimasukkan sepenuhnya ke dalam serikat Gereja mereka, yang mempunyai Roh Kristus, menerima baik seluruh tata-susunan Gereja serta semua upaya keselamatan yang diadakan di dalamnya, dan dalam himpunannya yang kelihatan digabungkan dengan Kristus yang membimbingnya melalui Imam Agung dan para Uskup, dengan ikatan-ikatan ini, yakni: pengakuan iman, sakramen-sakramen dan kepemimpinan gerejani serta persekutuan. Tetapi tidak diselamatkan orang, yang meskipun termasuk anggota Gereja namun tidak bertabah dalam cinta kasih; jadi yang “dengan badan” memang berada dalam pangkuan Gereja, melainkan tidak “dengan hatinya”²⁶. Pun hendaklah semua putera Gereja menyadari, bahwa mereka menikmati keadaan yang istimewa itu bukan karena jasa-jasa mereka sendiri, melainkan berkat rahmat Kristus yang istimewa pula. Dan bila mereka tidak menanggapi rahmat itu

²⁶ Lih. S. AGUSTINUS, Tentang Baptis melawan Donatus, V,28,39: PL 43,197: “Pasti sudah jelas, bahwa bila dikatakan: di dalam dan di luar Gereja, itu harus diartikan: dengan hatinya, dan bukan dengan badannya”. Lihat dalam karya tulis yang sama, III, 19, 26: kolom 152; V, 18, 24: kolom 189; Tentang Yoh. uraian 61,2: PL 35, 1800; pun sering di lain tempat.

dengan pikiran, perkataan dan perbuatan, mereka bukan saja tidak diselamatkan, malahan akan diadili lebih keras²⁷.

Para calon baptis, yang karena dorongan Roh Kudus dengan jelas meminta supaya dimasukkan ke dalam Gereja, karena kemauan itu sendiri sudah tergabungkan padanya. Bunda Gereja sudah memeluk mereka sebagai putera-puteranya dengan cinta kasih dan perhatiannya.

15. (Hubungan Gereja dengan orang kristen bukan katolik)

Gereja tahu, bahwa karena banyak alasan ia berhubungan dengan mereka, yang karena dibaptis menggembangkan nama kristen, tetapi tidak mengakui ajaran iman seutuhnya atau tidak memelihara kesatuan persekutuan di bawah Pengganti Petrus²⁸. Sebab memang banyaklah yang menghormati Kitab suci sebagai tolok ukur iman dan kehidupan, menunjukkan semangat keagamaan yang sejati, penuh kasih beriman akan Allah Bapa yang mahakuasa dan akan Kristus, Putera Allah dan Penyelamat²⁹, ditandai oleh baptis yang menghubungkan mereka dengan Kristus, bahkan mengakui dan menerima sakramen-sakramen lainnya juga di Gereja-gereja atau jemaat-jemaat gerejani mereka sendiri. Banyak pula di antara mereka yang mempunyai Uskup-uskup, merayakan Ekaristi suci, dan memelihara hormat-bakti kepada Santa Perawan Bunda

²⁷ Luk 12:48: "Barangsiapa menerima banyak, daripadanya akan dituntut banyak pula". Lih. Mat. 5:19-20; 7:21-22; 25:41-46; Yak 2:14.

²⁸ Lih. LEO XIII, Surat apostolik *Praeclara gratulationis*, 20 Juni 1894: ASS 26 (1893-94) hlm. 707.

²⁹ Lih. LEO XIII, Ensiklik *Satis cognitum*, 29 Juni 1896: ASS 28 (1895-96) hlm. 738. Ensiklik *Caritatis studium*, 25 Juli 1898: ASS 31 (1898-99) hlm. 11. PIUS XII, Amanat radio *Nell' alba*, 24 Desember 1941: AAS 34 (1942) hlm. 21.

Allah³⁰. Selain itu ada persekutuan doa-doa dan karunia-karunia rohani lainnya; bahkan ada suatu hubungan sejati dalam Roh Kudus, yang memang dengan daya pengudus-Nya juga berkarya di antara mereka dengan melimpahkan anugerah-anugerah serta rahmat-rahmat-Nya, dan menguatkan beberapa di kalangan mereka hingga menumpahkan darahnya. Demikianlah Roh membangkitkan pada semua murid Kristus keinginan dan kegiatan, supaya semua saja dengan cara yang ditetapkan oleh Kristus secara damai dipersatukan dalam satu kawanan di bawah satu Gembala³¹. Untuk mencapai tujuan itu, Bunda Gereja tiada hentinya berdoa, berharap dan berusaha, serta mendorong para puteranya untuk memurnikan dan membaharui diri, supaya tanda Kristus dengan lebih cemerlang bersinar pada wajah Gereja.

16. (Umat bukan-kristiani)

Akhirnya mereka yang belum menerima Injil dengan berbagai alasan diarahkan kepada umat Allah.³² Terutama bangsa yang telah dianugerahi perjanjian dan janji-janji, serta merupakan asal kelahiran Kristus menurut daging (lih. Rom. 9:4-5), bangsa terpilih yang amat disayangi karena para leluhur: sebab Allah tidak menyesali karunia-karunia serta panggilan-Nya (lih. Rom. 11:28-29). Namun rencana keselamatan juga merangkum mereka, yang mengakui Sang Pencipta; di antara mereka terdapat terutama kaum Muslimin, yang menyatakan, bahwa mereka berpegang pada iman Abraham, dan bersama kita bersujud menyembah Allah yang tunggal dan maharahim, yang akan menghakimi manusia pada hari kiamat. Pun juga dari umat lain, yang mencari Allah yang tak

³⁰ Lih. PIUS XI, Ensiklik *Rerum Orientalium*, 8 September 1928: AAS 20 (1928) hlm. 287. PIUS XII, Ensiklik *Orientalis Ecclesiae*, 9 April 1944: AAS 36 (1944) hlm. 137.

³¹ Lih. Instruksi Kongregasi S. OFFICII, 20 Desember 1949: AAS 42 (1950) hlm. 142.

³² Bdk. S. TOMAS, *Summa Theol.* III, soal 8, art. 3 ad 1.

mereka kenal dalam bayangan dan gambaran, tidak jauhlah Allah, karena Ia memberi semua kehidupan dan nafas dan segalanya (lih. Kis. 17:25-28), dan sebagai Penyelamat menghendaki keselamatan semua orang (lih. 1Tim. 2:4). Sebab mereka yang tanpa bersalah tidak mengenal Injil Kristus serta Gereja-Nya, tetapi dengan hati tulus mencari Allah, dan berkat pengaruh rahmat berusaha melaksanakan kehendak-Nya yang mereka kenal melalui suara hati dengan perbuatan nyata, dapat memperoleh keselamatan kekal³³. Penyelenggaraan ilahi juga tidak menolak memberi bantuan yang diperlukan untuk keselamatan kepada mereka, yang tanpa bersalah belum sampai kepada pengetahuan yang jelas tentang Allah, namun berkat rahmat ilahi berusaha menempuh hidup yang benar. Sebab apa pun yang baik dan benar, yang terdapat pada mereka, oleh Gereja dipandang sebagai persiapan Injil³⁴, dan sebagai karunia Dia, yang menerangi setiap orang, supaya akhirnya memperoleh kehidupan. Tetapi sering orang-orang, karena ditipu oleh si Jahat, jatuh ke dalam pikiran-pikiran yang sesat, dan mengubah kebenaran Allah menjadi dusta, dengan lebih mengabdi ciptaan dari pada Sang Pencipta (lih. Rom. 1:21 dan 25). Atau mereka hidup dan mati tanpa Allah di dunia ini dan menghadapi bahaya putus asa yang amat berat. Maka dari itu, dengan mengingat perintah Tuhan: "Wartakanlah Injil kepada segala makhluk" (Mrk. 16:15), Gereja dengan sungguh-sungguh berusaha mendukung misi-misi, untuk memajukan kemuliaan Allah dan keselamatan semua orang itu.

17. (Sifat misioner Gereja)

Sebab seperti Putera diutus oleh Bapa, begitu pula Ia sendiri mengutus para Rasul (lih. Yoh. 20:21), sabda-Nya: "Pergilah, ajarilah semua bangsa, dan baptislah mereka atas nama Bapa dan Putera dan Roh Kudus, dan ajarlah mereka menaati segala-sesuatu

³³ Lih. Surat Kongregasi S. OFFICII kepada Uskup Agung Boston, DENZ. 3869-72.

³⁴ Lih. EUSEBIUS dari Sesarea, "Persiapan Injil", 1,1: PG 21, 28AB.

yang telah Kuperintahkan kepadamu. Dan ketahuilah, Aku menyertai kamu senantiasa sampai akhir zaman" (Mat. 28:19-20). Perintah resmi Kristus untuk mewartakan kebenaran yang menyelamatkan itu oleh Gereja diterima dari para Rasul, dan harus dilaksanakan sampai ke ujung bumi (lih. Kis. 1:8). Maka Gereja mengambil alih sabda Rasul: "Celakalah aku, jika aku tidak memberitakan Injil!" (1Kor. 9:16). Maka dari itu. Gereja terus-menerus mengutus para pewarta, sampai Gereja-gereja baru terbentuk sepenuhnya, dan mereka sendiri pun melanjutkan karya pewartaan Injil. Sebab Gereja didorong oleh Roh Kudus untuk ikut mengusahakan, agar rencana Allah, yang menetapkan Kristus sebagai azas keselamatan bagi seluruh dunia, terlaksana secara efektif. Dengan mewartakan Injil Gereja mengundang mereka yang mendengarnya kepada iman dan pengakuan iman, menyiapkan mereka untuk menerima baptis, membebaskan mereka dari perbudakan kesesatan, dan menyaturagakan mereka ke dalam Kristus, supaya karena cinta kasih mereka bertumbuh ke arah Dia hingga kepenuhannya. Dengan usaha-usahanya Gereja menyebabkan, bahwa segala kebaikan yang tertaburkan dalam hati serta budi orang-orang, atau dalam upacara-upacara dan kebudayaan para bangsa sendiri, bukan saja tidak hilang, melainkan disehatkan, diangkat dan disempurnakan demi kemuliaan Allah, demi tersipu-sipunya setan dan kebahagiaan manusia. Setiap murid Kristus mengemban beban untuk menyiarkan iman sekadar kemampuannya³⁵. Setiap orang dapat membaptis orang beriman. Tetapi tugas imamlah melaksanakan pembangunan Tubuh Kristus dengan mempersesembahkan korban Ekaristi. Dengan demikian terpenuhilih sabda Allah melalui nabi: "Dari terbitnya matahari sampai terbenamnya besarlah nama-Ku di antara para bangsa, dan di

³⁵ Lih. BENEDIKTUS XV, Surat apostolik *Maximum illud*: AAS 11 (1919) hlm. 440, terutama hlm. dsl. PIUS XI, ensiklik *Rerum Ecclesiae*: AAS 18 (1926) hlm. 68-69. PIUS XII, Ensiklik *Fidei Donum*, 21 April 1957: AAS 49 (1957) hlm. 236-237.

setiap tempat dikorbankan dan dipersembahkanlah persembahan murni kepada nama-Ku" (Mal. 1:11)³⁶. Begitulah Gereja sekaligus berdoa dan berkarya, agar kepenuhan dunia seluruhnya beralih menjadi Umat Allah, Tubuh Tuhan dan Kenisah Roh Kudus, dan supaya dalam Kristus, Kepala semua orang, dipersembahkan kepada Sang Pencipta dan Bapa semesta alam segala hormat dan kemuliaan.

³⁶ Lih. *Didaché* (Pengajaran) 14: terb. FUNK, I, 32. S. YUSTINUS, "Dialog" 41: PG 6,564. S. IRENEUS, Melawan bidaah-bidaah, IV, 17,5: PG 7,1023; HARVEY 2, hlm. 199 dsl. KONSILI TRENT, Sidang 22, bab 1: DENZ. 939 (1742).

BAB TIGA

SUSUNAN HIRARKIS GEREJA, KHUSUSNYA EPISKOPAT

18. (Pendahuluan)

Untuk menggembalakan dan senantiasa mengembangkan Umat Allah, Kristus Tuhan mengadakan dalam Gereja-Nya aneka pelayanan, yang tujuannya kesejahteraan seluruh Tubuh. Sebab para pelayan, yang mempunyai kekuasaan kudus, melayani saudara-saudara mereka, supaya semua yang termasuk Umat Allah, dan karena itu mempunyai martabat kristiani sejati, dengan bebas dan teratur bekerja sama untuk mencapai tujuan tadi, dan dengan demikian mencapai keselamatan.

Mengikuti jejak Konsili Vatikan I, Konsili suci ini mengajarkan dan menyatakan, bahwa Yesus Kristus Gembala kekal telah mendirikan Gereja kudus, dengan mengutus para Rasul seperti Ia sendiri diutus oleh Bapa (lih. Yoh. 20:21). Para pengganti mereka, yakni para Uskup, dikehendaki-Nya untuk menjadi gembala dalam Gereja-Nya hingga akhir zaman. Namun supaya Episkopat itu sendiri tetap satu dan tak terbagi, Ia mengangkat Santo Petrus menjadi ketua para Rasul lainnya. Dan dalam diri Petrus itu, Ia menetapkan adanya azas dan dasar kesatuan iman serta persekutuan yang tetap dan kelihatan³⁷. Ajaran tentang penetapan, kelestarian, kuasa dan arti Primat kudus Imam Agung di Roma maupun tentang Wewenang Mengajarnya yang tak dapat sesat, oleh Konsili suci sekali lagi dikemukakan kepada semua orang beriman untuk diimani dengan teguh. Dan melanjutkan apa yang sudah dimulai itu Konsili memutuskan, untuk menyatakan dan memaklumkan di hadapan mereka semua ajaran tentang para Uskup, pengganti para Rasul,

³⁷ Lih. KONSILI VATIKAN I, Konstitusi dogmatis tentang Gereja Kristus *Pastor Aeternus*: DENZ. 1821 (3050 DSL.).

yang beserta pengganti Petrus, Wakil Kristus³⁸ dan Kepala Gereja semesta yang kelihatan, memimpin rumah Allah yang hidup.

19. (Dewan para Rasul didirikan oleh Kristus)

Setelah berdoa kepada Bapa, Tuhan Yesus memanggil kepada-Nya mereka yang dikehendaki-Nya sendiri. Diangkat-Nya duabelas orang, untuk ikut serta dengan-Nya, dan untuk diutus mewartakan Kerajaan Allah (lih. Mrk. 3:13-19; Mat. 10:1-42). Para Rasul itu (lih. Luk. 6:13) dibentuk-Nya menjadi semacam dewan atau badan yang tetap. Sebagai ketua dewan diangkat-Nya Petrus, yang dipilih dari antara mereka (lih. Yoh. 21:15-17). Ia mengutus mereka pertama-tama kepada umat Israel, kemudian kepada semua bangsa (lih. Rom. 1:16), supaya mereka, dengan mengambil bagian dalam kekuasaan-Nya, menjadikan semua bangsa murid-murid-Nya, serta menguduskan dan memimpin mereka (lih. Mat. 28:16-20; Mrk. 16:15; Luk. 24:45-48; Yoh. 20:21-23). Demikianlah mereka akan menyebarluaskan Gereja, dan di bawah bimbingan Tuhan menggembalakannya dalam pelayanan, di sepanjang masa hingga akhir zaman (lih. Mat 28:20). Pada hari Pentakosta mereka diteguhkan sepenuhnya dalam perutusan itu (lih. Kis 2:1-36) sesuai dengan janji Tuhan: "Kamu akan menerima kuasa, kalau Roh Kudus turun ke atas kamu, dan kamu akan menjadi saksi-Ku di Yerusalem dan di seluruh Yudea dan Samaria dan sampai keujung bumi" (Kis 1:8).

Adapun para Rasul di mana-mana mewartakan Injil (lih. Mrk. 16:20), yang berkat karya Roh Kudus diterima baik oleh mereka yang mendengarkan. Para Rasul menghimpun Gereja semesta, yang oleh Tuhan didirikan dalam diri mereka dan di atas Santo Petrus,

³⁸ Lih. KONSILI FLORENSIA, Dekrit untuk umat Yunani: DENZ. 694 (1307) dan KONSILI VATIKAN I, di tempat yang sama: DENZ. 1826 (3059).

ketua mereka, sedangkan Yesus Kristus sendiri menjadi batu sendinya (lih. Why. 21:14; Mat. 16:18; Ef. 2:20)³⁹.

20. (Para Uskup pengganti para Rasul)

Perutusan ilahi, yang dipercayakan oleh Kristus kepada para Rasul itu, akan berlangsung sampai akhir zaman (lih. Mat. 28:20). Sebab Injil, yang harus mereka wartakan, bagi Gereja merupakan azas seluruh kehidupan untuk selamanya. Maka dari itu dalam himpunan yang tersusun secara hirarkis itu para Rasul telah berusaha mengangkat para pengganti mereka.

Mereka tidak hanya mempunyai berbagai macam pembantu dalam pelayanan⁴⁰. Melainkan supaya perutusan yang dipercayakan kepada para Rasul dapat dilanjutkan sesudah mereka meninggal, mereka menyerahkan kepada para pembantu mereka yang terdekat – seakan-akan sebagai wasiat – tugas untuk menyempurnakan dan meneguhkan karya yang telah mereka mulai⁴¹. Kepada mereka itu, para Rasul berpesan, agar mereka menjaga seluruh kawanannya, tempat Roh Kudus mengangkat mereka untuk menggembalakan Jemaat Allah (lih. Kis. 20:28). Jadi para Rasul mengangkat orang-orang seperti itu; dan kemudian memberi

³⁹ Lih. S. GREGORIUS, "Kitab sakramen-sakramen", prefasi pada hari raya S. Matias dan S. Tomas: PL 78,51 dan 152; lih. Kodeks vatikan latin 3548, hlm. 18. S. HILARIUS, Tentang Mzm 67:10:PL 9, 450; CSEL 22, hlm. 286. S. HIRONIMUS, melawan Yovin, 1, 26: PL 23, 247A. S. AGUSTINUS, Tentang Mzm 86:4: PL 37, 1103. S. GREGORIUS AGUNG, Mor. Tentang Ayub XXVIII, V: PL 76, 455-456. PRIMASIUS, komentar pada Why V: PL 68, 924 BC. PASKASIUS RADBERTUS, Tentang Mat, Jil. VIII, bab 16: PL 120, 561C. Lih. LEO XIII, surat *Et sane*, 17 Desember 1888: ASS 21 (1888) hlm. 321.

⁴⁰ Lih. Kis. 6:2-6; 11:30; 13:1; 14:23; 20:17; 1Tes. 5:12-13; Flp. 1:1; Kol. 4:11 dan di berbagai tempat.

⁴¹ Lih. Kis. 20:25-27; 2Tim. 4:6 dsl. bdk. 1Tim. 5:22; 2Tim. 2:2; Tit. 1:5; S. KLEMENS dari Roma, Surat kepada umat di Korintus 44, 3: terb. FUNK, I, hlm. 156.

perintah, supaya bila mereka sendiri meninggal, orang-orang lain yang terbukti baik mengambil alih pelayanan mereka⁴². Di antara pelbagai pelayanan, yang sejak awal mula dijalankan dalam Gereja itu, menurut tradisi yang mendapat tempat utama ialah tugas mereka yang diangkat menjadi Uskup, dan yang karena pergantian yang berlangsung sejak permulaan⁴³ membawa ranting benih rasuli⁴⁴. Demikianlah, menurut kesaksian S. Ireneus, melalui mereka yang oleh para Rasul diangkat menjadi Uskup serta para pengganti mereka sampai zaman kita, tradisi rasuli dinyatakan⁴⁵ dan dipelihara⁴⁶ di seluruh dunia.

Jadi para Uskup menerima tugas melayani jemaat bersama dengan para pembantu mereka, yakni para imam dan diakon⁴⁷. Sebagai wakil Allah mereka memimpin kawanan⁴⁸ yang mereka gembalakan, sebagai guru dalam ajaran, imam dalam ibadat suci, pelayan dalam bimbingan⁴⁹. Seperti tugas, yang oleh Tuhan secara khas

⁴² Lih. S. KLEMENS dari Roma, Surat kepada umat di Korintus 44,2: terb. FUNK, I, hlm. 154 dsl.

⁴³ Lih. TERTULIANUS, Melawan kaum bidaah 32: PL 2,52 dsl. S. IGNASIUS Martir, di pelbagai tempat.

⁴⁴ Lih. TERTULIANUS, Melawan kaum bidaah 32: PL 2,53.

⁴⁵ Lih. S. IRENEUS, Melawan bidaah-bidaah III,3,1: PG 7,848A; HARVEY 2,8; SAGNARD, hlm. 100 dsl.: "dinyatakan".

⁴⁶ Lih. S. IRENEUS, Melawan bidaah-bidaah III,2,2: PG 7,847; HARVEY 2,7; SAGNARD, hlm. 100: "dipelihara"; juga IV,26,2: kolom 1053; HARVEY 2,236, juga IV,33,8: kolom 1077; HARVEY 2,262.

⁴⁷ Lih. S. IGNASIUS Martir, Surat kepada umat di Filadelfia, Pendahuluan: terb. FUNK, I, hlm. 264.

⁴⁸ Lih. S. IGNASIUS Martir, Surat kepada umat di Filadelfia 1,1; kepada umat di Magnesia 6,1: terb. FUNK, I, 264 dan 234.

⁴⁹ S. KLEMENS dari Roma, Surat kepada umat di Korintus, 42,3-4; 44,3-4; 57,1-2; terb. FUNK, I, 152, 156, 171 dsl. S. IGNASIUS Martir, Surat kepada umat di Filadelfia 2; kepada umat di Smirna 8; kepada umat di Magnesia 3; kepada umat di Tralles 7; terb. FUNK, I, hlm. 265 dsl.; 282; 232; 246 dsl. dll.; S. YUSTINUS, Apologia 1,65: PG 6,428; S. SIPRIANUS, seringkali di surat-suratnya.

diserahkan kepada Petrus ketua para Rasul, dan harus diteruskan kepada para pengantinya, tetaplah adanya, begitu pula tetaplah tugas para Rasul menggembalakan Gereja, yang tiada hentinya harus dilaksanakan oleh pangkat suci para Uskup⁵⁰. Maka dari itu Konsili suci mengajarkan, bahwa atas penetapan ilahi para Uskup menggantikan para Rasul⁵¹ sebagai gembala Gereja. Barangsiapa mendengarkan mereka, mendengarkan Kristus; tetapi barangsiapa menolak mereka, menolak Kristus dan Dia yang mengutus Kristus (lih. Luk. 10:16)⁵².

21. (Sakramen imamat)

Jadi dalam diri para Uskup, yang dibantu oleh para imam, hadirlah di tengah umat beriman Tuhan Yesus Kristus, Imam Agung tertinggi. Sebab meskipun Ia duduk di sisi kanan Allah Bapa, Ia tidak terpisahkan dari himpunan para imam agung-Nya⁵³. Melainkan terutama melalui pengabdian mereka yang mulia Ia mewartakan sabda Allah kepada semua bangsa, dan tiada hentinya Ia menerima mak sakramen-sakramen iman kepada umat beriman. Melalui tugas kebapaan mereka (lih. 1Kor. 4:15) Yesus menyatuarakan anggota-anggota baru ke dalam Tubuh-Nya karena kelahiran kembali dari atas. Akhirnya melalui kebijaksanaan dan kearifan mereka Ia membimbing dan mengarahkan Umat Perjanjian Baru dalam perjalanannya menuju kebahagiaan kekal. Para gembala yang dipilih untuk menggembalakan kawanan Tuhan itu

⁵⁰ Lihat LEO XIII, Ensiklik *Satis cognitum*, 29 Juni 1896: ASS 28 (1895-96) hlm. 732.

⁵¹ Lih. KONSILI TRENT, Tentang sakramen Tahbisan, bab 4: DENZ. 960 (1768); KONSILI VATIKAN I, Konstitusi dogmatis tentang Gereja Kristus *Pastor Aeternus*, bab 3: DENZ. 1828 (3061). PIUS XII, Ensiklik *Mystici Corporis*, 29 Juni 1943: AAS 35 (1943) hlm. 209 dan 212. Kitab Hukum Kanonik (lama), kanon 329 par. 1.

⁵² Lih. LEO XIII, Surat *Et sane*, 17 Desember 1888: ASS 21 (1888) hlm. 321 dsl.

⁵³ Lih. S. LEO AGUNG, Kotbah 5,3: PL 54,154.

pelayan-pelayan Kristus dan pembagi rahasia-rahasia Allah (lih. 1Kor. 4:1). Kepada mereka dipercayakan kesaksian akan Injil tentang rahmat Allah (lih. Rom. 15:16; Kis. 20:24) serta pelayanan Roh dan kebenaran dalam kemuliaan (lih. 2Kor. 3:8-9).

Untuk menunaikan tugas-tugas yang semulia itu, para Rasul dipercaya dengan pencurahan istimewa Roh Kudus, yang turun dari Kristus atas diri mereka (lih. Kis. 1:8; 2:4; Yoh. 20:22-23). Dengan penumpangan tangan, mereka sendiri meneruskan karunia rohani itu kepada para pembantu mereka (lih. 1Tim. 4:14; 2Tim 1:6-7). Karunia itu sampai sekarang ini disalurkan melalui tahbisan Uskup⁵⁴. Adapun Konsili suci mengajarkan, bahwa dengan tahbisan Uskup diterimakan kepenuhan sakramen Imamat, yakni yang dalam kebiasaan liturgi Gereja maupun melalui suara para Bapa suci disebut imamat tertinggi, keseluruhan pelayanan suci⁵⁵. Adapun dengan tahbisan (konsekrasi) Uskup diberikan tugas menyucikan, selain itu juga tugas mengajar dan membimbing. Namun, menurut hakekatnya tugas-tugas itu hanya dapat dilaksanakan dalam persekutuan hirarkis dengan Kepala serta para anggota Dewan. Sebab menurut tradisi, yang dinyatakan terutama dalam upacara-upacara liturgis dan kebiasaan Gereja Timur maupun Barat, cukup jelaslah, bahwa dengan penumpangan tangan

⁵⁴ KONSILI TRENT, Sidang 23, bab 3, mengutip 2Tim. 1:6-7, untuk membuktikan, bahwa tahbisan itu sakramen yang sesungguhnya: DENZ. 959 (1766).

⁵⁵ Menurut Tradisi para Rasul, 3: terb. BOTTE, *Sources chre'-tiennes*, hlm. 27-30, kepada Uskup diserahkan "primate imamat". Lih. Buku upacara Leonian tentang Sakramen-Sakramen; terb. C. MOHLBERG, *Sacramentarium Veronense*, Roma 1955, hlm. 119: "Kepada pelayanan imamat yang tertinggi.... Laksanakanlah dalam diri para imamu keutuhan rahasia-Mu" IDEM, *Kitab Sakramen-Sakramen Gereja di Roma*, Roma 1960, hlm. 121-122: "Karuniakanlah kepada mereka, ya Tuhan, takhta keuskupan untuk membimbing Gerejamu serta segenap rakyat". Lih PL 78, 224.

dan kata-kata tahbisan diberikan rahmat Roh Kudus⁵⁶ serta meterai suci⁵⁷ sedemikian rupa, sehingga para Uskup secara mulia dan kelihatan mengemban peran Kristus sebagai Guru, Gembala dan Imam Agung, dan bertindak atas nama-Nya⁵⁸. Adalah wewenang para Uskup untuk dengan sakramen tahbisan mengangkat para terpilih baru ke dalam Dewan para Uskup.

22. (Kolegialitas Dewan para Uskup)

Seperti Santo Petrus dan para Rasul lainnya atas penetapan Tuhan merupakan satu Dewan para Rasul, begitu pula Imam Agung di Roma, pengganti Petrus, bersama para Uskup, pengganti para Rasul, merupakan himpunan yang serupa. Adanya kebiasaan amat kuno, bahwa para Uskup di seluruh dunia berhubungan satu dengan lainnya serta dengan Uskup di Roma dalam ikatan kesatuan, cinta kasih dan damai⁵⁹, begitu pula adanya konsili-konsili, yang dihimpun⁶⁰ untuk mengambil keputusan-keputusan

⁵⁶ Lih. Tradisi para Rasul, 2: terb. BOTTE, hlm. 27.

⁵⁷ KONSILI TRENT, Sidang 23, bab 4, mengajarkan bahwa sakramen tahbisan memberikan meterai yang tidak terhapus: DENZ. 960 (1767). Lih. YOHANES XXIII, Amanat *Iubilate Deo*, 8 Mei 1960: AAS 52 (1960) hlm. 466. PAULUS VI, Homili di Basilika Vatikan, 20 Oktober 1963: AAS 55 (1963) hlm. 1014.

⁵⁸ S. SIPRIANUS, Surat 63,14: PL 4,386; HARTEL, iii b, HLM. 713: "Imam benar-benar mewakili Kristus". S. YOH. KRISOSTOMUS, Tentang 2Tim, Homili 2,4: PG 62,612: Imam itu *symbolon* (lambang) Kristus. S. AMBROSIUS, Tentang Mzm 38:25-26: PL 14,1051-52; CSEL 64,203-204. AMBROSIASTER, Tentang 1Tim. 5:19: PL 17,479 C dan Tentang Ef. 4:11-12: kolom 387 C. TEODORUS dari Mopsuesta, Homili-Katek. XV,21 dan 24: terb. TONNEAU, hlm. 497 dan 503. HESIKIUS dari Yerusalem, Tentang kitab Imamat, buku 2,9,23: PG 93,894B.

⁵⁹ Lih. EUSEBIUS, Sejarah Gereja, V,24,10: GCS II, 1, hlm.495; terb. BARDY, Sources Chre'tiennes II, hlm. 69. DIONISIUS, pada EUSEBIUS, Sej. Ger., VII,5,2: GCS II,2, hlm. 638 dsl.; BARDY, II, hlm. 168 dsl.

⁶⁰ Lih. tentang Konsili-konsili di zaman kuno, EUSEBIUS, Sej. Ger. V,23-24: GCS II, 1, hlm. 488 dsl.; BARDY, II, hlm.66 dsl, dan di pelbagai tempat lain. KONSILI NISEA, kanon 5: Conc. Oec. Decr., hlm. 7.

bersama yang amat penting⁶¹, sesudah ketetapan dipertimbangkan dalam musyawarah banyak orang⁶², semua itu memperlihatkan sifat dan hakikat kolegial pangkat Uskup. Sifat itu dengan jelas sekali terbukti dari Konsili-konsili Ekumenis, yang diselenggarakan di sepanjang abad-abad yang lampau. Sifat itu tercermin pula pada kebiasaan yang berlaku sejak zaman kuno, yakni mengundang Uskup-uskup untuk ikut berperan dalam mengangkat orang terpilih baru bagi pelayanan imamat agung. Seseorang menjadi anggota Dewan para Uskup dengan menerima tahbisan sakramental dan berdasarkan persekutuan hirarkis dengan Kepala maupun para anggota Dewan.

Adapun Dewan atau Badan para Uskup hanyalah berwibawa bila bersatu dengan Imam Agung di Roma, pengganti Petrus, sebagai Kepalanya, dan selama kekuasaan Primatnya terhadap semua, baik para Gembala maupun kaum beriman, tetap berlaku seutuhnya. Sebab Imam Agung di Roma berdasarkan tugasnya, yakni sebagai Wakil Kristus dan Gembala Gereja semesta, mempunyai kuasa penuh, tertinggi dan universal terhadap Gereja; dan kuasa itu selalu dapat dijalankannya dengan bebas. Sedangkan Badan para Uskup, yang menggantikan Dewan para Rasul dalam tugas mengajar dan bimbingan pastoral, bahkan yang melestarikan Badan para Rasul, bersama dengan Imam Agung di Roma selaku Kepalanya, dan tidak pernah tanpa Kepala itu, merupakan subjek kuasa tertinggi dan penuh juga terhadap seluruh Gereja⁶³; tetapi kuasa itu hanyalah dapat dijalankan dengan persetujuan Imam Agung di Roma. Hanya Simonlah yang oleh Tuhan ditempatkan sebagai batu karang dan

⁶¹ Lih. TERTULIANUS, Tentang Puasa, 13: PL 2, 972B; CSEL 20, hlm. 292, baris 13-16.

⁶² Lih. S. SIPRIANUS, Surat 56,3: HARTEL, III B, hlm. 650; BA-YARD, HLM. 154.

⁶³ Lih. Risalah resmi ZINELLI, dalam KONSILI VATIKAN I: MANSI 52,1109C.

juru kunci Gereja (lih. Mat. 16:18-19), dan diangkat menjadi Gembala seluruh kawanannya (lih. Yoh. 21:15 dsl.). Tetapi tugas mengikat dan melepaskan, yang diserahkan kepada Petrus (lih. Mat 16:19), ternyata diberikan juga kepada dewan para Rasul dalam persekutuan dengan Kepalanya (lih. Mat. 18:18; 28:16-20)⁶⁴. Sejauh terdiri dari banyak orang, Dewan itu mengungkapkan kemacam-ragaman dan sifat universal Umat Allah; tetapi sejauh terhimpun di bawah satu kepala, mengungkapkan kesatuan kawanannya Kristus. Dalam Dewan itu para Uskup, sementara mengakui dengan setia kedudukan utama dan tertinggi Kepalanya, melaksanakan kuasanya sendiri demi kesejahteraan umat beriman mereka, bahkan demi kesejahteraan Gereja semesta; dan Roh Kudus tiada hentinya meneguhkan tata-susunan organis serta kerukunannya. Kuasa tertinggi terhadap Gereja seluruhnya, yang ada pada Dewan itu, secara meriah dijalankan dalam Konsili Ekumenis. Tidak pernah ada Konsili Ekumenis, yang tidak disahkan atau sekurang-kurangnya diterima baik oleh Pengganti Petrus. Adalah hak khusus Imam Agung di Roma untuk mengundang Konsili itu, dan memimpin serta mengesahkannya⁶⁵. Kuasa kolegial itu dapat juga dijalankan oleh para Uskup bersama Paus, kalau mereka tersebar di seluruh dunia, asal saja Kepala Dewan mengundang mereka untuk melaksanakan tindakan kolegial, atau setidak-tidaknya menyetujui atau dengan bebas menerima kegiatan bersama para Uskup yang terpencar, sehingga sungguh-sungguh terjadi tindakan kolegial.

⁶⁴ Lih. KONSILI VATIKAN I, Skema Konstitusi dogmatis II tentang Gereja Kristus, bab 4: MANSI 53,310. Lih. risalah KLEUTGEN tentang skema yang ditinjau kembali: MANSI 53,321B-322B dan penjelasan ZINELLI: MANSI 52,1110A. Lih. juga S. LEO AGUNG, Kotbah 4,3: PL 54,151A.

⁶⁵ Lih. Kitab Hukum Kanonik (lama), kanon 222 dan 227.

23. (Uskup setempat dan Gereja universal)

Persatuan kolegial nampak juga dalam hubungan timbal-balik antara masing-masing Uskup dan Gereja-gereja khusus serta Gereja semesta. Imam Agung di Roma, sebagai pengganti Petrus, menjadi azas dan dasar yang kekal dan kelihatan bagi kesatuan para Uskup maupun segenap kaum beriman⁶⁶. Sedangkan masing-masing Uskup menjadi azas dan dasar kelihatan bagi kesatuan dalam Gereja khususnya⁶⁷, yang terbentuk menurut citra Gereja semesta. Gereja katolik yang satu dan tunggal berada dalam Gereja-gereja khusus dan terhimpun daripadanya⁶⁸. Maka dari itu masing-masing Uskup mewakili Gerejanya sendiri, sedangkan semua Uskup bersama Paus mewakili seluruh Gereja dalam ikatan damai, cinta kasih dan kesatuan.

Masing-masing Uskup, yang mengetuai Gereja khusus, menjalankan kepemimpinan pastoralnya terhadap bagian Umat Allah yang dipercayakan kepadanya, bukan terhadap Gereja-gereja lain atau Gereja semesta. Tetapi sebagai anggota Dewan para Uskup dan pengganti para Rasul yang sah, mereka masing-masing – atas penetapan dan perintah Kristus – wajib menaruh perhatian terhadap seluruh Gereja⁶⁹. Meskipun perhatian itu tidak diwujudkan melalui tindakan menurut wewenang hukumnya, namun sangat bermanfaat bagi seluruh Gereja. Sebab semua Uskup wajib memajukan dan melindungi kesatuan iman dan tata-tertib yang berlaku umum bagi segenap Gereja, mendidik umat beriman

⁶⁶ Lih. KONSILI VATIKAN I, Konstitusi dogmatis *Pastor Aeternus*: DENZ. 1821 (3050 dsl.).

⁶⁷ Lih. S. SIPRIANUS, Surat 66,8: HARTEL III, 2, hlm. 733: "Uskup dalam Gereja dan Gereja dalam Uskup".

⁶⁸ Lih. S. SIPRIANUS, Surat 55,24: HARTEL, hlm. 624, baris 13: "Satu Gereja, tersebar di seluruh dunia, dan terbagi menjadi banyak anggota". Surat 36,4: HARTEL, hlm. 575, baris 20-21.

⁶⁹ Lih. PIUS XII, Ensiklik *Fidei Donum*, 21 April 1957: AAS 49 (1957) hlm. 237.

untuk mencintai seluruh Tubuh Kristus yang mistik, terutama para anggotanya yang miskin serta bersedih hati, dan mereka yang menanggung penganiayaan demi kebenaran (lih. Mat. 5:10); akhirnya memajukan segala kegiatan, yang umum bagi seluruh Gereja, terutama agar supaya iman berkembang dan cahaya kebenaran yang penuh terbit bagi semua orang. Memang sudah pastilah bahwa, bila mereka membimbing dengan baik Gereja mereka sendiri sebagai bagian Gereja semesta, mereka memberi sumbangan yang nyata bagi kesejahteraan seluruh Tubuh mistik, yang merupakan badan Gereja-gereja itu⁷⁰.

Penyelenggaraan pewartaan Injil di seluruh dunia merupakan kewajiban badan para Gembala, yang kesemuanya bersama-sama menerima perintah Kristus, dan dengan demikian juga mendapat tugas bersama, seperti telah ditegaskan oleh Paus Coelestinus kepada para Bapa Konsili di Efesus⁷¹. Maka masing-masing Uskup, sejauh pelaksanaan tugas mereka sendiri mengizinkannya, wajib ikut serta dalam kerjasama antara mereka sendiri dan dengan pengganti Petrus, yang secara istimewa diserahi tugas agung menyiarkan iman kristiani⁷². Maka untuk daerah-daerah misi mereka wajib sedapat mungkin menyediakan pekerja-pekerja panenan, maupun bantuan-bantuan rohani dan jasmani, bukan hanya langsung dari mereka sendiri, melainkan juga dengan

⁷⁰ Lih. S. HILARIUS dari Poitiers, Tentang Mzm 14:3: PL 9,206; CSEL 22, hlm. 86. S. GREGORIUS AGUNG, Moral. IV,7,12: PL 75,643C. Pseudo-BASILIUS, Tentang Yes 15,296: PG 30,637C.

⁷¹ Lih. S. COELESTINUS, Surat 18,1-2, kepada Konsili di Efese: PL 50,505 AB; SCHWARTZ, Acta Conc. Oec. I,1,1, hlm. 22. Lih. BENEDIKTUS XV, Surat apostolik *Maximum illud*: AAS 11 (1919) hlm. 440. PIUS XI, Ensiklik *Rerum Ecclesiae*, 28 Februari 1926: AAS 18 (1926) hlm.69. PIUS XII, Ensiklik *Fidei Donum*, di tempat yang sama.

⁷² LEO XIII, Ensiklik *Grande manus*, 30 September 1880: ASS 13 (1880) hlm. 145. Lih. Kitab Hukum Kanonik (lama), kanon 1327; kanon 1350 par. 2

membangkitkan semangat kerjasama yang berkobar di antara umat beriman. Akhirnya hendaklah para Uskup, dalam persekutuan semesta cintakasih, dengan sukarela memberi bantuan persaudaraan kepada Gereja-gereja lain, terutama yang lebih dekat dan miskin, menurut teladan mulia Gereja kuno.

Berkat Penyelenggaraan ilahi terjadilah, bahwa pelbagai Gereja, yang didirikan di pelbagai tempat oleh para Rasul serta para pengganti mereka, sesudah waktu tertentu bergabung menjadi berbagai kelompok yang tersusun secara organis. Dengan tetap mempertahankan kesatuan iman serta susunan satu-satunya yang berasal dari Allah bagi seluruh Gereja, kelompok-kelompok itu mempunyai tata-tertib mereka sendiri, tata-cara liturgi mereka sendiri, dan warisan teologis serta rohani mereka sendiri. Di antaranya ada beberapa, khususnya Gereja-gereja Patriarkal kuno, yang ibarat ibu dalam iman, melahirkan Gereja-gereja lain sebagai anak-anaknya. Gereja-gereja kuno itu sampai sekarang tetap berhubungan dengan Gereja-gereja cabang mereka karena ikatan cinta kasih yang lebih erat, dalam hidup sakramental dan dengan saling menghormati hak-hak serta kewajiban mereka⁷³. Keanekaragaman Gereja-gereja setempat yang menuju kesatuan itu dengan cemerlang memperlihatkan sifat katolik Gereja yang tak terbagi. Begitu pula konferensi-konferensi Uskup sekarang ini dapat memberi sumbangan bermacam-macam yang berfaedah, supaya semangat kolegial mencapai penerapannya yang konkret.

⁷³ Tentang hak-hak Takhta-takhta patriarkal, lih. KONSILI NISEA, kanon 6 tentang Iskandaria dan Antioquia, dan kanon 7 tentang Yerusalem: Conc. Oec. Decr. hlm. 8. KONSILI LATERAN IV, tahun 1215, Konstitusi V: Tentang martabat para Baterik: hlm. 212. KONSILI FERRARA-FLORENSIA, hlm. 504.

24. (Tugas para Uskup pada umumnya)

Dari Tuhan, yang diserahi segala kuasa di langit dan di bumi, para Uskup selaku pengganti para Rasul menerima perutusan untuk mengajar semua bangsa dan mewartakan Injil kepada segenap makhluk, supaya semua orang, karena iman, baptis dan pelaksanaan perintah-perintah memperoleh keselamatan (lih. Mat. 28:18-20; Mrk. 16:15-16; Kis. 26:17 dsl.). Untuk menunaikan perutusan itu, Kristus Tuhan menjanjikan Roh Kudus kepada para Rasul, dan pada hari Pentakosta mengutus-Nya dari surga, supaya mereka karena kekuatan Roh menjadi saksi-saksi-Nya hingga ke ujung bumi, di hadapan kaum kafir, para bangsa dan raja-raja (lih. Kis. 1:8; 2:1 dsl; 9:15). Adapun tugas yang oleh Tuhan diserahkan kepada para gembala Umat-Nya itu, sungguh-sungguh merupakan pengabdian, yang dalam Kitab suci dengan tepat disebut “diakonia” atau pelayanan (lih. Kis. 1:17 dan 25; 21:19; Rom. 11:13; 1Tim. 1:12).

Para Uskup dapat menerima “misi kanonik” menurut adat-kebiasaan yang sah, yang tidak dicabut oleh kuasa tertinggi dan universal Gereja, atau sesuai dengan hukum yang oleh kewibawaan itu juga ditetapkan atau diakui, atau secara langsung oleh Pengganti Petrus sendiri. Bila beliau tidak setuju atau tidak menerima mereka ke dalam persekutuan apostolis, para Uskup tidak dapat diterima dalam jabatan itu⁷⁴.

⁷⁴ Lih. Kitab Hukum Kanonik untuk Gereja-Gereja Timur, kanon 216-314: tentang para Baterik; kanon 324-339: tentang para Uskup Agung yang lebih tinggi derajatnya; kanon 362-391: tentang para pejabat lainnya; khususnya kanon 238 par.3; 216; 240; 251; 255: tentang pengangkatan para Uskup oleh Baterik.

25. (Tugas mengajar)

Di antara tugas-tugas utama para Uskup pewartaan Injillah yang terpenting⁷⁵. Sebab para Uskup itu pewarta iman, yang mengantarkan murid-muridbaru kepada Kristus. Mereka pengajar yang otentik, atau mengemban kewibawaan Kristus, artinya: mewartakan kepada Umat yang diserahkan kepada mereka iman yang harus dipercayai dan diterapkan pada perilaku manusia. Di bawah cahaya Roh Kudus mereka menjelaskan iman dengan mengeluarkan harta yang baru dan yang lama dari perbendaharaan Perwahyuan (lih. Mat. 13:52). Mereka membuat iman itu berbuah, dan dengan waspada menanggulangi kesesatan-kesesatan yang mengancam kawanan mereka (lih. 2Tim. 4:1-4). Bila para Uskup mengajar dalam persekutuan dengan Imam Agung di Roma, mereka harus dihormati oleh semua sebagai saksi kebenaran ilahi dan katolik. Kaum beriman wajib menyambut dengan baik ajaran Uskup mereka tentang iman dan kesusilaan, yang disampaikan atas nama Kristus, dan mematuhi dengan ketaatan hati yang suci. Kepatuhan kehendak dan akalbudi yang suci itu secara istimewa harus ditunjukkan terhadap wewenang mengajar otentik Imam Agung di Roma, juga bila beliau tidak beramanat *ex cathedra*; yakni sedemikian rupa, sehingga wewenang beliau yang tertinggi untuk mengajar diakui penuh hormat, dan ajaran yang beliau kemukakan diterima setulus hati, sesuai dengan maksud dan kehendak beliau yang nyata, yang dapat diketahui terutama atau dari sifat dokumen-dokumen, atau karena ajaran tertentu sering beliau kemukakan, atau juga dari cara beliau berbicara.

Biarpun Uskup masing-masing tidak mempunyai karunia istimewa “tidak dapat sesat”, namun kalau mereka – juga bila tersebar di seluruh dunia, tetapi tetap berada dalam persekutuan antar mereka dan dengan Pengganti Petrus – dalam ajaran otentik

⁷⁵ Conc. Oec. Decr., hlm. 645 dan 739.

tentang perkara iman dan kesusilaan sepakat bahwa suatu ajaran tertentu harus diterima secara definitif, mereka pun memaklumkan ajaran Kristus tanpa dapat sesat⁷⁶. Dan itu terjadi dengan lebih jelas lagi, bila mereka bersidang dalam Konsili Ekumenis, serta bertindak sebagai guru dan hakim iman serta kesusilaan terhadap Gereja semesta; keputusan-keputusan mereka harus diterima dengan kepatuhan iman⁷⁷.

Adapun ciri “tidak dapat sesat” itu, yang atas kehendak Penebus ilahi dimiliki Gereja-Nya dalam menetapkan ajaran tentang iman atau kesusilaan, meliputi seluruh perbendaharaan Wahyu ilahi, yang harus dijagai dengan cermat dan diuraikan dengan setia. Ciri “tidak dapat sesat” itu ada pada Imam Agung di Roma, Kepala Dewan para Uskup, berdasarkan tugas beliau, bila selaku gembala dan guru tertinggi segenap Umat beriman, yang meneguhkan saudara-saudara beliau dalam iman (lih. Luk. 22:32), menetapkan ajaran tentang iman atau kesusilaan dengan tindakan definitif⁷⁸. Oleh karena itu, sepantasnya dikatakan, bahwa ketetapan-ketetapan ajaran beliau tidak mungkin diubah dari dirinya sendiri, dan bukan karena persetujuan Gereja. Sebab ketetapan-ketetapan itu dikemukakan dengan bantuan Roh Kudus, yang dijanjikan kepada Gereja dalam diri Santo Petrus. Oleh karena itu, tidak membutuhkan persetujuan orang-orang lain, lagi pula tidak ada kemungkinan naik banding kepada keputusan yang lain. Sebab di situlah Imam Agung di Roma mengemukakan ajaran beliau bukan

⁷⁶ Lih. KONSILI VATIKAN I, Konstitusi dogmatis *Dei Filius*, 3: DENZ. 1792 (3011). Lih. catatan yang dibubuhkan pada Skema I "tentang Gereja" (dikutip dari S. ROBERTUS BELLARMINUS): MANSI 51, 579C; juga Skema Konstitusi II "tentang Gereja Kristus" yang telah direvisi, beserta komentar KLEUTGEN: MANSI 53, 313AB. PIUS IX, Surat *Tuas libenter*: DENZ. 1683 (2879).

⁷⁷ Lih. Kitab Hukum Kanonik (lama), kanon 1322-1323.

⁷⁸ Lih. KONSILI VATIKAN I, Konstitusi dogmatis *Pastor Aeternus*: DENZ. 1839 (3074).

sebagai perorangan prive; melainkan selaku guru tertinggi Gereja semesta, yang secara istimewa mengemban karunia “tidak dapat sesat” Gereja sendiri, beliau menjelaskan atau menjaga ajaran iman katolik⁷⁹. Sifat “tidak dapat sesat”, yang dijanjikan kepada Gereja, ada pula pada badan para Uskup, bila melaksanakan wewenang tertinggi untuk mengajar bersama dengan Pengganti Petrus. Ketetapan-ketetapan ajaran itu tidak akan pernah tidak disetujui oleh Gereja berkat karya Roh Kudus itu juga, yang memelihara dan memajukan seluruh kawanan Kristus dalam kesatuan iman⁸⁰.

Tetapi bila Imam Agung di Roma atau badan para Uskup bersama dengan beliau menetapkan ajaran, itu mereka kemukakan sesuai dengan Wahyu sendiri, yang harus dipegang teguh oleh semua orang dan menjadi pedoman hidup mereka. Wahyu itu secara tertulis atau melalui Tradisi secara utuh diteruskan melalui pergantian para Uskup yang sah, dan terutama berkat usaha Imam Agung di Roma sendiri. Berkat cahaya Roh kebenaran wahyu itu dalam Gereja dijaga dengan cermat dan diuraikan dengan setia⁸¹. Untuk mendalaminya dengan saksama dan menyatakannya dengan tepat, Imam Agung di Roma dan para Uskup, sesuai dengan jabatan mereka dan pentingnya perkaranya, harus memberi perhatian sepenuhnya dan menggunakan upaya-upaya yang serasi⁸². Tetapi mereka tidak menerima adanya wahyu umum yang baru, yang termasuk perbendaharaan ilahi iman⁸³.

⁷⁹ Lih. penjelasan GASSER dalam KONSILI VATIKAN I: MANSI 52, 1213 AC.

⁸⁰ Lih. GASSER, di tempat itu juga: MANSI 1214A.

⁸¹ Lih. GASSER, di tempat itu juga: MANSI 1215CD, 1216-1217A.

⁸² Lih. GASSER, di tempat itu juga: MANSI 1213.

⁸³ Lih. KONSILI VATIKAN I, Konstitusi dogmatis *Pastor Aeternus*, 4: DENZ. 1836 (3070).

26. (Tugas menguduskan)

Uskup mempunyai kepenuhan sakramen Tahbisan, maka ia menjadi “pengurus rahmat imamat tertinggi”⁸⁴, terutama dalam Ekaristi, yang dipersembahkannya sendiri atau yang dipersembahkan atas kehendaknya⁸⁵, dan yang tiada hentinya menjadi sumber kehidupan dan pertumbuhan Gereja. Gereja Kristus itu sungguh hadir dalam semua jemaat beriman setempat yang sah, yang mematuhi para gembala mereka, dan dalam Perjanjian Baru disebut “Gereja”⁸⁶. Gereja-gereja itu di tempatnya masing-masing merupakan Umat baru yang dipanggil oleh Allah, dalam Roh Kudus dan dengan sepenuh-penuhnya (lih. 1Tes. 1:5). Di situ umat beriman berhimpun karena pewartaan Injil Kristus, dan dirayakan misteri Perjamuan Tuhan, “supaya karena tubuh dan darah Tuhan semua saudara perhimpunan dihubungkan erat-erat”⁸⁷. Di setiap himpunan di sekitar altar, dengan pelayanan suci Uskup⁸⁸, tampillah lambang cinta kasih dan “kesatuan Tubuh mistik itu, syarat mutlak untuk keselamatan”⁸⁹. Di jemaat-jemaat itu, meskipun sering hanya kecil dan miskin, atau tinggal tersebar, hiduplah Kristus; dan berkat kekuatan-Nya terhimpunlah Gereja yang satu, kudus, katolik dan apostolik⁹⁰. Sebab “keikutsertaan dalam tubuh dan darah Kristus tidak lain berarti berubah menjadi apa yang kita sambut”⁹¹. Adapun semua perayaan Ekaristi yang sah dibimbing oleh Uskup. Ia diserahi tugas mempersembahkan ibadat agama

⁸⁴ Doa tahbisan Uskup menurut tata-upacara (ritus) bizantin: *Euchologion to mega*, Roma 1873, hlm. 139.

⁸⁵ Lih. S. IGNASIUS Martir, Surat kepada umat di Smirna, 8,1: terb. FUNK, I, HLM. 282.

⁸⁶ Lih. Kis 8:1; 14:22-23; 20:17, dan di berbagai tempat lain.

⁸⁷ Doa mozarabis: PL 96,759B.

⁸⁸ Lih. S. IGNASIUS Martir, Surat kepada umat di Smirna 8,1: terb. FUNK, I, hlm. 282.

⁸⁹ S. TOMAS, *Summa Theol.* III, soal 73, art. 3.

⁹⁰ Lih. S. AGUSTINUS, Melawan Faustus, 12,20: PL 42,265; Kotbah 57,7: PL 38,389, dan lain-lain.

⁹¹ S. LEO AGUNG, Kotbah 63,7: PL 54,357C.

kristiani kepada Allah yang mahaagung, dan mengaturnya menurut perintah Tuhan dan hukum Gereja, yang untuk keuskupan masih perlu diperinci menurut pandangan Uskup sendiri.

Demikianlah para Uskup, dengan berdoa dan bekerja bagi Umat, membagikan kepenuhan kesucian Kristus dengan pelbagai cara dan secara melimpah. Dengan pelayanan sabda mereka menyampaikan kekuatan Allah kepada Umat beriman demi keselamatannya (lih. Rom. 1:16). Dengan sakramen-sakramen, yang pembagiannya mereka urus dengan kewibawaan mereka supaya teratur dan bermanfaat⁹², mereka menguduskan Umat beriman. Mereka mengatur penerimaan baptis, yang memperolehkan keikutsertaan dalam imamat rajawi Kristus. Merekalah pelayan sesungguhnya sakramen penguatan, mereka pula yang menerimaan tahbisan-tahbisan suci dan mengatur dan mengurus tata-tertib pertobatan. Dengan saksama mereka mendorong dan mendidik Umat, supaya dengan iman dan hormat menunaikan perannya dalam liturgi, dan terutama dalam korban kudus Misa. Akhirnya mereka wajib membantu umat yang mereka pimpin dengan teladan hidup mereka, yakni dengan mengendalikan perilaku mereka dan menjauhkannya dari segala cela, dan – sedapat mungkin, dengan pertolongan Tuhan – mengubahnya menjadi baik. Dengan demikian mereka akan mencapai hidup kekal, bersama dengan kawanan yang dipercayakan kepada mereka⁹³.

⁹² Lih. "Tradisi para Rasul" menurut Hipolitus, 2,3: terb. BOTTE, hlm. 26-30.

⁹³ Lih. teks "penyelidikan" pada awal tahbisan Uskup, dan "Doa" pada akhir Misa tahbisan itu, sesudah *Te Deum*.

27. (Tugas menggembalakan)

Para Uskup membimbing Gereja-gereja khusus yang dipercayakan kepada mereka sebagai wakil dan utusan Kristus⁹⁴, dengan petunjuk-petunjuk, nasihat-nasihat dan teladan mereka, tetapi juga dengan kewibawaan dan kuasa suci. Kuasa itu hanyalah mereka gunakan untuk membangun kawanan mereka dalam kebenaran dan kesucian, dengan mengingat bahwa yang terbesar hendaklah menjadi sebagai yang paling muda dan pemimpin menjadi sebagai pelayan (lih. Luk. 22:26-27). Kuasa, yang mereka jalankan sendiri atas nama Kristus itu, bersifat pribadi, biasa dan langsung, walaupun penggunaannya akhirnya diatur oleh kewibawaan tertinggi Gereja, dan dapat dikenai batasan-batasan tertentu, demi faedahnya bagi Gereja atau Umat beriman. Berkat kuasa itu para Uskup mempunyai hak suci dan kewajiban di hadapan Tuhan untuk menyusun undang-undang bagi bawahan mereka, untuk bertindak sebagai hakim, dan untuk mengatur segala-sesuatu, yang termasuk ibadat dan kerasulan.

Secara penuh mereka diserahi tugas kegembalaan, atau pemeliharaan biasa dan sehari-hari terhadap kawanan mereka. Mereka itu jangan dianggap sebagai wakil Imam Agung di Roma, sebab mereka mengemban kuasa mereka sendiri, dan dalam arti yang sesungguhnya disebut pembesar umat yang mereka bimbing⁹⁵.

⁹⁴ BENEDIKTUS XIV, *Breve Romana Ecclesia*, 5 Oktober 1752, par. 1: *Bullarium Benedicti XIV*, jilid IV, Roma 1758, 21: "Uskup membawa citra Kristus, dan melaksanakan tugas-Nya". PIUS XII, *Ensiklik Mystici Corporis*, AAS 35 (1943) hlm. 211: "Mereka menggembalakan dan membimbing kawanan yang diserahkan kepada mereka masing-masing atas nama Kristus".

⁹⁵ Lih. LEO XIII, *Ensiklik "Satis cognitum"*, 29 Juni 1896: ASS 28 (1895-96) hlm. 732. IDEM, *Surat Officio sanctissimo*, 22 Desember 1887: ASS 20 (1887) hlm. 264. PIUS IX, *Surat apostolik kepada para Uskup di Jerman*, 12 Maret 1875, dan amanat Konsistori, 15 Maret 1875: DENZ. 3112-3117, hanya dalam terbitan baru.

Maka kuasa mereka tidak dihapus oleh kuasa tertinggi dan universal, melainkan justru ditegaskan, diteguhkan dan diperlakukan⁹⁶. Sebab Roh Kudus memelihara secara utuh bentuk pemerintahan yang ditetapkan oleh Kristus Tuhan dalam Gerejanya.

Uskup diutus oleh Bapa-keluarga untuk memimpin keluarga-Nya. Maka hendaknya ia mengingat teladan Gembala Baik, yang datang tidak untuk dilayani melainkan untuk melayani (lih. Mat. 20:28; Mrk 10:45), dan menyerahkan nyawa-Nya untuk domba-domba-Nya (lih. Yoh. 10:11). Ia diambil dari manusia dan merasa lemah sendiri. Maka ia dapat memahami mereka yang tidak tahu dan sesat (lih. Ibr. 5:1-2). Hendaklah ia selalu bersedia mendengarkan bawahannya, yang dikasihinya sebagai anak-anaknya sendiri, dan diajaknya untuk dengan gembira bekerja sama dengannya. Ia kelak akan memberikan pertanggungjawaban atas jiwa-jiwa mereka di hadapan Allah (lih. Ibr. 13:17). Maka hendaklah ia dalam doa, pewartaan dan segala macam amal cinta kasih, memperhatikan mereka maupun orang-orang, yang belum termasuk kawanan yang satu itu, dan ia harus menganggap mereka ini sebagai orang-orang, yang telah dipercayakan kepadanya dalam Tuhan. Seperti Rasul Paulus, ia berhutang kepada semua. Maka hendaklah ia bersedia mewartakan Injil kepada semua orang (lih. Rom. 1:14-15), dan mendorong Umatnya yang beriman untuk ikut serta dalam kegiatan kerasulan dan misi. Adapun kaum beriman wajib patuh terhadap Uskup, seperti Gereja terhadap Yesus Kristus, dan seperti Yesus Kristus terhadap Bapa. Demikianlah semua akan sehati karena bersatu⁹⁷, dan melimpah rasa syukurnya demi kemuliaan Allah (lih. 2Kor. 4:15).

⁹⁶ Lih. KONSILI VATIKAN I, Konstitusi dogmatis *Pastor Aeternus*, 3: DENZ. 1828 (3061). Lih. risalah ZINELLI: MANSI 52, 1114D.

⁹⁷ Lih. S. IGNASIUS Martir, Surat kepada umat di Efesus 5,1: terb. FUNK, I, hlm. 216

28. (Para imam biasa)

Kristus, yang dikuduskan oleh Bapa dan diutus ke dunia (lih. Yoh. 10:36), melalui para Rasul-Nya mengikut-sertakan para pengganti mereka, yakni Uskup-uskup, dalam kekudusan dan perutusan-Nya⁹⁸. Para Uskup dengan sah menyerahkan tugas pelayanan mereka kepada pelbagai orang dalam Gereja dalam tingkat yang berbeda-beda. Demikianlah pelayanan gerejani yang ditetapkan oleh Allah dijalankan dalam berbagai pangkat oleh mereka, yang sejak kuno disebut Uskup, Imam dan Diakon⁹⁹. Para imam tidak menerima puncak imamat, dan dalam melaksanakan kuasa mereka tergantung dari para Uskup. Namun mereka sama-sama imam seperti para Uskup¹⁰⁰, dan berdasarkan sakramen Tahbisan¹⁰¹ mereka ditahbiskan menurut citra Kristus, Imam Agung yang abadi (lih. Ibr. 5:1-10; 7:24; 9:11-28), untuk mewartakan Injil serta menggembalakan Umat beriman, dan untuk merayakan ibadat ilahi, sebagai imam sejati Perjanjian Baru¹⁰². Mereka ikutserta dalam tugas Kristus Pengantara tunggal (lih. 1Tim. 2:5) pada tingkat pelayanan mereka, dan mewartakan sabda ilahi kepada semua orang. Tetapi tugas suci mereka terutama mereka laksanakan dalam ibadat Ekaristi atau *synaxis*. Di situ mereka

⁹⁸ Lih. S. IGNASIUS Martir, Surat kepada umat di Efesus 6,1: terb. FUNK, I, hlm. 218.

⁹⁹ Lih. KONSILI TRENT, Tentang sakramen Tahbisan, bab 2: DENZ. 958 (1765), dan kanon 6: DENZ. 966 (1776).

¹⁰⁰ Lih. INOSENSIUS I, Surat kepada Desensius: PL 20,554A; MANSI 3,1029; DENZ. 98 (215): "Meskipun para imam itu imam tingkat dua, namun tidak menerima puncak imamat". S. SIPRIANUS, Surat 61,3: terb. HARTEL, hlm. 696.

¹⁰¹ Lih. KONSILI TRENT, Tentang sakramen Tahbisan, DENZ. 956a-968 (1763-1778), dan khususnya kanon 7: DENZ. 967 (1777). PIUS XII, Konstitusi apostolik *Sacramentum Ordinis*: DENZ. 2301 (3857-61).

¹⁰² Lih. INOSENSIUS I, Surat kepada Desensius. S. GREGORIUS dari Nazianze, *Apologia* II,22: PG 35,432B. Pseudo-DIONISIUS, "Gereja Hier.", 1,2: PG 3,372D.

bertindak atas nama Kristus¹⁰³, dan dengan memaklumkan misteri-Nya mereka menggabungkan doa-doa Umat beriman dengan korban Kepala mereka. Dalam korban Misa mereka menghadirkan serta menerapkan¹⁰⁴ satu-satunya korban Perjanjian Baru, yakni korban Kristus, yang satu kali mempersesembahkan diri kepada Bapa sebagai korban tak bernoda (lih. Ibr. 9:11-28), hingga kedatangan Tuhan (lih. 1Kor. 11:26). Bagi kaum beriman yang bertobat atau sedang sakit mereka menjalankan pelayanan amat penting, yakni pelayanan pendamaian dan peringangan, serta mereka mengantarkan kebutuhan-kebutuhan dan doa kaum beriman kepada Allah Bapa (lih. Ibr. 5:1-3). Dengan menunaikan tugas Kristus selaku Gembala dan Kepala menurut tingkat kewibawaan mereka¹⁰⁵, mereka menghimpun keluarga Allah sebagai rukun persaudaraan yang berjiwa kesatuan¹⁰⁶, dan dalam Roh menghantarnya kepada Allah Bapa melalui Kristus. Di tengah kawanan mereka bersujud kepada-Nya dalam Roh dan kebenaran (lih. Yoh. 4:24). Akhirnya, mereka berjerih-payah dalam pewartaan sabda dan pengajaran (lih. 1Tim. 5:17), sambil mengimani apa yang dalam renungan mereka baca dalam hukum Tuhan, sambil mengajarkan apa yang mereka imani, dan menghayati apa yang mereka ajarkan¹⁰⁷.

¹⁰³ Lih. KONSILI TRENT, Sidang 22: DENZ. 940 (1743). PIUS XII, Ensiklik *Mediator Dei*, 20 November 1947: AAS 39 (1947) hlm. 553: DENZ. 2300 (3850).

¹⁰⁴ Lih. KONSILI TRENT, Sidang 22: DENZ. 938 (1739-40). KONSILI VATIKAN II, Konstitusi tentang Liturgi suci, *Sacrosanctum Concilium*, n. 7 dan no. 47, AAS 56 (1964) hlm. 100 dan 113.

¹⁰⁵ Lih. PIUS XII, Ensiklik *Mediator Dei*, no. 67.

¹⁰⁶ Lih. S. SYPRIANUS, Surat 11,3: PL 4,242B; HARTEL, II,2, hlm. 497.

¹⁰⁷ Lih. *Pontificale Romanum*, tentang tahbisan imam, pada pengenaan pakaian Misa.

Sebagai pembantu yang arif badan para Uskup¹⁰⁸, sebagai penolong dan organ mereka, para imam dipanggil untuk melayani Umat Allah. Bersama Uskup mereka, imam-imam merupakan satu *presbiterium* (dewan imam)¹⁰⁹, namun dibebani pelbagai tugas. Di masing-masing jemaat setempat, mereka dalam arti tertentu menghadirkan Uskup, yang mereka dukung dengan semangat percaya dan kebesaran hati. Sesuai dengan bagian mereka, mereka ikut mengemban tugas serta keprihatinan Uskup dan ikut menunaikannya dengan ketekunan setiap hari. Di bawah kewibawaan Uskup, para imam menguduskan dan membimbing bagian kawanan Tuhan yang diserahkan kepada mereka. Mereka menampilkan Gereja semesta di tempat mereka, dan mereka memberi sumbangsan sungguh berarti dalam membangun seluruh Tubuh Kristus (lih. Ef. 4:12). Sambil selalu memperhatikan kesejahteraan anak-anak Allah, mereka hendaknya berusaha mendukung karya pastoral seluruh keuskupan, bahkan seluruh Gereja. Karena keterlibatan mereka dalam imamat dan perutusan itu hendaklah para imam memandang Uskup sebagai bapa mereka, dan mematuhi penuh hormat. Sedangkan Uskup hendaknya memandang para imam, rekan-rekan sekerjanya, sebagai putera dan sahabat, seperti Kristus sudah tidak menyebut para murid-Nya hamba lagi, melainkan sahabat (lih. Yoh. 15:15). Jadi berdasarkan Tahbisan dan pelayanan, semua imam, baik diosesan maupun religius, digabungkan dengan Badan para Uskup, dan sesuai dengan panggilan serta rahmat yang mereka terima mengabdi kepada kesejahteraan segenap Gereja.

Oleh karena Tahbisan suci dan perutusan bersama, semua imam saling berhubungan dalam persaudaraan yang akrab. Persaudaraan

¹⁰⁸ Lih. *Pontificale Romanum*, tentang Tahbisan imam, pendahuluan.

¹⁰⁹ Lih. S. IGNASIUS Martir, Surat kepada umat di Filadelfia, 4: terb. FUNK, I, hlm. 266. S. KORNELIUS I, S. SIPRIANUS, Surat 48,2: HARTEL, III, 2, hlm. 610.

itu dengan ikhlas dan rela hati akan tampil dalam saling memberi bantuan, baik rohani maupun jasmani, di bidang pastoral maupun pribadi, dalam pertemuan-pertemuan maupun dalam persekutuan hidup, karya dan cinta kasih.

Hendaklah mereka sebagai bapa dalam Kristus memelihara kaum beriman, yang mereka lahirkan secara rohani dengan Baptis dan pengajaran (lih. 1Kor. 4:15; 1Ptr. 1:23). Hendaklah mereka penuh semangat menjadi teladan bagi kawanan mereka (lih. 1Ptr. 5:3), dan mengetuai serta melayani jemaat setempat mereka sedemikian rupa, sehingga jemaat itu layak dapat disebut dengan nama, yang menjadi lambang kehormatan bagi satu Umat Allah seluruhnya, yakni Gereja Allah (lih. 1Kor. 1:2; 2Kor. 1:1; dan di tempat-tempat lain). Hendaklah mereka menyadari, bahwa dengan perilaku serta kesibukan-kesibukan mereka sehari-hari mereka harus memperlihatkan citra pelayanan imam dan pastoral yang sejati, kepada kaum beriman maupun tak beriman, kepada Umat katolik maupun bukan katolik, dan wajib memberi kesaksian kebenaran dan hidup kepada semua orang. Hendaklah mereka sebagai gembala baik juga mencari mereka (lih. Luk. 15:4-7), yang memang dibaptis dalam Gereja katolik, tetapi tidak lagi menerima sakramen-sakramen, bahkan telah meninggalkan iman.

Karena sekarang ini umat manusia semakin merupakan kesatuan di bidang kenegaraan, ekonomi dan sosial, maka semakin perlu pulalah para imam bersatu padu dalam segala usaha dan karya di bawah bimbingan para Uskup dan Imam Agung Tertinggi. Hendaklah mereka menyingkirkan apa saja yang menimbulkan perpecahan, supaya segenap umat manusia dibawa ke dalam kesatuan keluarga Allah.

29. (Para diakon)

Pada tingkat hirarki yang lebih rendah terdapat para Diakon, yang ditumpangi tangan "bukan untuk imamat, melainkan untuk pelayanan"¹¹⁰. Sebab dengan diteguhkan rahmat sakramental mereka mengabdikan diri kepada Umat Allah dalam pelayanan liturgi, sabda dan amal kasih, dalam persekutuan dengan Uskup dan para imamnya. Adapun tugas diakon, sejauh dipercayakan kepadanya oleh kewibawaan yang berwewenang, yakni: menerima Baptis secara meriah, menyimpan dan membagikan Ekaristi, atas nama Gereja menjadi saksi perkawinan dan memberkatinya, mengantarkan Komuni suci terakhir kepada orang yang mendekati ajalnya, membacakan Kitab suci kepada kaum beriman, mengajar dan menasihati Umat, memimpin ibadat dan doa kaum beriman, menerima sakramentali-sakramentali, memimpin upacara jenazah dan pemakaman. Sambil membaktikan diri kepada tugas-tugas cinta kasih dan administrasi, hendaklah para Diakon mengingat nasihat Santo Polikarpus: "Hendaknya mereka selalu bertindak penuh belaskasihan dan rajin, sesuai dengan kebenaran Tuhan, yang telah menjadi hamba semua orang"¹¹¹.

Namun karena tugas-tugas yang bagi kehidupan Gereja sangat penting itu menurut tata-tertib yang sekarang berlaku di Gereja latin di pelbagai daerah sulit dapat dijalankan, maka di masa mendatang, Diakonat dapat diadakan lagi sebagai tingkat hirarki yang tersendiri dan tetap. Adalah tugas berbagai macam konferensi

¹¹⁰ "Ketetapan-ketetapan Gereja di Mesir", III, 2: terb. FUNK, *Didascalia* (Pengajaran), II, hlm. 103. *Statuta Eccl. Ant.* 37-41: MANSI 3,954.

¹¹¹ S. POLIKARPUS, Surat kepada Fil. 5,2: terb. FUNK, I, hlm. 300: Dikatakan bahwa Kristus "telah menjadi pelayan semua orang". Lih. *Didaché* (Pengajaran),15,1: FUNK, I, hlm. 32. S. IGNASIUS Martir, Surat kepada umat di Tralles, 2, 3: FUNK, I, hlm. 242. "Ketetapan-ketetapan para Rasul", 8, 28, 4: terb. FUNK, *Didascalia*, I, hlm. 530.

Uskup setempat yang berwewenang, untuk menetapkan dengan persetujuan Imam Agung Tertinggi sendiri, apakah dan di manakah sebaiknya diangkat diakon-diakon seperti itu demi pemeliharaan jiwa-jiwa. Dengan izin Imam Agung di Roma diakonat itu dapat diterimakan kepada pria yang sudah lebih masak usianya, juga yang berkeluarga; pun juga kepada pemuda yang cakap, tetapi bagi mereka ini hukum selibat harus tetap dipertahankan.

BAB EMPAT

PARA AWAM

30. (Prakata)

Seusai menguraikan tugas Hirarki, Konsili suci dengan rela mengarahkan perhatiannya kepada status kaum beriman kristiani yang disebut awam. Segala sesuatu, yang telah dikatakan tentang Umat Allah, sama-sama dimaksudkan bagi kaum awam, para religius dan kaum rohaniwan. Namun ada beberapa hal, yang secara istimewa berlaku bagi para awam, pria maupun wanita, mengingat kedudukan dan perutusan mereka. Karena situasi khas zaman kita sekarang hal-hal itu perlu diselidiki azas-azasnya secara lebih mendalam. Sebab para Gembala Gereja betul-betul memahami, betapa besar sumbangan kaum awam bagi ke-sejahteraan seluruh Gereja. Para Gembala mengetahui bahwa mereka diangkat oleh Kristus bukan untuk mengembang sendiri seluruh misi penyelamatan Gereja di dunia. Melainkan tugas mereka yang mulia yakni: menggembalakan Umat beriman dan mengakui pelayanan-pelayanan serta karunia-karunia (karisma) mereka sedemikian rupa, sehingga semua saja dengan cara mereka sendiri sehati-sejiwa bekerja sama untuk mendukung karya bersama. Sebab mereka semua wajib “menjalankan kebenaran dalam cinta kasih, dan dalam segalanya bertumbuh dalam Kristus, yakni Kepala kita: daripada-Nya bertumbuhlah seluruh tubuh, guna membangun diri dalam cinta kasih, dipersatukan dan dihubungkan dengan segala macam sendi-sendi, yang harus melayani keseluruhannya sekadar pekerjaan yang sesuai dengan tenaga masing-masing anggota” (Ef. 4:15-16).

31. (Apa yang dimaksudkan dengan istilah "awam")

Yang dimaksudkan dengan istilah “awam” disini ialah semua orang beriman kristiani kecuali mereka yang termasuk golongan imam

atau status religius yang diakui dalam Gereja. Jadi kaum beriman kristiani, yang berkat Baptis telah menjadi anggota Tubuh Kristus, terhimpun menjadi Umat Allah, dengan cara mereka sendiri ikut mengemban tugas imamat, kenabian dan rajawi Kristus, dan dengan demikian sesuai dengan kemampuan mereka melaksanakan perutusan segenap Umat kristiani dalam Gereja dan di dunia.

Ciri khas dan istimewa kaum awam yakni sifat keduniaannya. Sebab mereka yang termasuk golongan imam, meskipun kadang-kadang memang dapat berkecimpung dalam urusan-urusan keduniaan, juga dengan mengamalkan profesi keduniaan, berdasarkan panggilan khusus dan tugas pekerjaan mereka terutama diperuntukkan bagi pelayanan suci. Sedangkan para religius dengan status hidup mereka memberi kesaksian yang cemerlang dan luhur, bahwa dunia tidak dapat diubah dan dipersembahkan kepada Allah, tanpa semangat Sabda Bahagia. Berdasarkan panggilan mereka yang khas, kaum awam wajib mencari kerajaan Allah, dengan mengurusi hal-hal yang fana dan mengaturnya seturut kehendak Allah. Mereka hidup dalam dunia, artinya: menjalankan segala macam tugas dan pekerjaan duniawi, dan berada di tengah kenyataan biasa hidup berkeluarga dan sosial. Hidup mereka kurang-lebih terjalin dengan itu semua. Di situlah mereka dipanggil oleh Allah, untuk menunaikan tugas mereka sendiri dengan dijawai semangat Injil, dan dengan demikian ibarat ragi membawa sumbangan mereka demi pengudusan dunia bagaikan dari dalam. Begitulah mereka memancarkan iman, harapan dan cinta kasih terutama dengan kesaksian hidup mereka, serta menampakkan Kristus kepada sesama. Jadi tugas mereka yang istimewa yakni: menyinari dan mengatur semua hal-hal fana, yang erat-erat melibatkan mereka, sedemikian rupa, sehingga itu semua selalu terlaksana dan berkembang menurut kehendak Kristus, demi kemuliaan Sang Pencipta dan Penebus.

32. (Martabat kaum awam sebagai anggota Umat Allah)

Atas penetapan ilahi, Gereja kudus diatur dan dipimpin dengan keanekaragaman yang mengagumkan. “Sebab seperti kita dalam satu tubuh mempunyai banyak anggota, tetapi tidak semua anggota mempunyai tugas yang sama: begitu pula kita yang banyak ini merupakan satu tubuh dalam Kristus, sedangkan kita masing-masing merupakan anggota yang seorang terhadap yang lain” (Rom. 12:4-5).

Jadi satulah Umat Allah yang terpilih: “satu Tuhan, satu iman, satu Baptis” (Ef. 4:5). Samalah martabat para anggota karena kelahiran mereka kembali dalam Kristus; sama rahmat para putera; sama pula panggilan kepada kesempurnaan; satu keselamatan, satu harapan dan tak terbagilah cinta kasih. Jadi, dalam Kristus dan dalam Gereja tidak ada perbedaan karena suku atau bangsa, karena kondisi sosial atau jenis kelamin. Sebab “tidak ada Yahudi atau Yunani: tidak ada budak atau orang merdeka: tidak ada pria atau wanita. Sebab kamu semua itu ‘satu’ dalam Kristus Yesus (Gal. 3:28 yun; lih. Kol. 3:11). Maka kendati dalam Gereja tidak semua menempuh jalan yang sama, namun semua dipanggil kepada kesucian, dan menerima iman yang sama dalam kebenaran Allah (lih. 2Ptr. 1:1). Meskipun ada yang atas kehendak Kristus diangkat menjadi guru, pembagi misteri-misteri dan gembala bagi sesama, namun semua sungguh-sungguh sederajat martabatnya, sederajat pula kegiatan yang umum bagi semua orang beriman dalam membangun Tubuh Kristus. Sebab perbedaan yang diadakan Tuhan antara para pelayan yang ditahbiskan dan para anggota Umat Allah yang lain, membawa serta suatu hubungan, sebab para Gembala dan orang-orang beriman lainnya saling terikat karena kebutuhan mereka bersama. Dengan menganut teladan Tuhan, para Gembala Gereja saling mengabdi dan melayani Umat beriman lainnya. Sedangkan kaum beriman dengan suka hati bekerja sama dengan para Gembala dan guru mereka. Begitulah dengan aneka

cara semua memberi kesaksian tentang kesatuan yang mengagumkan dalam Tubuh Kristus: sebab keanekaan rahmat, pelayanan dan kegiatan menghimpun para anak Allah menjadi satu, sebab “semua itu dikerjakan oleh Roh yang satu dan sama” (1Kor. 12:11).

Berkat kerahiman Allah, para awam bersaudarakan Kristus, yang – sungguhpun Ia Tuhan segala sesuatu – telah datang tidak untuk dilayani melainkan untuk melayani (lih. Mat. 20:28). Begitu pula kaum awam bersaudarakan mereka, yang diangkat ke dalam pelayanan suci, dan dengan mengajar, menguduskan serta membimbing dengan kewibawaan Kristus menggembalakan keluarga Allah sedemikian rupa, sehingga perintah baru tentang cinta kasih dilaksanakan oleh semua. Perihal itu bagus sekali dikatakan oleh S. Agustinus: “Bila saya merasa takut karena saya ini untuk kamu, saya merasa terhibur karena saya bersama kamu. Sebab bagi kamu saya ini uskup, bersama kamu saya orang kristiani. Uskup itu nama jabatan, kristiani nama rahmat; yang pertama merupakan risiko, yang lain keselamatan”¹¹².

33. (Hidup kaum awam berhubung dengan keselamatan dan kerasulan)

Semua para awam, yang terhimpun dalam Umat Allah dan berada dalam satu Tubuh Kristus di bawah satu kepala, tanpa kecuali dipanggil untuk sebagai anggota yang hidup menyumbangkan segenap tenaga, yang mereka terima berkat kebaikan Sang Pencipta dan rahmat Sang Penebus demi perkembangan Gereja serta pengudusannya terus-menerus. Adapun kerasulan kaum awam itu keikutsertaan dalam perutusan keselamatan Gereja sendiri. Dengan baptis dan penguatan semua ditugaskan oleh Tuhan sendiri untuk kerasulan itu. Dengan sakramen-sakramen,

¹¹² S. AGUSTINUS, Kotbah 340,1: PL 38,1483.

terutama Ekaristi suci, diberikan dan dipelihara cinta kasih terhadap Allah dan manusia, yang menjawai seluruh kerasulan. Tetapi kaum awam khususnya dipanggil untuk menghadirkan dan mengaktifkan Gereja di daerah-daerah dan keadaan-keadaan, tempat Gereja tidak dapat menggarami dunia selain berkat jasa mereka¹¹³. Demikianlah setiap orang awam, karena karunia-karunia yang diterimanya, menjadi saksi dan sarana hidup perutusan Gereja sendiri “menurut ukuran anugerah Kristus” (Ef. 4:7).

Selain kerasulan yang merupakan kewajiban semua orang beriman kristiani tanpa kecuali itu, kaum awam juga dapat dipanggil dengan aneka cara untuk bekerjasama secara lebih langsung dengan kerasulan Hirarki¹¹⁴, menyerupai pria-pria dan wanita-wanita, yang membantu Rasul Paulus dalam pewartaan Injil dengan banyak berjerih-payah dalam Tuhan (lih. Flp. 4:3; Rom. 16:3 dsl.). Di samping itu, mereka cakap juga untuk diangkat oleh Hirarki, guna menunaikan berbagai tugas gerejani demi tujuan rohani.

Jadi semua orang awam mengemban kewajiban mulia untuk berusaha, supaya rencana keselamatan ilahi semakin mencapai semua orang di segala zaman dan di mana-mana. Oleh karena itu, hendaklah dengan cara mana pun juga terbuka jalan bagi mereka, supaya mereka sendiri – sekadar kemampuan mereka dan sesuai dengan kebutuhan zaman – dengan giat ikut serta melaksanakan karya keselamatan Gereja.

¹¹³ Lih. PIUS XI, Ensiklik *Quadragesimo anno*, 15 Mei 1931: AAS 23 (1931) hlm. 221 dsl. PIUS XII, Amanat *De quelle consolation*, 14 Oktober 1951: AAS 43 (1951) hlm. 790 dsl.

¹¹⁴ Lih. PIUS XII, Amanat *Six ans se sont e'coule's*, 5 Oktober 1957: AAS 49 (1957) hlm. 927.

34. (Keikutsertaan kaum awam dalam imamat umum dan ibadat)

Imam Tertinggi dan Abadi Kristus Yesus bermaksud melangsungkan kesaksian dan pelayanan-Nya melalui kaum awam juga. Maka oleh Roh-Nya, Ia tiada hentinya menghidupkan dan mendorong mereka untuk menjalankan segala karya yang baik dan sempurna.

Sebab mereka, yang erat-erat disatukan-Nya dengan hidup dan perutusan-Nya, juga diikutsertakan-Nya dalam tugas imamat-Nya untuk melaksanakan ibadat rohani, supaya Allah dimuliakan dan umat manusia diselamatkan. Oleh karena itu, para awam, sebagai orang yang menyerahkan diri kepada Kristus dan diurapi dengan Roh Kudus, secara ajaib dipanggil dan disiapkan, supaya secara makin melimpah menghasilkan buah-buah Roh dalam diri mereka. Sebab semua karya, doa-doa dan usaha kerasulan mereka, hidup mereka selaku suami-isteri dan dalam keluarga, jerih-payah mereka sehari-hari, istirahat bagi jiwa dan badan mereka, bila dijalankan dalam Roh, bahkan beban-beban hidup bila ditanggung dengan sabar, menjadi korban rohani, yang dengan perantaraan Yesus Kristus berkenan kepada Allah (lih. 1Ptr. 2:5). Korban itu dalam perayaan Ekaristi, bersama dengan persembahan Tubuh Tuhan, penuh khidmat dipersembahkan kepada Bapa. Demikianlah para awam pun sebagai penyembah Allah, yang di mana-mana hidup dengan suci, membaktikan dunia kepada Allah.

35. (Keikutsertaan kaum awam dalam tugas kenabian Kristus)

Kristus Nabi Agung telah memaklumkan Kerajaan Bapa dengan kesaksian hidup maupun kekuatan sabda-Nya. Ia menunaikan tugas kenabian-Nya hingga penampakan kemuliaan sepenuhnya bukan saja melalui Hirarki yang mengajar atas nama dan dengan kewibawaan-Nya, melainkan juga melalui para awam. Karena itulah, awam diangkat-Nya menjadi saksi dan dibekali-Nya dengan

perasaan iman dan rahmat sabda (lih. Kis. 2:17-18; Why. 19:10), supaya kekuatan Injil bersinar dalam hidup sehari-hari, dalam keluarga maupun masyarakat. Mereka membawakan diri sebagai pengembang janji-janji, bila dengan keteguhan iman dan harapan menggunakan waktu sekarang dengan tepat (lih. Ef. 5:16; Kol. 4:5), dan mendambakan dengan sabar kemuliaan yang akan datang (lih. Rom 8:25). Namun harapan itu janganlah mereka sembunyikan di lubuk hati. Hendaklah itu mereka ungkapkan dengan pertobatan tiada hentinya dan dengan perjuangan “melawan para penguasa dunia kegelapan, menentang roh-roh jahat” (Ef. 6:12), juga melalui struktur-struktur hidup duniawi.

Sakramen-sakramen Hukum Baru, yang memelihara hidup dan kerasulan kaum beriman, melambangkan surga baru dan dunia baru (lih. Why. 21:1). Begitu pula para awam menjadi bentara yang tangguh, pewarta iman akan hal-hal yang diharapkan (lih. Ibr. 11:1), bila mereka tanpa ragu-ragu memadukan pengakuan iman dengan penghayatan iman. Penyiaran Injil itu, yakni pewartaan Kristus, yang disampaikan dengan kesaksian hidup dan kata-kata, memperoleh ciri yang khas dan daya guna yang istimewa justru karena dijalankan dalam keadaan-keadaan biasa dunia ini.

Dalam tugas itu nampak sangat berharga status kehidupan yang dikuduskan dengan sakramen khusus, yakni hidup perkawinan dan berkeluarga. Di situ terdapat latihan dan pendidikan yang sangat baik bagi kerasulan awam, bila agama kristiani merasuki dan makin mengubah seluruh tata-susunan kehidupan. Di situ suami-isteri mempunyai panggilan mereka sendiri, yakni: memberi kesaksian iman dan cinta akan Kristus seorang terhadap yang lain, dan kepada anak-anak mereka. Keluarga kristiani dengan lantang mewartakan baik kekuatan Kerajaan Allah sekarang maupun harapan akan hidup bahagia. Demikianlah keluarga dengan teladan

maupun kesaksiannya menunjukkan dosa dunia, dan menerangi mereka yang mencari kebenaran.

Maka dari itu, para awam, juga kalau mereka sibuk dengan urusan keduniaan, dapat dan harus menjalankan kegiatan yang berharga untuk mewartakan Injil kepada dunia. Memang, karena tidak ada imam-imam atau mereka dihalang-halangi dalam penganiayaan, beberapa awam sekadar kemampuan mereka mengambil alih beberapa tugas suci. Banyaklah sudah yang membaktikan segenap tenaga mereka dalam karya kerasulan. Akan tetapi semua wajib bekerjasama demi penyebarluasan dan perkembangan Kerajaan Kristus di dunia. Oleh karena itu, hendaklah para awam dengan tekun berusaha makin mendalami arti kebenaran yang diwahyukan, dan sepenuh hati memohon karunia kebijaksanaan dari Allah.

36. (Keikutsertaan kaum awam dalam pengabdian rajawi Kristus)

Kristus, yang taat sampai mati dan karena itu dimuliakan oleh Bapa (lih. Flp. 2:8-9), telah memasuki kemuliaan kerajaan-Nya. Segala sesuatu ditaklukkan kepada-Nya, sampai Ia menaklukkan diri dan segenap alam tercipta kepada Bapa, supaya Allah menjadi semua dalam segalanya (lih. 1Kor. 15:27-28). Kuasa itu disalurkan-Nya kepada para murid, supaya mereka pun diangkat ke dalam kebebasan rajawi, dan dengan mengingkari diri serta hidup suci mengalahkan kerajaan dosa dalam diri mereka sendiri (lih. Rom. 6:12); bahkan supaya mereka melayani Kristus juga dalam sesama, dan dengan demikian dengan rendah hati dan kesabaran mengantarkan saudara-saudaranya kepada Sang Raja: mengabdi kepada-Nya berarti memerintah. Sebab Tuhan ingin memperluas kerajaan-Nya juga melalui kaum beriman awam, yakni kerajaan kebenaran dan kehidupan, kerajaan kesucian dan rahmat, kerajaan keadilan,

cinta kasih dan damai¹¹⁵. Dalam kerajaan itu makhluk akan dibebaskan dari perbudakan kebinasaan, dan memasuki kebebasan kemuliaan anak-anak Allah (lih. Rom. 8:21). Sungguh agunglah janji, agung pula perintah yang diberikan kepada para murid: “Sebab segala sesuatu itu milikmu, tetapi kamu milik Kristus, dan Kristus milik Allah” (1Kor. 3:23).

Jadi kaum beriman wajib mengakui makna sedalam-dalamnya, nilai serta tujuan segenap alam tercipta, yakni: demi kemuliaan Allah. Lagi pula mereka wajib saling membantu juga melalui kegiatan duniawi untuk hidup dengan lebih suci, supaya dunia diresapi semangat Kristus, dan dengan lebih tepat mencapai tujuannya dalam keadilan, cinta kasih dan damai. Dalam menunaikan tugas umum itu, para awam memainkan peran utama. Maka dengan kompetensinya di bidang profan serta dengan kegiatannya, yang dari dalam diangkat oleh rahmat Kristus, hendaklah mereka memberi sumbangan yang andal, supaya hal-hal tercipta dikelola dengan kerja manusia, keahlian teknis, serta kebudayaan yang bermutu, menurut penetapan Sang Pencipta dan dalam cahaya Sabda-Nya, sehingga bermanfaat bagi semua orang tanpa kecuali, supaya itu semua dibagikan secara lebih serasi di antara mereka, dan dengan caranya sendiri mengantar kepada kemajuan umum dalam kebebasan manusiawi dan kristiani. Demikianlah Kristus melalui para anggota Gereja akan semakin menyinari segenap masyarakat manusia dengan cahaya-Nya yang menyelamatkan.

Selain itu, hendaklah kaum awam dengan kerjasama yang erat menyehatkan lembaga-lembaga dan kondisi-kondisi masyarakat, bila ada yang merangsang untuk berdosa. Maksudnya yakni supaya itu semua disesuaikan dengan norma-norma keadilan, dan menunjang pengamalan keutamaan-keutamaan, bukan malahan

¹¹⁵ Dari Prefasi hari raya Kristus Raja.

merintanginya. Dengan demikian mereka meresapi kebudayaan dan kegiatan manusia dengan nilai moral. Begitu pula ladang dunia disiapkan lebih baik untuk menampung benih sabda ilahi; pun pintu gerbang Gereja terbuka lebih lebar, supaya pewartaan perdamaian dapat memasuki dunia.

Demi terlaksananya tata-keselamatan hendaklah kaum beriman belajar membedakan dengan cermat antara hak-hak dan kewajiban-kewajiban mereka selaku anggota Gereja, dan hak-hak serta kewajiban-kewajiban mereka sebagai anggota masyarakat manusia. Hendaklah mereka berusaha memadukan keduanya secara selaras, dengan mengingat bahwa dalam perkara duniawi mana pun, mereka wajib menganut suara hati kristiani. Sebab, tiada tindakan manusiawi satu pun, juga dalam urusan-urusan duniawi, yang dapat dilepaskan dari kedaulatan Allah. Tetapi pada zaman kita sekarang sangat perlu bahwa dalam cara bertindak kaum beriman pembedaan dan sekaligus keselarasan itu menjadi sejelas mungkin, supaya perutusan Gereja dapat lebih penuh menanggapi situasi-situasi khas dunia masa kini. Sebab memang harus diakui bahwa masyarakat duniawi, yang dengan tepat menyelenggarakan urusan-urusan duniawi, mempunyai azas-azasnya sendiri. Begitu pula sudah sepantasnya ditolak ajaran sesat, yang memperjuangkan pembangunan masyarakat tanpa mengindahkan agama sedikit pun, dan bermaksud memerangi serta menghapus kebebasan beragama para warganegara¹¹⁶.

¹¹⁶ Lih. LEO XIII, Ensiklik *Immortale Dei*, 1 November 1885: ASS 18 (1885) hlm. 166 dsl. IDEM, Ensiklik *Sapientiae christiana*e, 10 Januari 1890: ASS 22 (1889-90) hlm. 397 dsl. PIUS XII, Amanat *Alla vostra filiale*, 23 Maret 1958: AAS 50 (1958) hlm. 220: "sifat keawaman yang sah dan sehat pada negara".

37. (Hubungan kaum awam dengan Hirarki)

Dari harta-kekayaan rohani Gereja kaum awam, seperti semua orang beriman kristiani, berhak menerima secara melimpah melalui pelayanan para Gembala hirarkis, terutama bantuan sabda Allah dan sakramen-sakramen¹¹⁷. Hendaklah para awam mengemukakan kebutuhan-kebutuhan dan keinginan-keinginan mereka kepada para imam, dengan kebebasan dan kepercayaan, seperti layaknya bagi anak-anak Allah dan saudara-saudara dalam Kristus. Sekadar ilmu-pengetahuan, kompetensi dan kecakapan mereka para awam mempunyai kesempatan, bahkan kadang-kadang juga kewajiban, untuk menyatakan pandangan mereka tentang hal-hal yang menyangkut kesejahteraan Gereja¹¹⁸. Bila itu terjadi, hendaklah itu dijalankan melalui lembaga-lembaga yang didirikan Gereja untuk itu, dan selalu dengan jujur, tegas dan bijaksana, dengan hormat dan cinta kasih terhadap mereka, yang karena tugas suci bertindak atas nama Kristus.

Hendaklah para awam, seperti semua orang beriman kristiani, mengikuti teladan Kristus, yang dengan ketaatan-Nya sampai mati, membuka jalan yang membahagiakan bagi semua orang, jalan kebebasan anak-anak Allah. Hendaklah mereka dengan ketaatan kristiani bersedia menerima apa yang ditetapkan oleh para Gembala hirarkis sejauh menghadirkan Kristus, sebagai guru dan pemimpin dalam Gereja. Dan janganlah mereka lupa mendoakan di hadirat Allah para Pemimpin mereka, – sebab para Pemimpin itu berjaga karena akan memberi pertanggungjawaban atas jiwa-jiwa

¹¹⁷ Kitab Hukum Kanonik (lama), kanon 682.

¹¹⁸ Lih. PIUS XII, Amanat *De quelle consolation*, 14 Oktober 1951: AAS 43 (1951) hlm. 789: "Dalam pertempuran-pertempuran yang menentukan ada kalanya dari baris depanlah muncul prakarsa-prakarsa yang paling mengena.....". IDEM, Amanat *L'importance de la presse catholique*, 17 Februari 1950: AAS 42 (1950) hlm. 256.

kita, – supaya itu mereka jalankan dengan gembira dan tanpa keluh kesah (lih. Ibr. 13:1).

Sebaliknya, hendaklah para Gembala hirarkis mengakui dan memajukan martabat serta tanggung jawab kaum awam dalam Gereja. Hendaklah nasihat mereka yang bijaksana dimanfaatkan dengan suka hati, dan dengan penuh kepercayaan diserahkan kepada mereka tugas-tugas dalam pengabdian kepada Gereja. Dan hendaklah mereka diberi kebebasan dan keleluasaan untuk bertindak; bahkan mereka pantas diberi hati, supaya secara spontan memulai kegiatan-kegiatan juga. Hendaklah para Gembala dengan kasih kebapaan, penuh perhatian dalam Kristus, mempertimbangkan prakarsa-prakarsa, usul-usul serta keinginan-keinginan yang diajukan oleh kaum awam¹¹⁹. Hendaklah para Gembala dengan saksama mengakui kebebasan sewajarnya, yang ada pada semua warga masyarakat dunia.

Dari pergaulan persaudaraan antara kaum awam dan para Gembala itu, boleh diharapkan banyak manfaat bagi Gereja. Sebab dengan demikian dalam para awam diteguhkan kesadaran bertanggungjawab dan ditingkatkan semangat. Lagi pula tenaga kaum awam lebih mudah digabungkan dengan karya para Gembala. Sebaliknya, dibantu oleh pengalaman para awam, para Gembala dapat mengadakan penegasan yang lebih jelas dan tepat dalam perkara-perkara rohani maupun jasmani. Dengan demikian seluruh Gereja, dikukuhkan oleh semua anggotanya akan menunaikan secara lebih tepat guna perutusannya demi kehidupan dunia.

¹¹⁹ Lih. 1Tes 5:19 dan 1Yoh 4:1.

38. (Penutup)

Setiap orang awam wajib menjadi saksi kebangkitan dan kehidupan Tuhan Yesus serta menjadi tanda Allah yang hidup di hadapan dunia. Semua serentak dan masing-masing untuk bagian-nya sendiri wajib memperkaya dunia dengan buah-buah rohani (lih. Gal. 5:22), dan menyebarluaskan di dalamnya semangat, yang menjiwai mereka yang miskin, lemah-lembut dan cinta damai, yang dalam Injil dinyatakan bahagia oleh Tuhan (lih. Mat. 5:3-9). Pendek kata: “Seperti jiwa dalam tubuh, begitulah umat kristiani dalam dunia”¹²⁰.

¹²⁰ Surat kepada Diognetus, 6: terb. FUNK, I, hlm. 400. Lihat S. YOH. KRISOSTOMUS, Tentang Mat, Homili 46 (47) 2: PG 58,478, tentang ragi dalam adonan.

BAB LIMA

PANGGILAN UMUM UNTUK KESUCIAN DALAM GEREJA

39. (Prakata)

Kita mengimani bahwa Gereja, yang misterinya diuraikan oleh Konsili suci, tidak dapat kehilangan kesuciannya. Sebab Kristus, Putera Allah, yang bersama Bapa dan Roh dipuji bahwa "hanya Dialah Kudus"¹²¹, mengasihi Gereja sebagai mempelai-Nya. Kristus menyerahkan diri baginya, untuk menguduskannya (lih. Ef 5:25-26), dan menyatukannya dengan diri-Nya sebagai tubuh-Nya. Ia melimpahinya dengan karunia Roh Kudus, demi kemuliaan Allah. Maka dalam Gereja semua anggota, entah termasuk Hirarki entah digembalakan olehnya, dipanggil untuk kesucian, menurut amanat Rasul: "Sebab inilah kehendak Allah: pengudusanmu" (1Tes 4:3; lih. Ef 1:4). Adapun kesucian Gereja itu tiada hentinya tampil dan harus nampak pada buah-buah rahmat, yang dihasilkan oleh Roh dalam kaum beriman. Kekudusan itu dengan aneka cara terungkapkan pada masing-masing orang, yang dalam corak hidupnya menuju kesempurnaan cintakasih dengan memberi teladan baik kepada sesama. Secara khas pula nampak dalam penghayatan nasihat-nasihat, yang lazim disebut "nasihat Injil". Penghayatan nasihat-nasihat itu atas dorongan Roh Kudus ditempuh oleh banyak orang kristiani, entah secara perorangan, entah dalam corak atau status hidup yang disahkan oleh Gereja, serta menyajikan dan harus menyajikan di dunia ini kesaksian dan teladan yang ulung tentang kesucian itu.

¹²¹ Misal Romawi, "Kemuliaan kepada Allah di surga". Lih. Luk. 1:35; Mrk. 1:24; Luk. 4:34; Yoh. 6:69: "Yang Kudus dari Allah"; Kis. 3:14; 4:27 dan 30; Ibr. 7:26; 1Yoh. 2:20; Why. 3:7.

40. (Panggilan umum kepada kesucian)

Tuhan Yesuslah Guru dan Teladan ilahi segala kesempurnaan. Dengan kesucian hidup, yang dikerjakan dan dipenuhi-Nya sendiri, Ia mewartakan kepada semua dan masing-masing murid-Nya, bagaimana pun juga corak hidup mereka: "Kamu harus sempurna, seperti Bapamu yang di surga sempurna adanya" (Mat. 5:48)¹²². Sebab kepada semua diutus-Nya Roh Kudus, untuk menggerakkan mereka dari dalam, supaya mengasihi Allah dengan segenap hati, dengan segenap jiwa, dengan segenap akal budi dan dengan segenap tenaga mereka (lih. Mrk. 12:30), dan saling mencintai seperti Kristus telah mencintai mereka (lih. Yoh. 13:34; 15:12). Para pengikut Kristus dipanggil oleh Allah bukan berdasarkan perbuatan mereka, melainkan berdasarkan rencana dan rahmat-Nya. Mereka dibenarkan dalam Tuhan Yesus, dan dalam baptis iman sungguh-sungguh dijadikan anak-anak Allah dan ikut-serta dalam kodrat ilahi, maka sungguh menjadi suci. Maka dengan bantuan Allah mereka wajib mempertahankan dan mengembangkan dalam hidup mereka kesucian yang telah mereka terima. Oleh Rasul mereka dinasihati, supaya hidup "sebagaimana layak bagi orang-orang kudus" (Ef. 5:3); supaya "sebagai kaum pilihan Allah, sebagai orang-orang kudus yang tercinta, mengenakan sikap belas kasihan, kemurahan, kerendahan hati, kelemah-lembutan dan kesabaran" (Kol. 3:12); dan supaya menghasilkan buah-buah Roh yang membawa kepada kesucian (lih. Gal. 5:22; Rom. 6:22). Akan tetapi karena dalam banyak hal kita semua bersalah (lih. Yak. 3:2), kita terus-menerus membutuhkan belaskasih Allah dan wajib berdoa setiap hari: "Dan ampunilah kesalahan kami" (Mat. 6:12)¹²³.

¹²² Lih. ORIGENES, Komentar pada Rom. 7:7: PG 14,1122B. Pseudo-MAKARIUS, Tentang Doa 11: PG 34,861AB. S. TOMAS, Summa Theol. II-II, soal 184, art. 3.

¹²³ Lih. S. AGUSTINUS, Penarikan kembali, II, 18: PL 32,637 dsl. PIUS XII, Ensiklik *Mystici Corporis*, 29 Juni 1943: AAS 35 (1943) hlm. 225.

Jadi, bagi semua jelaslah, bahwa semua orang kristiani, bagaimanapun juga status atau corak hidup mereka, dipanggil untuk mencapai kepuhan hidup kristiani dan kesempurnaan cinta kasih¹²⁴. Dengan kesucian itu juga dalam masyarakat di dunia ini cara hidup menjadi lebih manusiawi. Untuk memperoleh kesempurnaan itu, hendaklah kaum beriman mengerahkan tenaga yang mereka terima menurut ukuran yang dikaruniakan oleh Kristus, supaya dengan mengikuti jejak-Nya dan menyerupai citra-Nya, dengan melaksanakan kehendak Bapa dalam segalanya, mereka dengan segenap jiwa membaktikan diri kepada kemuliaan Allah dan pengabdian terhadap sesama. Begitulah kesucian Umat Allah akan bertumbuh dan menghasilkan buah berlimpah, seperti dalam sejarah Gereja telah terbukti dengan cemerlang melalui hidup sekian banyak orang kudus.

41. (Bentuk pelaksanaan kesucian)

Dalam aneka bentuk kehidupan serta tugas satu kesucian yang sama diamalkan oleh semua, yang digerakkan oleh Roh Allah, dan yang dengan mematuhi suara Bapa serta bersujud kepada Allah Bapa dalam roh dan kebenaran, mengikuti Kristus yang miskin, rendah hati dan memanggul salib-Nya, agar mereka pantas ikut menikmati kemuliaan-Nya. Adapun masing-masing menurut karunia dan tugasnya sendiri wajib melangkah tanpa ragu-ragu menempuh jalan iman yang hidup, yang membangkitkan harapan dan mewujudkan diri melalui cinta kasih.

¹²⁴ Lih. PIUS XI, Ensiklik *Rerum Omnium*, 26 Januari 1923: AAS 15 (1923) hlm. 50 dan 59-60. Ensiklik *Casti Connubii*, 31 Desember 1930: AAS 22 (1930) hlm. 548. PIUS XII, Konstitusi apostolis *Provida Mater*, 2 Februari 1947: AAS 39 (1947) hlm. 117. Amanat *Annus sacer*, 8 Desember 1950: AAS 43 (1951) hlm. 27-28. Amanat *Nel darvi*, 1 Juli 1956: AAS 48 (1956) hlm. 574 dsl.

Terutama para Gembala kawanan Kristuslah yang wajib menjalankan pelayanan mereka dengan suci dan gembira, dengan rendah hati dan tegas, menurut citra Imam Agung dan Abadi, Gembala dan Pengawas jiwa kita. Dengan demikian pelayanan yang mereka lakukan juga bagi mereka sendiri akan menjadi upaya penyucian yang ulung. Mereka dipilih untuk mengembangkan kepuhan imamat, dan dikaruniai rahmat sakramental, supaya dengan berdoa, mempersembahkan korban dan mewartakan sabda, melalui segala macam perhatian dan pengabdian Uskup, melaksanakan tugas sempurna cinta kasih kegembalaan¹²⁵, dan supaya jangan takut menyerahkan jiwa demi domba-domba, dan dengan menjadi teladan bagi kawanan (lih. 1Ptr. 5:3), lagi pula dengan contohnya memajukan Gereja menuju tingkat kesucian yang kian hari makin tinggi.

Hendaklah para imam, serupa dengan para Uskup yang mempunyai mereka sebagai mahkota rohani¹²⁶, dan dengan ikut-serta mengemban rahmat tugas para Uskup, melalui Kristus satu-satunya Pengantara abadi, dengan menunaikan tugas harian mereka, berkembang dalam cinta kasih akan Allah dan sesama. Hendaklah mereka melayani ikatan persekutuan para imam, melimpah dalam segala kebaikan rohani, dan memberi kesaksian hidup tentang Allah kepada semua orang¹²⁷. Semoga mereka meneladan para imam, yang dalam peredaran masa meninggalkan contoh kesucian yang gemilang, dengan pengabdian mereka yang sering amat

¹²⁵ Lih. S. TOMAS, *Summa Theol.* II-II, soal 184, art. 5 dan 6. Tentang kesempurnaan hidup rohani, bab 18. ORIGENES, Tentang Yesaya, Homili 6,1: PG 13,239.

¹²⁶ Lih. S. IGNASIUS Martir, Surat kepada umat di Magnesia 13,1: terb. FUNK, I, hlm. 241.

¹²⁷ Lih. S. PIUS X, Amanat *Haerent animo*, 4 Agustus 1908: ASS 41 (1908) hlm. 560 dsl. Kitab Hukum Kanonik (lama) kanon 124. PIUS XI, Ensiklik *Ad catholici sacerdotii*, 20 Desember 1935: AAS 28 (1936) hlm. 22 dsl.

sederhana dan tersembunyi. Pujiannya terhadap mereka menggema dalam Gereja Allah. Hendaklah mereka berdasarkan jabatan berdoa dan mempersesembahkan korban bagi jemaat mereka dan segenap Umat Allah, menyadari apa yang mereka jalankan dan berusaha menghayati apa yang mereka lakukan¹²⁸. Jangan hendaknya mereka dihambat oleh kesibukan-kesibukan, bahaya-bahaya dan kesukaran-kesukaran dalam kerasulan, melainkan hendaklah justru karena itu semua mereka mencapai taraf kesucian yang lebih tinggi; sebab mereka menguatkan serta memupuk kegiatan mereka dengan kelimpahan hasil kontemplasi, sehingga menggembirakan seluruh Gereja Allah. Hendaklah semua imam, dan terutama mereka yang karena alasan khas tahbisan mereka disebut imam diosesan (projo), mengingat, betapa pentingnya bagi kesucian mereka hubungan yang setia dan kerjasama yang ikhlas dengan Uskup mereka.

Dalam perutusan dan rahmat Imam tertinggi secara khusus ikut serta pula para pelayan tingkat lebih rendah, terutama para Diakon, yang melayani misteri-misteri Kristus dan Gereja¹²⁹, dan karena itu wajib mempertahankan kemurniannya dari segala cacat dan berkenan kepada Allah, serta menyediakan segala macam kebaikan di hadapan orang-orang (lih. 1Tim. 3:8-10 dan 12-13). Para rohaniwan, yang dipanggil oleh Tuhan dan dikhkususkan bagi-Nya, menyiapkan diri untuk tugas-tugas pelayanan di bawah pengawasan para Gembala. Mereka wajib menyesuaikan budi dan hati mereka dengan pilihan seluruh itu, bertekun dalam doa, berkobar cinta kasihnya, mencita-citakan apa saja yang benar, adil dan pantas dipuji, dan menjalankan segalanya demi kemuliaan dan keluhuran Allah. Menyusul para awam yang terpilih oleh Allah, dan – untuk membaktikan diri sepenuhnya kepada karya kerasulan –

¹²⁸ Tata-laksana Tahbisan Imam, dalam kotbah pada awal upacara.

¹²⁹ Lih. S. IGNASIUS Martir, Surat kepada umat di Tralles 2,3: terb. FUNK, I, hlm. 244.

dipanggil oleh Uskup, serta bekerja di ladang Tuhan dengan menghasilkan banyak buah¹³⁰.

Para suami-isteri dan orang tua kristiani wajib, menurut cara hidup mereka, dengan cinta yang setia seumur hidup saling mendukung dalam rahmat, dan meresapkan ajaran kristiani maupun keutamaan-keutamaan Injil di hati keturunan, yang penuh kasih mereka terima dari Allah. Sebab dengan demikian mereka memberi teladan cinta kasih yang tak kenal lelah dan penuh kerelaan kepada semua orang, memberi contoh kepada persaudaraan kasih, dan menjadi saksi serta pendukung kesuburan Bunda Gereja. Mereka menjadi tanda pun sekaligus ikut serta dalam cinta kasih Kristus terhadap Mempelai-Nya, sehingga Ia menyerahkan Diri untuknya¹³¹. Teladan serupa disajikan dengan cara lain oleh para janda dan mereka yang tidak menikah, yang juga dapat menyumbang banyak sekali bagi kesucian dan kegiatan Gereja. Adapun mereka yang sering menanggung beban kerja berat hendaknya menyempurnakan diri melalui pekerjaan manusia, membantu sesama warga, dan mengangkat segenap masyarakat serta alam tercipta kepada keadaan yang lebih baik. Selain itu hendaklah mereka dengan cinta kasih yang aktif meneladani Kristus, yang dulu menjalankan pekerjaan tangan, dan selalu berkarya bersama Bapa demi keselamatan semua orang. Hendaklah mereka berharap dan gembira, saling menanggung beban, dan melalui pekerjaan mereka sehari-hari mencapai kesucian yang lebih tinggi dan bersifat apostolis.

¹³⁰ PIUS XII, Amanat *Sous la maternelle protection*, 9 Desember 1957: AAS 50 (1958) hlm. 36.

¹³¹ PIUS XI, Ensiklik *Casti Connubii*, 31 Desember 1930: AAS 22 (1930) hlm. 548 dsl. Lih. S. YOH KRISOSTOMUS, Tentang Ef, Homili 20,2: PG 62,136 dsl.

Khususnya, hendaklah mereka yang ditimpa oleh kemiskinan, kelemahan, penyakit dan pelbagai kesukaran, atau menanggung penganiayaan demi kebenaran – mereka yang dalam Injil dinyatakan bahagia oleh Tuhan, dan yang “Allah, sumber segala rahmat, yang dalam Kristus Yesus telah memanggil kita ke dalam kemuliaan-Nya yang kekal, akan melengkapi, meneguhkan dan mengokohkan, sesudah mereka menderita seketika lamanya” (1Ptr. 5:10), – hendaklah mereka semua mengetahui, bahwa mereka dipersatukan dengan Kristus yang menderita sengsara demi keselamatan dunia.

Jadi semua orang beriman kristiani dalam kondisi-kondisi hidup mereka, dalam tugas-tugas serta keadaan mereka, dan melalui itu semua, dari hari ke hari akan makin dikuduskan, bila mereka dalam iman menerima segala-sesuatu dari tangan Bapa di surga, dan bekerjasama dengan kehendak ilahi, dengan menampakkan dalam tugas sehari-hari kepada semua orang cinta kasih Allah terhadap dunia.

42. (Jalan dan upaya kesucian)

“Allah itu kasih, dan barangsiapa tetap berada dalam kasih, ia tinggal dalam Allah dan Allah dalam dia” (1Yoh 4:16). Adapun Allah mencerahkan cinta kasih-Nya ke dalam hati kita melalui Roh Kudus yang dikaruniakan kepada kita (lih. Rom. 5:5). Maka dari itu karunia yang pertama dan paling perlu yakni cinta kasih, yang membuat kita mencintai Allah melampaui segalanya dan mengasihi sesama demi Dia. Akan tetapi, supaya cinta kasih bagaikan benih yang baik bertunas dalam jiwa dan menghasilkan buah, setiap orang beriman wajib mendengarkan sabda Allah dengan suka hati, dan dengan bantuan rahmat-Nya, dengan tindakan nyata melaksanakan kehendak-Nya. Ia wajib sering menerima sakramen-sakramen, terutama Ekaristi, dan ikut serta dalam perayaan liturgi, pun juga dengan tabah berdoa, mengingkari diri, melayani sesama

secara aktif, dan mengamalkan segala keutamaan. Sebab cinta kasih, sebagai pengikat kesempurnaan dan kepenuhan hukum (lih. Kol. 3:14; Rom. 13:10), mengarahkan dan menjiwai semua upaya kesucian, dan membawanya sampai ke tujuannya¹³². Maka cinta kasih akan Allah maupun akan sesama merupakan ciri murid Kristus yang sejati.

Yesus, Putera Allah, telah menyatakan cinta kasih-Nya dengan menyerahkan nyawa-Nya bagi kita. Maka tidak seorang pun mempunyai cinta kasih yang lebih besar dari pada dia yang merelakan nyawanya untuk Dia dan untuk saudara-saudaranya (lih. 1Yoh. 3:16; Yoh. 15:13). Sudah sejak masa permulaan ada orang-orang kristiani yang telah dipanggil, dan selalu masih akan ada yang dipanggil, untuk memberi kesaksian cinta kasih yang tertinggi itu di hadapan semua orang, khususnya di muka para penganiaya. Maka Gereja memandang sebagai karunia luar biasa dan bukti cinta kasih tertinggi kematian sebagai martir, yang menjadikan murid serupadengan Guru yang dengan rela menerima wafat-Nya demi keselamatan dunia, serupa dengan Dia dalam menumpahkan darah. Meskipun hanya sedikit yang diberi, namun semua harus siap sedia mengakui Kristus di muka orang-orang, dan mengikuti-Nya menempuh jalan salib di tengah penganiayaan, yang selalu saja menimpa Gereja.

Kesucian Gereja secara istimewa dipupuk pula dengan aneka macam nasihat, yang oleh Tuhan dalam Injil disampaikan kepada para murid-Nya untuk dilaksanakan¹³³. Di antaranya sangat

¹³² Lih. S. AGUSTINUS, *Enchiridion* (kamus) 121,32: PL 40,288. S. TOMAS, *Summa Theol.* II-II, soal 184, art. 1. PIUS XII, Amanat apostolik *Menti nostrae*, 23 September 1950: AAS 42 (1950) hlm. 660.

¹³³ Tentang nasihat-nasihat itu pada umumnya, lih. ORIGENES, Komentar Rom. X,14: PG 14,1275B. S. AGUSTINUS, Tentang keperawanan suci,

menonjol karunia luhur rahmat ilahi, yang oleh Bapa di-anugerahkan kepada beberapa orang (lih. Mat. 19:11; 1Kor. 7:7), yakni supaya dalam keperawanan atau selibat mereka lebih mudah membaktikan diri seutuhnya kepada Allah, dengan hati tak terbagi (lih. 1Kor 7:32-34)¹³⁴. Tarik sempurna demi Kerajaan surga itu dalam Gereja selalu dihargai secara istimewa, sebagai tanda dan dorongan cinta kasih, dan sebagai suatu sumber kesuburan rohani yang luar biasa di dunia.

Gereja juga tetap mengingat anjuran Rasul, yang mengundang kaum beriman untuk mengamalkan cinta kasih, dan mendorong mereka supaya menaruh perasaan yang terdapat juga dalam Kristus Yesus, yang telah mengosongkan diri-Nya dan mengenakan rupa seorang hamba, dan menjadi taat sampai mati" (Flp. 2:7-8), lagi pula demi kita "menjadi miskin, meskipun Ia kaya" (2Kor. 8:9). Perlulah bahwa cinta kasih dan kerendahan hati Kristus itu senantiasa diteladan dan diberi kesaksian oleh para murid. Maka Bunda Gereja bergembira, bahwa dalam pangkuannya terdapat banyak pria dan wanita, yang mengikuti dari dekat dan memperlihatkan lebih jelas pengosongan diri Sang Penyelamat, dengan menerima kemiskinan dalam kebebasan anak-anak Allah serta mengingkari keinginan-keinginan mereka sendiri. Mereka itulah, yang demi Allah tunduk kepada seorang manusia dalam

15,15: PL 40,403. S. TOMAS, *Summa Theol.* I- II, soal 100, art. 2 C (pada akhir); II-II, soal 44, art. 4, ad 3.

¹³⁴ Tentang keunggulan keperawanan suci, lih. TERTULIANUS, Anjuran tentang kemurnian, 10: PL 2,225C. S. SIPRIANUS, Tentang para perawan 3 dan 22: PL 4,443B dan 461A dsl. S. ATANASIUS (?), Tentang para perawan: PG 28,252 dsl. S. YOH KRISOSTOMUS, Tentang para perawan: PG 48,533 dsl.

mengejar kesempurnaan melampaui apa yang diwajibkan, untuk lebih menyerupai Kristus yang taat¹³⁵.

Maka semua orang beriman kristiani diajak dan memang wajib mengejar kesucian dan kesempurnaan status hidup mereka. Oleh karena itu, hendaklah semua memperhatikan, agar mereka mengarahkan keinginan-keinginan hati dengan tepat, supaya mereka dalam mengejar cinta kasih yang sempurna jangan dirintangi karena menggunakan hal-hal duniawi dan melekat pada kekayaan melawan semangat kemiskinan menurut Injil. Itulah maksud nasihat Rasul: Orang yang menggunakan barang dunia ini jangan sampai berhenti di situ: sebab berlalulah dunia seperti yang kita kenal sekarang (lih. 1Kor. 7:31 yun.)¹³⁶.

¹³⁵ Tentang kemiskinan rohani, lih. Mat. 5:3 dan 19:21; Mrk. 10: 21; Luk. 18:22; tentang ketaatan terdapat contoh Kristus dalam Yoh. 4:34 dan 6:38; Flp. 2:8-10; Ibr. 10:5-7. Banyak sekali teladan dikemukakan oleh para Bapa Gereja dan para pendiri tarekat.

¹³⁶ Tentang pelaksanaan nyata nasihat-nasihat, yang tidak diharuskan kepada semua orang, lih. S. YOH KRISOSTOMUS, Tentang Mat., Homili 7,7: PG 57,81 dsl. S. AMBROSIUS, Tentang para janda, 4,23: PL 16,241 dsl.

BAB ENAM

PARA RELIGIUS

43. (Pengikraran nasihat-nasihat Injil dalam Gereja)

Nasihat-nasihat Injil tentang kemurnian yang dibaktikan kepada Allah, kemiskinan dan ketaatan, didasarkan pada sabda dan teladan Tuhan, dan dianjurkan oleh para Rasul, para Bapa, para guru serta gembala Gereja. Maka nasihat-nasihat itu merupakan karunia ilahi, yang oleh Gereja diterima dari Tuhannya dan selalu dipelihara dengan bantuan rahmat-Nya. Adapun pimpinan Gereja sendiri, di bawah bimbingan Roh Kudus, telah memperhatikan penafsirannya, pengaturan pelaksanaannya, pun juga penetapan bentuk-bentuk penghayatannya yang tetap. Dengan demikian berkembanglah pelbagai bentuk kehidupan menyendiri maupun bersama, dan pelbagai keluarga, bagaikan pada pohon yang tumbuh di ladang Tuhan dari benih ilahi, dan yang secara ajaib telah banyak bercabang-cabang. Itu semua menambah jasa-sumbangan baik bagi kemajuan para anggotanya maupun bagi kesejahteraan seluruh Tubuh Kristus¹³⁷. Sebab keluarga-keluarga itu menyediakan upaya-upaya bagi para anggotanya berupa cara hidup yang lebih tetap dan teguh, ajaran yang tangguh untuk mengejar kesempurnaan, persekutuan antarsaudara dalam perjuangan untuk Kristus, kebebasan yang diteguhkan oleh ketaatan. Dengan demikian para anggota mampu menepati ikrar religius mereka dengan aman dan

¹³⁷ Lih. ROSWEYDUS, *Vitae Patrum* (riwayat hidup para Bapa), Antwerpen 1628. *Apophategmata Patrum*: PG 65. PALLADIUS, *Historia Lausiaca*: PG 34,995 dsl.: terb. C. BUTLER, Cambridge 1898 (1904). PIUS XI, Konstitusi apostolik *Umbratilium*, 8 Juli 1924: AAS 16 (1924) hlm. 386-387. PIUS XII, Amanat *Nous sommes heureux*, 11 April 1958: AAS 50 (1958) hlm. 283.

mengamalkannya dengan setia, dan melangkah maju di jalan cinta kasih dengan hati gembira¹³⁸.

Ditinjau dari sudut susunan ilahi dan hirarkis Gereja, status religius itu bukan jalan tengah antara perihidup para imam dan kaum awam. Tetapi dari kedua golongan itu ada sejumlah orang beriman kristiani, yang dipanggil oleh Allah untuk menerima karunia istimewa dalam kehidupan Gereja, dan untuk dengan cara masing-masing menyumbangkan jasa mereka bagi misi keselamatan Gereja.¹³⁹

44. (Makna dan arti hidup religius)

Dengan kaul-kaul atau ikatan suci lainnya yang dengan caranya yang khas menyerupai kaul, orang beriman kristiani mewajibkan diri untuk hidup menurut tiga nasihat Injil tersebut. Ia mengabdikan diri seutuhnya kepada Allah yang dicintainya mengatasi segala-sesuatu. Dengan demikian ia terikat untuk mengabdi Allah serta meluhurkan-Nya karena alasan yang baru dan istimewa. Karena baptis ia telah mati bagi dosa dan dikuduskan kepada Allah. Tetapi supaya dapat memperoleh buah-buah rahmat baptis yang lebih melimpah, ia menghendaki untuk dengan mengikrarkan nasihat-nasihat Injil dalam Gereja dibebaskan dari rintangan-rintangan, yang mungkin menjauhkannya dari cinta kasih yang berkobar dan dari kesempurnaan bakti kepada Allah, dan secara lebih erat ia disucikan untuk mengabdi Allah¹⁴⁰. Adapun pentakdisan akan makin sempurna, bila dengan ikatan yang lebih kuat dan tetap makin jelas dilambangkan Kristus, yang

¹³⁸ PAULUS VI, Amanat *Magno Gaudio*, 23 Mei 1964: AAS 56 (1964) hlm. 566.

¹³⁹ Lih. Kitab Hukum Kanonik (lama), kanon 487 dan 488,4. PIUS XII, Amanat *Annus sacer*, 8 Desember 1950: AAS 43 (1951) hlm. 27 dsl. PIUS XII, Konstitusi apostolik *Provida Mater*, 2 Februari 1947: AAS 39 (1947) hlm. 120 dsl.

¹⁴⁰ PAULUS VI, Amanat *Magno Gaudio*: AAS 56 (1964) hlm. 567.

dengan ikatan tak terputuskan bersatu dengan Gereja mempelai-Nya.

Nasihat-nasihat Injil, karena mendorong mereka yang mengikrarkannya kepada cinta kasih¹⁴¹, secara istimewa menghubungkan mereka itu dengan Gereja dan misterinya. Maka dari itu, hidup rohani mereka juga harus dibaktikan kepada ke sejahteraan seluruh Gereja. Dari situ muncullah tugas, untuk – sekadar tenaga dan menurut bentuk khas panggilannya – entah dengan doa atau dengan karya-kegiatan, berjerih-payah guna mengakarkan dan mengukuhkan Kerajaan Kristus di hati orang-orang, dan untuk memperluasnya ke segala penjuru dunia. Oleh karena itu Gereja melindungi dan memajukan corak khas pelbagai tarekat religius.

Maka pengikraran nasihat-nasihat Injil merupakan tanda, yang dapat dan harus menarik secara efektif semua anggota Gereja, untuk menunaikan tugas-tugas panggilan kristiani dengan tekun. Sebab Umat Allah tidak mempunyai kediaman tetap di sini, melainkan mencari kediaman yang akan datang. Maka status religius, yang lebih membebaskan para anggotanya dari keprihatinan-keprihatinan duniawi, juga lebih jelas memperlihatkan kepada semua orang beriman harta surgawi yang sudah hadir di dunia ini, memberi kesaksian akan hidup baru dan kekal yang diperoleh berkat penebusan Kristus, dan mewartakan kebangkitan yang akan datang serta kemuliaan Kerajaan surgawi. Corak hidup, yang dikenakan oleh Putera Allah ketika Ia memasuki dunia ini untuk melaksanakan kehendak Bapa, dan yang dikemukakan-Nya kepada para murid yang mengikuti-Nya, juga diteladan dari lebih dekat oleh status religius, dan senantiasa dihadirkan dalam Gereja.

¹⁴¹ Lih. S. TOMAS, *Summa Theol.* II-II, soal 184 art. 3 dan soal 188 art. 2. S. BONAVENTURA, karya-tulis XI, Pembelaan kaum miskin, bab 3,3: terb. Quaracchi, jilid 8, 1898, hlm. 245 a.

Akhirnya status itu juga secara istimewa menampilkan keunggulan Kerajaan Allah melampaui segalanya yang serba duniawi, dan menampakkan betapa pentingnya Kerajaan itu. Selain itu, juga memperlihatkan kepada semua orang keagungan mahabesarnya kekuatan Kristus yang meraja dan daya Roh Kudus yang tak terbatas, yang berkarya secara mengagumkan dalam Gereja.

Jadi meskipun status yang terwujudkan dengan pengikrarannya nasihat-nasihat Injil itu tidak termasuk susunan hirarkis Gereja, namun tidak dapat diceraikan dari kehidupan dan kesucian Gereja.

45. (Hubungan para religius dengan Hirarki)

Tugas Hirarki Gereja yakni menggembalakan Umat Allah dan membimbingnya ke ladang yang berumput lebat (lih. Yeh. 34:14). Maka Hirarki juga harus secara bijaksana mengatur dengan undang-undangnya pelaksanaan nasihat-nasihat Injil, yang secara istimewa mendukung penyempurnaan cinta kasih akan Allah dan terhadap sesama¹⁴². Dengan penuh perhatian mengikuti dorongan Roh Kudus, Hirarki menerima pedoman-pedoman hidup, yang diajukan oleh tokoh-tokoh religius pria maupun wanita, dan setelah dibubuh ketentuan-ketentuan lebih rinci, mengesahkannya dengan resmi. Tarekat-tarekat yang telah didirikan di mana-mana untuk membangun Tubuh Kristus, didampingi dengan pengawasan dan perlindungan kewibawaannya, supaya berkembang dan subur berbuah menurut semangat para pendiri.

Namun supaya kebutuhan-kebutuhan seluruh kawanan Tuhan ditanggapi secara lebih baik, Imam Agung, berdasarkan kedudukannya sebagai kepala seluruh Gereja, demi kepentingan

¹⁴² Lih. KONSILI VATIKAN I, Skema tentang Gereja Kristus, bab XV dan catatan 48: MANSI 51,549 dsl. dan 619 dsl. LEO XIII, Surat *Au milieu des consolations*, 23 Desember 1900: ASS 33 (1900-01) hlm. 361. PIUS XII, Konstitusi apostolik *Provida Mater*: AAS 39 (1947) hlm. 114 dsl.

bersama dapat menarik setiap lembaga kesempurnaan serta masing-masing anggotanya dari lingkup kuasa para Uskup setempat, dan membawahkan mereka hanya kepada dirinya¹⁴³. Begitu juga mereka dapat dibiarkan atau diserahkan di bawah kewenangan Patriarkat mereka sendiri. Dalam menunaikan tugas terhadap Gereja menurut corak khas hidup mereka, para anggota tarekat wajib menunjukkan sikap hormat dan taat menurut hukum Gereja kepada para Uskup, demi kewibawaan pastoral mereka di Gereja-gereja khusus, serta demi kesatuan dan kerukunan yang diperlukan dalam karya kerasulan¹⁴⁴.

Adapun dengan pengesahannya Gereja tidak hanya mengangkat ikrar religius kepada martabat status kanonik, melainkan juga menampilkannya sebagai status yang ditakdirkan kepada Allah dalam upacara liturgi. Sebab dengan kewibawaan yang oleh Allah diserahkan kepadanya Gereja menerima kaul-kaul yang diikrarkan, dengan doanya yang resmi memohonkan bantuan dan rahmat Allah bagi mereka yang mengikrarkannya, mempercayakan mereka kepada Allah, dan memberi mereka berkat rohani, sambil menyatukan persembahan diri mereka dengan korban Ekaristi.

46. (Penghargaan terhadap hidup religius)

Hendaklah para religius sungguh-sungguh berusaha, supaya melalui mereka, Gereja benar-benar makin hari makin jelas menampilkan Kristus kepada kaum beriman maupun yang tidak beriman, entah bila Ia sedang berdoa di atas bukit, entah bila sedang mewartakan Kerajaan Allah kepada rakyat, entah bila Ia

¹⁴³ Lih. LEO XIII, Konstitusi *Romanos Pontifices*, 8 Mei 1881: ASS 48 (1880-81) hlm. 483. PIUS XII, Amanat *Annus sacer*, 8 Desember 1950: AAS 48 (1951) hlm. 28 dsl.

¹⁴⁴ Lih. PIUS XII, Amanat *Annus sacer*: AAS 43 (1951) hlm. 28. PIUS XII, Konstitusi apostolik *Sedes Sapientiae*, 31 Mei 1956: AAS 48 (1956) hlm. 355. PAULUS VI, Amanat "Magno gau- dio": AAS 56 (1964) hlm. 570-571.

sedang menyembuhkan mereka yang sakit dan terluka, serta mempertobatkan kaum pendosa kepada hidup yang baik, atau sedang memberkati kanak-kanak dan berbuat baik terhadap semua orang, senantiasa dalam kepatuhan kepada kehendak Bapa yang mengutus-Nya¹⁴⁵.

Akhirnya, hendaklah semua orang menginsyafi, bahwa mengikrarkan nasihat-nasihat Injil memang berarti mengorbankan hal-hal yang pantas dinilai tinggi, namun tidak merintangi kemajuan pribadi manusia yang sejati, melainkan pada hakekatnya sangat mendukungnya. Sebab – seperti nampak jelas pada teladan sekian banyak pendiri yang kudus – nasihat-nasihat itu, bila diterima dengan sukarela menurut panggilan pribadi masing-masing, sangat mendukung pemurnian hati dan kebebasan rohani, tiada hentinya membangkitkan semangat cinta kasih, dan terutama mampu menjadikan hidup orang kristiani lebih serupa dengan corak hidup dalam keperawan dan kemiskinan, yang telah dipilih oleh Kristus Tuhan sendiri, dan yang telah dihayati penuh semangat oleh Bunda-Nya yang tetap Perawan. Jangan pula orang mengira, bahwa para religius karena serah diri mereka atau terasingkan dari orang-orang, atau tidak berguna lagi dalam masyarakat dunia. Sebab meskipun ada kalanya mereka itu tidak langsung berhubungan dengan sesama, namun secara lebih mendalam mereka mengenangkan sesama dalam kasih mesra Kristus, dan secara rohani bekerjasama dengan sesama, supaya pembangunan masyarakat dunia selalu bertumpu pada Tuhan dan diarahkan kepada-Nya, sehingga para pembangunnya jangan bekerja dengan sia-sia¹⁴⁶.

¹⁴⁵ Lih. PIUS XII, Ensiklik *Mystici Corporis*, 29 Juni 1943: AAS 35 (1943) hlm. 214 dsl.

¹⁴⁶ Lih. PIUS XII, Amanat *Annus sacer*: AAS 43 (1951) hlm. 30. Amanat *Sous la maternelle protection*, 9 Desember 1957: AAS 50 (1958) hlm. 39 dsl.

Oleh sebab itu, Konsili suci akhirnya meneguhkan dan memuji semua pria dan wanita, para Bruder dan Suster, yang dalam biara-biara, atau di sekolah-sekolah dan rumahsakit, atau di daerah-daerah misi, dengan kesetiaan yang andal dan kerendahan hati, ikut merias Mempelai Kristus dalam serah diri kepada Allah seperti telah diuraikan, dan berbakti kepada semua orang dengan kebesaran hati, dalam pengabdian yang bermacam-ragam.

47. (Penutup)

Maka dari itu, hendaklah setiap orang yang dipanggil untuk mengikrarkan nasihat-nasihat Injil sungguh-sungguh berusaha, supaya ia bertahan dan semakin maju dalam panggilan yang diterimanya dari Allah, demi makin suburnya kesudian Gereja, supaya makin dimuliakanlah Tritunggal yang satu tak terbagi, yang dalam Kristus dan dengan perantaraan Kristus menjadi sumber dan asal segala kesucian.

BAB TUJUH

SIFAT ESKATOLOGIS GEREJA MUSAFIR

DAN PERSATUANNYA DENGAN GEREJA DI SURGA

48. (Pendahuluan)

Dalam Yesus Kristus kita semua dipanggil kepada Gereja, dan di situ kita memperoleh kesucian berkat rahmat Allah. Gereja itu baru akan mencapai kepenuhannya dalam kemuliaan di surga, bila akan tiba saatnya segala sesuatu diperbaharui (Kis. 3:21), dan bila bersama dengan umat manusia dunia semesta pun, yang berhubungan erat dengan manusia dan bergerak kearah tujuannya melalui manusia, akan diperbaharui secara sempurna dalam Kristus (lih. Ef. 1:10; Kol. 1:20; 2Ptr. 3:10-13).

Adapun Kristus, yang ditinggikan dari bumi, menarik semua orang kepada diri-Nya (lih. Yoh. 2:32 yun). Sesudah bangkit dari kematian (lih. Rom. 6:9) Ia mengutus Roh-Nya yang menghidupkan ke dalam hati para murid-Nya, dan melalui Roh itu Ia menjadikan Tubuh-Nya, yakni Gereja, sakramen keselamatan bagi semua orang. Ia duduk di sisi kanan Bapa, namun tiada hentinya berkarya di dunia, untuk mengantar orang-orang kepada Gereja, dan melalui Gereja menyatukan mereka lebih erat dengan diri-Nya; lagi pula untuk memberi mereka santapan Tubuh dan Darah-Nya sendiri, serta dengan demikian mengikutsertakan mereka dalam kehidupan-Nya yang mulia. Jadi pembaharuan, janji yang kita dambakan, telah mulai dalam Kristus, digerakkan dengan perutusan Roh Kudus, dan karena Roh itu berlangsung terus dalam Gereja. Berkat iman kita di situ menerima pengertian tentang makna hidup kita yang fana, sementara karya yang oleh Bapa dipercayakan kepada kita di dunia kita selesaikan dengan baik dalam harapan akan kebahagiaan di masa mendatang, dan kita mengerjakan keselamatan kita (lih. Flp. 2:12).

Jadi sudah tibalah bagi kita akhir zaman (lih. 1Kor. 10:11). Pembaharuan dunia telah ditetapkan, tak dapat dibatalkan, dan secara nyata mulai terlaksana di dunia ini. Sebab sejak di dunia ini Gereja ditandai kesucian yang sesungguhnya meskipun tidak sempurna. Tetapi sampai nanti terwujudkan langit baru dan bumi baru, yang diwarnai keadilan (lih. 2Ptr. 3:13), Gereja yang tengah mengembara, dalam sakramen-sakramen serta lembaga-lembaga-nya yang termasuk zaman ini, mengembangkan citra zaman sekarang yang akan lalu. Gereja berada di tengah alam tercipta, yang hingga kini berkeluh-kesah dan menanggung sakit bersalin, serta merindukan saat anak-anak Allah dinyatakan (lih. Rom. 8:19-22).

Jadi kita, yang bersatu dengan Kristus dalam Gereja, dan ditandai dengan Roh Kudus yakni “jaminan warisan kita” (Ef. 1:14), disebut anak-anak Allah dan memang demikian adanya (lih. 1Yoh. 3:1). Namun kita belum tampil bersama Kristus dalam kemuliaan (lih. Kol. 3:4), saatnya kita akan menyerupai Allah, karena kita akan memandang Dia sebagaimana ada-Nya (lih. 1Yoh. 3:2). Maka “selama mendiami tubuh ini, kita masih jauh dari Tuhan” (2Kor. 5:6); dan kita, yang membawa karunia-sulung Roh, berkeluh-kesah dalam hati (lih. Rom. 8:23) serta ingin bersama dengan Kristus (lih. Flp. 1:23). Namun oleh cinta kasih itu juga kita didesak, untuk lebih penuh hidup bagi Dia, yang telah wafat dan bangkit bagi kita (lih. 2Kor. 5:15). Maka kita berusaha untuk dalam segalanya berkenan kepada Tuhan (lih. 2Kor. 5:9). Dan kita kenakan perlengkapan senjata Allah, supaya kita mampu bertahan menentang tipu muslihat iblis serta mengadakan perlawanannya pada hari yang jahat (lih. Ef. 6:11-13). Tetapi karena kita tidak mengetahui hari maupun jamnya, atas anjuran Tuhan kita wajib berjaga terus menerus, agar setelah mengakhiri perjalanan hidup kita di dunia hanya satu kali saja (lih. Ibr. 9:27), kita bersama dengan-Nya memasuki pesta pernikahan, dan pantas digolongkan pada mereka yang diberkati

(lih. Mat. 25:31-46), dan supaya janganlah kita seperti hamba yang jahat dan malas (lih. Mat. 25:26) diperintahkan enyah ke dalam api yang kekal (lih. Mat. 25:41), ke dalam kegelapan di luar, tempat “ratapan dan kertakan gigi” (Mat. 22:13 dan 25:30). Sebab, sebelum memerintah bersama Kristus dalam kemuliaan-Nya, kita semua akan menghadap “takhta pengadilan Kristus, supaya masing-masing menerima ganjaran bagi apa yang dijalankannya dalam hidupnya ini, entah itu baik atau jahat” (2Kor. 5:10). Dan pada akhir zaman, “mereka yang telah berbuat baik akan keluar dan bangkit untuk kehidupan kekal, sedangkan mereka yang telah berbuat jahat akan bangkit untuk dihukum” (Yoh. 5:29; lih. Mat. 25:46). Maka dari itu, mengingat bahwa “penderitaan zaman sekarang ini tidak dapat dibandingkan dengan kemuliaan yang akan dinyatakan kepada kita kelak” (Rom. 8:18; lih. 2Tim. 2:11-12), dalam keteguhan iman kita mendambakan “pengharapan yang membahagiakan serta pernyataan kemuliaan Allah dan Penyelamat kita yang mahaagung, Yesus Kristus” (Tit. 2:13), “yang akan mengubah tubuh kita yang hina ini, sehingga menyerupai tubuh-Nya yang mulia” (Flp. 3:21), dan yang akan datang “untuk dimuliakan di antara para kudus-Nya, dan untuk dikagumi oleh semua orang yang beriman” (2Tes. 1:10).

49. (Persekutuan antara Gereja di surga dan Gereja di dunia)

Jadi hingga saatnya Tuhan datang dalam keagungan-Nya beserta semua malaikat (lih. Mat 5:31), dan saatnya segala sesuatu takluk kepada-Nya sesudah maut dihancurkan (lih. 1Kor 15:26-27), ada di antara para murid-Nya yang masih mengembara di dunia, dan ada yang telah meninggal dan mengalami penyucian, ada pula yang menikmati kemuliaan sambil memandang “dengan jelas Allah Tritunggal sendiri sebagaimana ada-Nya”¹⁴⁷. Tetapi kita semua, kendati pada taraf dan dengan cara yang berbeda, saling

¹⁴⁷ KONSILI FLORENSIA, Dekrit untuk umat Yunani: DENZ. 693 (1305).

berhubungan dalam cinta kasih yang sama terhadap Allah dan sesama, dan melambungkan madah puji yang sama ke hadirat Allah kita. Sebab semua orang, yang menjadi milik Kristus dan didiami oleh Roh-Nya, berpadu menjadi satu Gereja dan saling erat berhubungan dalam Dia (lih. Ef. 4:16). Jadi persatuan mereka yang sedang dalam perjalanan dengan para saudara yang sudah beristirahat dalam damai Kristus, sama sekali tidak terputus. Bahkan menurut iman Gereja yang abadi diteguhkan karena saling berbagi harta rohani¹⁴⁸. Sebab karena para penghuni surga bersatu lebih erat dengan Kristus, mereka lebih meneguhkan seluruh Gereja dalam kesuciannya; mereka menambah keagungan ibadat kepada Allah, yang dilaksanakan oleh Gereja di dunia; dan dengan pelbagai cara mereka membawa sumbangan bagi penyempurnaan pembangunannya (lih. 1Kor. 12:12-27)¹⁴⁹. Sebab mereka, yang telah ditampung di tanah air dan menetap pada Tuhan (lih. 2Kor. 5:8), karena Dia, bersama Dia dan dalam Dia tidak pernah berhenti menjadi pengantara kita di hadirat Bapa¹⁵⁰, sambil mempersebahkan pahala-pahala, yang telah mereka peroleh di dunia, melalui Pengantara tunggal antara Allah dan manusia, yakni Kristus Yesus (lih. 1Tim. 2:5), sambil melayani Tuhan dalam segalanya, dan melengkapi apa yang kurang pada penderitaan

¹⁴⁸ Selain dokumen-dokumen yang lebih kuno melawan setiap bentuk memanggil roh-roh, sejak ALEKSANDER IV, 27 September 1258, lih. Surat edaran Kongregasi S. OFFICII, Tentang penyalahgunaan magnetisme: 4 Agustus 1856: ASS (1865) hlm. 177-178, DENZ. 1653-1654 (2823-2825); jawaban Kongregasi S. OFFICII, 24 April 1917: AAS 9 (1917) hlm. 268, DENZ. 2182 (3642).

¹⁴⁹ Lih. penjelasan sintetis ajaran Paulus ini dalam: PIUS XII, Ensiklik *Mystici Corporis*: AAS 35 (1943) hlm. 200 dan di berbagai tempat lainnya.

¹⁵⁰ Lih., antara lain, S. AGUSTINUS, Uraian tentang Mzm 85,24: PL 37,1099. S. HIRONIMUS, Kitab melawan Vigilansius, 6: PL 23,344. S. TOMAS, Pada kitab IV *Sententiae*, dist. 45, soal 3, art. 2. S. BONAVENTURA, Pada kitab IV *Sententiae*, dist. 45, soal 3, art. 2, dan lain-lain.

Kristus dalam daging mereka, demi Tubuh-Nya, yakni Gereja (lih. Kol. 1:24)¹⁵¹. Demikianlah kelemahan kita amat banyak dibantu oleh perhatian mereka sebagai saudara.

50. (Hubungan antara Gereja di dunia dan Gereja di surga)

Gereja kaum musafir menyadari sepenuhnya persekutuan dalam seluruh Tubuh mistik Kristus itu. Sejak masa pertama agama kristiani Gereja dengan sangat khidmat merayakan kenangan mereka yang telah meninggal¹⁵². Dan karena “inilah suatu pikiran yang mursid dan saleh: mendoakan mereka yang meninggal supaya dilepaskan dari dosa-dosa mereka” (2Mak. 12:46), maka Gereja juga mempersesembahkan korban-korban silih bagi mereka. Adapun Gereja selalu percaya, bahwa Rasul-rasul dan para martir Kristus, yang dengan menumpahkan darah telah memberi kesaksian iman dan cinta kasih yang amat luhur, dalam Kristus berhubungan lebih erat dengan kita. Dengan bakti yang istimewa Gereja menghormati mereka bersama dengan Santa Perawan Maria dan para malaikat kudus¹⁵³, serta dengan khidmat memohon bantuan perantaraan mereka. Pada golongan mereka segera bergabunglah orang-orang lain, yang dari lebih dekat meneladan keperawanan dan kemiskinan Kristus¹⁵⁴; lalu akhirnya kelompok lain lagi, yang – karena mereka dengan cemerlang mengamalkan keutamaan-keutamaan kristiani¹⁵⁵ serta menampilkan karunia-karunia ilahi –

¹⁵¹ Lih. PIUS XII, Ensiklik *Mystici Corporis*: AAS 35 (1943) hlm. 245.

¹⁵² Lih. banyak tulisan dalam katakombe-katakombe di Roma.

¹⁵³ Lih. GELASIUS I, Surat ketetapan tentang kitab-kitab yang harus diterima, 3: PL 59,160, DENZ. 165 (353).

¹⁵⁴ Lih. S. METODIUS, *Symposion*, VII, 3: GCS (Bonwetsch), hlm. 74.

¹⁵⁵ Lih. BENEDIKTUS XV, Dekrit pengakuan keutamaan-keutamaan dalam Proses beatifikasi dan kanonisasi hamba Allah Yohanes Nepomusenus Neumann: AAS 14 (1922) hlm. 23. Berbagai amanat PIUS XI tentang para Kudus: *Inviti all' eroismo: "Discorsi"* jilid I-III, Roma 1941-1942, di pelbagai tempat. PIUS XII, *Discorsi e Radiomessaggi* (amanat-amanat dan pidato-pidato radio), jilid X, 1949, hlm. 37-43.

mengundang kaum beriman untuk berbakti dengan takzim dan meneladan mereka¹⁵⁶.

Sebab sementara merenungkan hidup mereka yang dengan setia mengikuti Kristus, kita mendapat dorongan baru untuk mencari Kota yang akan datang (lih. Ibr. 13:14 dan 11:10). Sekaligus kita ditunjukkan jalan yang sangat aman, untuk di tengah situasi dunia yang silih berganti, sesuai dengan kedudukan dan kondisi masing-masing, dapat mencapai persatuan sempurna dengan Kristus atau kesucian¹⁵⁷. Dalam hidup mereka yang sama-sama manusia seperti kita, tetapi secara lebih sempurna diubah menjadi serupa dengan citra Kristus (lih. 2Kor. 3:18), Allah secara hidup-hidup menampakkan kehadiran serta wajah-Nya. Dalam diri mereka Ia menyapa kita, dan menyampaikan kepada kita tanda Kerajaan-Nya¹⁵⁸. Kita, yang mempunyai banyak saksi ibarat awan yang meliputi kita (lih. Ibr. 12:1), dan yang menghadapi kesaksian sejelas itu tentang kebenaran Injil, kuat-kuat tertarik kepadanya.

Namun kita merayakan kenangan para penghuni surga bukan hanya karena teladan mereka. Melainkan lebih supaya persatuan segenap Gereja dalam Roh diteguhkan dengan mengamalkan cinta kasih persaudaraan (lih. Ef. 4:1-6). Sebab seperti persekutuan kristiani antara para musafir mengantarkan kita untuk mendekati Kristus, begitu pula keikutsertaan dengan para Kudus menghubungkan kita dengan Kristus, yang bagaikan Sumber dan Kepala mengalirkan segala rahmat dan kehidupan Umat Allah sendiri¹⁵⁹. Jadi memang sungguh sudah sepantasnya, bahwa kita mengasihi

¹⁵⁶ Lih. PIUS XII, Ensiklik *Mediator Dei*: AAS 39 (1947) hlm. 581.

¹⁵⁷ Lih. Ibr 13:7; Pkh 44-50; Ibr 11:3-40; Lih. juga PIUS XII, Ensiklik *Mediator Dei*: AAS 39 (1947), hlm. 582-583.

¹⁵⁸ Lih. KONSILI VATIKAN I, Konstitusi tentang Iman Katolik, bab 3: DENZ. 1794 (3013).

¹⁵⁹ Lih. PIUS XII, Ensiklik *Mystici Corporis*: AAS 35 (1943) hlm. 216.

para sahabat serta sesama ahli waris Yesus Kristus itu, serta-merta saudara-saudara dan penderma-penderma kita yang ulung. Sudah selayaknya pula kita bersyukur kepada Allah atas mereka¹⁶⁰. Sepantasnya juga “kita dengan rendah hati berseru kepada mereka, dan mempercayakan diri kepada doa-doa, bantuan serta pertolongan mereka, untuk memperoleh karunia-karunia Allah dengan perantaraan Putera-Nya Yesus Kristus Tuhan kita, satu-satunya Penebus dan Penyelamat kita”¹⁶¹. Sebab segala kesaksian cinta kasih kita yang sejati terhadap para penghuni surga pada hakekatnya tertujukan kepada Kristus dan bermuara pada Dia, “mahkota semua para Kudus”¹⁶² serta dengan perantaraan-Nya mencapai Allah, yang mengagumkan dalam para Kudus-Nya, dan diagungkan dalam diri mereka¹⁶³.

Akan tetapi terutama dalam Liturgi suci secara paling luhur persatuan kita dengan Gereja di surga diwujudkan dengan nyata. Di sitolah kekuatan Roh Kudus melalui perlambangan sakramen berkarya pada diri kita. Dalam Liturgi kita bersama bergembira merayakan dan memuji keagungan Allah¹⁶⁴. Kita semua, yang dalam darah Kristus ditebus dari setiap suku dan bahasa dan kaum dan bangsa (lih. Why. 5:9), serta dihimpun ke dalam satu Gereja, dengan satu madah pujian meluhurkan Allah Tritunggal. Jadi sambil merayakan korban Ekaristi kita seerat mungkin digabungkan dengan ibadat Gereja di surga, sementara kita berada dalam satu persekutuan, dan merayakan kenangan terutama Santa

¹⁶⁰ Tentang rasa terima kasih terhadap para Kudus sendiri, lih. E. DIEHL, *Inscriptiones latinae christianaee veteres* (tulisan-tulisan latin kristiani kuno) I, 1925, no. 2008, 2382, dan di tempat-tempat lain.

¹⁶¹ KONSILI TRENT, Sidang 25: Tentang doa kepada para Kudus: DENZ. 984 (1821).

¹⁶² Brevir Romawi, antifon pembukaan pada hari raya Semua Orang Kudus.

¹⁶³ Lih. misalnya 2Tes 1:10.

¹⁶⁴ KONSILI VATIKAN II, Konstitusi tentang Liturgi, bab 5, art. 104.

Maria yang mulia dan tetap Perawan, pun pula Santo Josef, para Rasul serta Martir yang suci, dan semua para Kudus.¹⁶⁵

51. (Beberapa pedoman pastoral)

Itulah iman yang layak kita hormati, pusaka para leluhur kita: iman akan persekutuan hidup dengan para saudara yang sudah mulia di surga, atau sesudah meninggal masih mengalami pentahiran. Konsili suci ini penuh khidmat menerima iman itu, dan menyajikan lagi ketetapan-ketetapan Konsili-konsili suci Nisea II,¹⁶⁶ Florensia,¹⁶⁷ dan Trente.¹⁶⁸ Namun sekaligus Konsili dalam keprihatinan pastoralnya mendorong semua pihak yang bersangkutan, supaya bila di sana-sini terjadi penyalahgunaan, penyelewengan atau penyimpangan, mereka berusaha menangkal atau membetulkannya, dan membaharui segalanya demi puji yang lebih penuh kepada Kristus dan Allah. Maka hendaklah mereka mengajarkan kepada Umat beriman, bahwa ibadat yang sejati kepada para Kudus bukan pertama-tama diwujudkan dalam banyaknya perbuatan lahiriah, melainkan terutama dalam besarnya cinta kasih kita yang disertai tindakan nyata. Demikianlah, supaya kita dan Gereja bertambah sejahtera, kita mencari “teladan melalui pergaulan dengan para Kudus, kebahagiaan yang sama melalui persekutuan dengan mereka, dan bantuan melalui pengantaraan mereka”.¹⁶⁹ Di lain pihak hendaklah mereka ajarkan kepada kaum beriman, bahwa hubungan kita dengan para

¹⁶⁵ Doa Syukur Agung Misa Romawi.

¹⁶⁶ KONSILI NISEA II, Actio VII: DENZ. 302 (600).

¹⁶⁷ KONSILI FLORENSIA, Dekrit untuk umat Yunani: DENZ. 693 (1304).

¹⁶⁸ KONSILI TRENTA, Sidang 25, tentang seruan dan penghormatan terhadap para Kudus, relikui-relikui (peninggalan) mereka, dan tentang patung-patung suci: DENZ. 984-988 (1821-1824); Sidang 25, Dekrit tentang Api Penyucian: DENZ. 983 (1820); Sidang 6, Dekrit tentang Pemberanakan pendosa, kanon 30: DENZ. 840 (1580).

¹⁶⁹ Misal Romawi, dari Prefasi para Kudus yang diizinkan untuk keuskupan-keuskupan di Perancis.

penghuni surga itu – asal ditinjau dalam terang iman yang lebih penuh – sama sekali tidak melemahkan ibadat sujud, yang dalam Roh kita persembahkan kepada Allah Bapa melalui Kristus, melainkan justru memperkayanya secara limpah.¹⁷⁰

Sebab kita ini semua anak-anak Allah, dan merupakan satu keluarga dalam Kristus (lih. Ibr. 3:6). Sementara kita saling mencintai dan serentak memuji Tritunggal Mahakudus, dan dengan demikian berhubungan seorang dengan yang lain, kita memenuhi panggilan Gereja yang terdalam, dan sekarang pun sudah mulai ikut menikmati Liturgi dalam kemuliaan yang sempurna.¹⁷¹ Bila Kristus kelak menampakkan Diri, dan mereka yang mati akan bangkit mulia, kemuliaan Allah akan menyinari Kota surgawi, dan Anak Dombalah lampunya (lih. Why. 21:24). Pada saat itulah seluruh Gereja para kudus dalam kebahagiaan cinta kasih yang terluhur akan bersujud menyembah Allah dan “Anak Domba yang telah disembelih” (Why. 5: 12). Mereka akan serentak berseru: “Bagi Dia yang duduk di takhta dan bagi Anak Domba: puji-pujian, dan hormat, dan kemuliaan, dan kuasa sampai selama-lamanya” (Why. 5:13-14).

¹⁷⁰ Lih. S. PETRUS KANISIUS, *Catechismus Maior seu Summa Doctrinae christiana* (Katekismus Besar atau Rangkuman Ajaran Kristiani), bab III (terb. kritis F. Streicher), Bagian I, hlm. 15-16, no. 44, dan hlm. 100-101, no. 49.

¹⁷¹ Lih. KONSILI VATIKAN II, Konstitusi tentang Liturgi, bab 1, art. 8.

BAB DELAPAN

SANTA PERAWAN MARIA BUNDA ALLAH

DALAM MISTERI KRISTUS DAN GEREJA

I. PENDAHULUAN

52. (Santa Perawan dalam misteri Kristus)

Ketika Allah yang mahabaik dan mahabijaksana hendak melaksanakan penebusan dunia, "setelah genap waktunya, Ia mengutus Putera-Nya, yang lahir dari seorang wanita ... supaya kita diterima menjadi anak" (Gal. 4:4-5). "Untuk kita manusia dan untuk keselamatan kita, Ia turun dari surga, dan Ia menjadi daging oleh Roh Kudus dari Perawan Maria"¹⁷². Misteri ilahi keselamatan itu diwahyukan kepada kita dan tetap berlangsung dalam Gereja, yang oleh Tuhan dijadikan Tubuh-Nya. Di situ kaum beriman, dalam persatuan dengan Kristus Kepala, dan dalam persekutuan dengan semua para kudus-Nya, wajib pula merayakan kenangan "pertama-tama Maria yang mulia dan tetap Perawan, Bunda Allah serta Tuhan kita Yesus Kristus".¹⁷³

53. (Santa Perawan dan Gereja)

Sebab Perawan Maria, yang sesudah warta Malaikat menerima Sabda Allah dalam hati maupun tubuhnya, serta memberikan Hidup kepada dunia, diakui dan dihormati sebagai Bunda Allah dan Penebus yang sesungguhnya. Karena pahala Puteranya ia ditebus secara lebih unggul, serta dipersatukan dengan-Nya dalam

¹⁷² Syahadat iman dalam Misa Romawi: Syahadat Konstantinopel: MANSI 3,566. Lih. KONSILI EFESUS, dalam MANSI 4,1130 (juga 2,665 dan 4,1071). KONSILI KALSEDON, dalam MANSI 7,111-116. KONSILI KONSTANTINOPEL II, dalam MANSI 9,375-396.

¹⁷³ Doa Syukur Agung Misa Romawi.

ikatan yang erat dan tidak terputuskan. Ia dianugerahi karunia serta martabat yang amat luhur, yakni menjadi Bunda Putera Allah, maka juga menjadi puteri Bapa yang terkasih dan kenisah Roh Kudus. Karena anugerah rahmat yang sangat istimewa itu ia jauh lebih unggul dari semua makhluk lainnya, baik di surga maupun di bumi. Namun sebagai keturunan Adam ia termasuk golongan semua orang yang harus diselamatkan. Bahkan “ia memang Bunda para anggota (Kristus), karena dengan cinta kasih, ia menyumbangkan kerjasamanya, supaya dalam Gereja lahirlah kaum beriman, yang menjadi anggota Kepala itu”.¹⁷⁴ Oleh karena itu, ia menerima salam sebagai anggota Gereja yang serba unggul dan sangat istimewa, pun juga sebagai pola-teladannya yang mengagumkan dalam iman dan cinta kasih. Menganut bimbingan Roh Kudus Gereja Katolik menghadapinya penuh rasa kasih sayang sebagai bundanya yang tercinta.

54. (Maksud Konsili)

Maka sementara menguraikan ajaran tentang Gereja, tempat Penyebus ilahi melaksanakan penyelamatan, Konsili suci hendak menjelaskan dengan cermat baik peran Santa Perawan dalam misteri Sabda yang menjelma serta Tubuh mistik-Nya, maupun tugas-kewajiban mereka yang sudah ditebus terhadap Bunda Allah, Bunda Kristus dan Bunda orang-orang, terutama yang beriman. Namun Konsili tidak bermaksud menyajikan ajaran yang lengkap tentang Maria, atau memutuskan soal-soal yang kendati jerih-payah para teolog belum sepenuhnya menjadi jelas. Oleh karena itu, tetap berlakulah pandangan-pandangan, yang dalam aliran-aliran katolik dikemukakan secara bebas tentang Maria, yang dalam Gereja kudus menduduki tempat paling luhur sesudah Kristus dan paling dekat dengan kita.¹⁷⁵

¹⁷⁴ S. AGUSTINUS, Tentang Keperawanahan suci, 6: PL 40,399.

¹⁷⁵ Lih. PAULUS VI, Amanat dalam Konsili, tanggal 4 Desember 1963: AAS 56 (1964) hlm. 37.

II. PERAN SANTA PERAWAN DALAM TATA KESELAMATAN

55. (Bunda Almasih dalam Perjanjian Lama)

Kitab-kitab Perjanjian Lama maupun Baru, begitu pula Tradisi yang terhormat, memperlihatkan peran Bunda Penyelamat dalam tata keselamatan dengan cara yang semakin jelas, dan seperti menyajikananya untuk kita renungkan. Adapun kitab-kitab Perjanjian Lama melukiskan sejarah keselamatan, yang lambat-laun menyiapkan kedatangan Kristus di dunia. Naskah-naskah kuno itu, sebagaimana dibaca dalam Gereja dan dimengerti dalam terang perwahyuan lebih lanjut yang penuh, langkah demi langkah makin jelas mengutarakan citra seorang wanita, Bunda Penebus. Dalam terang itu, ia sudah dibayangkan secara profetis dalam janji yang diberikan kepada leluhur pertama yang jatuh berdosa, tentang kejayaan atas ular (lih. Kej. 3:15). Begitu pula dialah Perawan, yang akan mengandung dan melahirkan Putera, yang akan diberi nama Imanuel (lih. Yes. 7:14; bdk. Mi. 5:2-3; Mat. 1:22-23). Dialah yang unggul di tengah umat Tuhan yang rendah dan miskin, yang penuh kepercayaan mendambakan serta menerima keselamatan dari pada-Nya. Akhirnya ketika muncullah ia, Puteri Sion yang amat mulia, sesudah pemenuhan janji lama dinanti-nantikan, genaplah masanya. Mulailah tata keselamatan yang baru, ketika Putera Allah mengenakan kodrat manusia dari padanya, untuk membebaskan manusia dari dosa melalui rahasia-rahasia hidup-Nya dalam daging.

56. (Maria menerima warta gembira)

Adapun Bapa yang penuh belaskasihan menghendaki, supaya penjelmaan Sabda didahului oleh persetujuan dari pihak dia, yang telah ditetapkan menjadi Bunda-Nya. Dengan demikian, seperti dulu wanita mendatangkan maut, sekarang pun wanitalah yang

mendarat kehidupan. Itu secara amat istimewa berlaku tentang Bunda Yesus, yang telah melimpahkan kepada dunia Hidup sendiri yang membaharui segalanya, dan yang oleh Allah dianugerahi karunia-karunia yang layak bagi tugas seluruh itu. Maka tidak mengherankan juga, bahwa di antara para Bapa suci menjadi lazim untuk menyebut Bunda Allah suci seutuhnya dan tidak terkena oleh cemar dosa mana pun juga, bagaikan makhluk yang diciptakan dan dibentuk baru oleh Roh Kudus.¹⁷⁶ Perawan dari Nazaret itu sejak saat pertama dalam rahim dikaruniai dengan semarak kesucian yang sangat istimewa. Atas titah Allah ia diberi salam oleh Malaikat pembawa Warta dan disebut “penuh rahmat” (lih. Luk. 1:28). Kepada utusan dari surga itu ia menjawab: “Aku ini hamba Tuhan, terjadilah padaku menurut perkataanmu” (Luk. 1:38). Demikianlah Maria puteri Adam menyetujui sabda ilahi, dan menjadi Bunda Yesus. Dengan sepenuh hati yang tak terhambat oleh dosa mana pun ia memeluk kehendak Allah yang menyelamatkan, dan membaktikan diri seutuhnya sebagai hamba Tuhan kepada pribadi serta karya Puteranya, untuk di bawah Dia dan beserta Dia, berkat rahmat Allah yang mahakuasa, mengabdikan diri kepada misteri penebusan. Maka memang tepatlah pandangan para Bapa suci, bahwa Maria tidak secara pasif belaka digunakan oleh Allah, melainkan bekerjasama dengan penyelamatan umat manusia dengan iman serta kepatuhannya yang bebas. Sebab, seperti dikatakan oleh S. Ireneus, “dengan taat Maria menyebabkan keselamatan bagi dirinya maupun bagi segenap

¹⁷⁶ Lih. S. GERMANUS dari Konstantinopel, Homili pada hari raya Warta gembira kepada Bunda Allah: PG 98,328A; Homili pada hari Meninggalnya S. Maria 2: kolom 357. ANASTASIUS dari Antiokia, Kotbah 2 tentang Warta gembira, 2: PG 89,1377AB; Kotbah 3,2: kolom 1388C. S. ANDREAS dari Kreta, Madah pada hari Kelahiran S. Perawan 4: PG 97,1321B; Pada hari Kelahiran S. Perawan 1: kolom 812A; Homili pada hari Meninggalnya S. Maria 1: kol. 1068C. S. SOFRONIUS, Amanat 2 pada hari raya Warta gembira, 18: PG 87 (3),3237BD.

umat manusia".¹⁷⁷ Maka tidak sedikitlah para Bapa zaman kuno, yang dalam perwartaan mereka dengan rela hati menyatakan bersama Ireneus: "Ikatan yang disebabkan oleh ketidak-taatan Hawa telah diuraikan karena ketaatan Maria; apa yang diikat oleh perawan Hawa karena ia tidak percaya, telah dilepaskan oleh Perawan Maria karena imannya".¹⁷⁸ Sambil membandingkannya dengan Hawa, mereka menyebut Maria "bunda mereka yang hidup".¹⁷⁹ Sering pula mereka nyatakan: "maut melalui Hawa, hidup melalui Maria".¹⁸⁰

57. (Santa Perawan dan masa kanak-kanak Yesus)

Adapun persatuan Bunda dengan Puteranya dalam karya penyelamatan itu terungkapkan sejak saat Kristus dikandung oleh Santa Perawan hingga wafat-Nya. Pertama-tama, ketika Maria berangkat dan bergegas-gegas mengunjungi Elisabet, dan diberi ucapan salam bahagia olehnya karena Maria beriman akan keselamatan yang dijanjikan, dan ketika Pendahulu melonjak gembira dalam rahim ibunya (lih. Luk. 1:41-45). Kemudian pada kelahiran Yesus, ketika Bunda Allah penuh kegembiraan menunjukkan kepada para gembala dan para Majus Puteranya yang sulung, yang tidak mengurangi keutuhan keperawanannya, melainkan justru menyucikannya.¹⁸¹ Ketika ia di kenisah, sesudah menyerah-

¹⁷⁷ Lih. S. IRENEUS, Melawan bidaah-bidaah III,22,4: PG 7,959A; HARVEY 2,123.

¹⁷⁸ S. IRENEUS, di tempat yang sama: HARVEY 2,124.

¹⁷⁹ S. EPIFANIUS, Melawan bidaah, 78,18: PG 42,728CD - 729AB.

¹⁸⁰ S. HIRONIMUS, Surat 22,21: PL 22,408. Lih. S. AGUSTINUS, Kotbah 51,2,3: PL 38,335; Kotbah 232,2: kolom 1108. S. SIRILUS dari Yerusalem, Katekese 12,15: PG 33,741 AB. S. YOH. KRISOSTOMUS, Tentang Mzm 44:7: PG 55,193. S. YOHANES dari Damsyik, Homili 2 pada hari raya Meninggalnya S.P. Maria, 3: PG 96,728.

¹⁸¹ Lih. KONSILI LATERAN tahun 649, kanon 3: MANSI 10,1151. S. LEO AGUNG, Surat kepada Flavianus: PL 54,759. KONSILI KALSEDON: MANSI 7,462. S. AMBROSIUS, Tentang pendidikan para perawan: PL 16,320.

kan persembahan kaum miskin, menghadapkan-Nya kepada Tuhan, ia mendengarkan Simeon sekaligus menyatakan, bahwa Puteranya akan menjadi tanda yang akan menimbulkan perbantahan dan bahwa suatu pedang akan menembus jiwa Bunda-Nya, supaya pikiran hati banyak orang menjadi nyata (lih. Luk. 2:34-35). Ketika orang tua Yesus dengan sedih hati mencari Putera mereka yang hilang, mereka menemukan-Nya di kenisah sedang berada dalam perkara-perkara Bapa-Nya, dan mereka tidak memahami apa yang dikatakan oleh Putera mereka. Tetapi Bunda-Nya menyimpan itu semua dalam hatinya dan merenungkannya (lih. Luk. 2:41-51).

58. (Santa Perawan dan hidup Yesus di muka umum)

Dalam hidup Yesus di muka umum tampillah Bunda-Nya dengan penuh makna, pada permulaan, ketika pada pesta pernikahan di Kana yang di Galilea ia tergerak oleh belaskasihan, dan dengan perantaraannya mendorong Yesus Almasih untuk mengerjakan tanda-Nya yang pertama (lih. Yoh. 2:1-11). Dalam pewartaan Yesus ia menerima sabda-Nya, ketika Puteranya mengagungkan Kerajaan di atas pemikiran dan ikatan daging serta darah, dan menyatakan bahagia mereka yang mendengarkan dan melakukan sabda Allah (lih. Mrk. 3:35 dan paralel; Luk. 11:27-28), seperti dijalankannya sendiri dengan setia (lih. Luk. 2:19 dan 51). Demikianlah Santa Perawan juga melangkah maju dalam peziarahan iman. Dengan setia ia mempertahankan persatuannya dengan Puteranya hingga di salib, ketika ia sesuai dengan rencana Allah berdiri di dekatnya (lih. Yoh. 19:25). Di situlah ia menanggung penderitaan yang dahsyat bersama dengan Puteranya yang tunggal. Dengan hati keibuannya ia menggabungkan diri dengan korban-Nya, dan penuh kasih menyetujui persembahan korban yang dilahirkannya. Dan akhirnya oleh Yesus Kristus itu juga, menjelang wafat-Nya di kayu

salib, ia dikaruniakan kepada murid menjadi Bundanya dengan kata-kata ini: "Wanita, inilah anakmu" (lih. Yoh. 19:26-27).¹⁸²

59. (Santa Perawan sesudah Yesus naik ke surga)

Allah tidak berkenan mewahyukan misteri keselamatan umat manusia secara resmi, sebelum mencerahkan Roh yang dijanjikan oleh Kristus. Maka kita saksikan para Rasul sebelum hari Pentakosta "bertekun sehati sejiwa dalam doa bersama beberapa wanita, dan Maria Bunda Yesus serta saudara-saudara-Nya" (Kis. 1:14). Kita lihat Maria juga dengan doa-doanya memohon karunia Roh, yang pada saat Warta gembira dulu sudah menaunginya. Akhirnya Perawan tak bernoda, yang tidak pernah terkena oleh segala cemar dosa asal,¹⁸³ sesudah menyelesaikan perjalanan hidupnya di dunia, telah diangkat memasuki kemuliaan di surga beserta badan dan jiwanya.¹⁸⁴ Ia telah ditinggikan oleh Tuhan sebagai Ratu alam semesta, supaya secara lebih penuh menyerupai Puteranya, Tuan di atas segala tuan (lih. Why. 19:16), yang telah mengalahkan dosa dan maut.¹⁸⁵

¹⁸² Lih. PIUS XII, Ensiklik *Mystici Corporis*, 29 Juni 1943: AAS 35 (1943) 247-248.

¹⁸³ Lih. PIUS IX, Bulla *Ineffabilis*, 8 Desember 1854: Acta Pii IX, I, I, hlm. 616: DENZ. 1641 (2803).

¹⁸⁴ Lih. PIUS XII, Konstitusi apostolik *Munificentissimus*, 1 November 1950: AAS 42 (1950); DENZ. 2333 (3903). Lih. S. YOHANES dari Damsyik, Pada hari raya meninggalnya Bunda Allah, homili 2 dan 3: PG 96,721-761, khususnya kolom 728B. S. GERMANUS dari Konstantinopel, Pada hari raya meninggalnya Santa Bunda Allah, kotbah 1: PG 98 (6),340-348; kotbah 3: kolom 361. S. MODESTUS dari Yerusalem, Pada hari raya meninggalnya Santa Bunda Allah: PG 86 (2),3277-3312.

¹⁸⁵ Lih. PIUS XII, Ensiklik *Ad coeli Reginam*, 11 Oktober 1954: AAS 46 (1954) hlm. 633-636: DENZ. 3913 dsl.

III. SANTA PERAWAN DAN GEREJA

60. (Maria hamba Tuhan)

Pengantara kita hanya ada satu, menurut sabda Rasul: "Sebab Allah itu esa, dan esa pula Pengantara antara Allah dan manusia, yakni manusia Kristus Yesus, yang telah menyerahkan diri-Nya sebagai tebusan bagi semua orang" (1Tim. 2:5-6). Adapun peran keibuan Maria terhadap umat manusia sedikitpun tidak menyuramkan atau mengurangi pengantaraan Kristus yang tunggal itu, melainkan justru menunjukkan kekuatannya. Sebab segala pengaruh Santa Perawan yang menyelamatkan manusia tidak berasal dari suatu keharusan objektif, melainkan dari kebaikan ilahi, pun dari kelimpahan pahala Kristus. Pengaruh itu bertumpu pada pengantaraan-Nya, sama sekali tergantung dari padanya, dan menimba segala kekuatannya dari padanya. Pengaruh itu sama sekali tidak merintangi persatuan langsung kaum beriman dengan Kristus, melainkan justru mendukungnya.

61. Sehubungan dengan penjelmaan Sabda ilahi Santa Perawan sejak kekal telah ditetapkan untuk menjadi Bunda Allah. Berdasarkan rencana Penyelenggaraan ilahi ia di dunia ini menjadi Bunda Penebus ilahi yang mulia, secara sangat istimewa mendampingi-Nya dengan murah hati, dan menjadi hamba Tuhan yang rendah hati. Dengan mengandung Kristus, melahirkan-Nya, membesarkan-Nya, menghadapkan-Nya kepada Bapa di kenisah, serta dengan ikut menderita dengan Puteranya yang wafat di kayu salib, ia secara sungguh istimewa bekerjasama dengan karya Juru Selamat, dengan ketaatannya, iman, pengharapan serta cinta kasihnya yang berkobar, untuk membaharui hidup adikodrati jiwa-jiwa. Oleh karena itu, dalam tata rahmat ia menjadi Bunda kita.

62. Adapun dalam tata rahmat itu peran Maria sebagai Bunda tiada hentinya terus berlangsung, sejak persetujuan yang dengan setia

diberikannya pada saat Warta gembira, dan yang tanpa ragu-ragu dipertahankannya di bawah salib, hingga penyempurnaan kekal semua para terpilih. Sebab sesudah diangkat ke surga ia tidak meninggalkan peran yang membawa keselamatan itu, melainkan dengan aneka perantaraannya ia terus menerus memperolehkan bagi kita karunia-karunia yang menghantar kepada keselamatan kekal.¹⁸⁶ Dengan cinta kasih keibuannya ia memperhatikan saudara-saudara Puteranya, yang masih dalam peziarahan dan menghadapi bahaya-bahaya serta kesukaran-kesukaran, sampai mereka mencapai tanah air yang penuh kebahagiaan. Oleh karena itu, dalam Gereja Santa Perawan disapa dengan gelar Pembela, Pembantu, Penolong, Perantara.¹⁸⁷ Akan tetapi itu diartikan sedemikian rupa, sehingga tidak mengurangi pun tidak menambah martabat serta dayaguna Kristus satu-satunya Pengantara.¹⁸⁸

Sebab tiada makhluk satu pun yang pernah dapat disejajarkan dengan Sabda yang menjelma dan Penebus kita. Namun seperti imamat Kristus secara berbeda-beda ikut dihayati oleh para pelayan (imam) maupun oleh Umat beriman, dan seperti satu kebaikan Allah dengan cara yang berbeda-beda pula terpancarkan secara nyata dalam makhluk-makhluk, begitu pula satu-satunya pengantaraan Penebus tidak meniadakan, melainkan membangkit-

¹⁸⁶ Lih. KLEUTGEN, Naskah yang diperbaharui tentang Misteri Sabda ilahi, bab IV: MANSI 53,290. Lih. juga S. ANDREAS dari Kreta, Pada hari kelahiran Maria, kotbah 4: PG 97,865A. S. GERMANUS dari Konstantinopel, Pada Warta gembira Bunda Allah: PG 98,321BC; Pada meninggalnya Bunda Allah, III: kolom 361D. S. YOHANES dari Damsyik, Pada hari meninggalnya Santa Perawan Maria, Homili 1,8: PG 96,712BC-713A.

¹⁸⁷ Lih. LEO XIII, Ensiklik *Adiutricem populi*, 5 September 1895: ASS 15 (1895-96) hlm. 303. S. PIUS X, Ensiklik *Ad diem illum*, 2 Februari 1904: Acta, I, hlm. 154: DENZ. 1978a (3370). PIUS XI, Ensiklik *Miserentissimus*, 8 Mei 1928: AAS 20 (1928) hlm. 178. PIUS XII, Amanat radio, 13 Mei 1946: AAS 38 (1946) hlm. 266.

¹⁸⁸ S. AMBROSIUS, Surat 63: PL 16,1218.

kan pada makhluk-makhluk aneka bentuk kerjasama yang berasal dari satu-satunya sumber.

Adapun Gereja tanpa ragu-ragu mengakui, bahwa Maria memainkan peran yang terbawah kepada Kristus seperti itu. Gereja tiada hentinya mengalaminya, dan menganjurkan kepada kaum beriman, supaya mereka ditopang oleh perlindungan Bunda itu lebih erat menyatukan diri dengan Sang Pengantara dan Penyelamat.

63. (Maria pola Gereja)

Karena karunia serta peran keibuannya yang ilahi, yang menyatukannya dengan Puteranya Sang Penebus, pun pula karena segala rahmat serta tugas-tugasnya, Santa Perawan juga erat berhubungan dengan Gereja. Seperti telah diajarkan oleh Santo Ambrosius, Bunda Allah itu pola Gereja, yakni dalam hal iman, cinta kasih dan persatuan sempurna dengan Kristus.¹⁸⁹ Sebab dalam misteri Gereja, yang tepat juga disebut bunda dan perawan, Santa Perawan Maria mempunyai tempat utama, serta secara ulung dan istimewa memberi teladan perawan maupun ibu.¹⁹⁰ Sebab dalam iman dan ketaatan ia melahirkan Putera Bapa sendiri di dunia, dan itu tanpa mengenal pria, dalam naungan Roh Kudus, sebagai Hawa yang baru, bukan karena mempercayai ular yang kuno itu, melainkan karena percaya akan utusan Allah, dengan iman yang tak tercemar oleh kebimbangan. Ia telah melahirkan Putera, yang oleh Allah dijadikan yang sulung di antara banyak saudara (Rom. 8:29), yakni Umat beriman. Maria bekerjasama dengan cinta kasih keibuannya untuk melahirkan dan mendidik mereka.

¹⁸⁹ S. AMBROSIUS, Penjelasan tentang Lukas II, 7: PL 15,1555.

¹⁹⁰ Lih. Pseudo-PETRUS DAMIANUS, Kotbah 63: PL 144,861AB. GODEFRIDUS dari S. VIKTOR, Pada hari kelahiran Santa Maria, manuskrip Paris, Mazarine, 1002, lembar 109 r. GERHOHUS REICH, *De gloria et honore Filii hominis* (tentang kemuliaan dan kehormatan Putera manusia), 10: PL 194,1105AB.

64. Adapun Gereja sendiri – dengan merenungkan kesucian Santa Perawan yang penuh rahasia serta meneladan cinta kasihnya, dengan melaksanakan kehendak Bapa dengan patuh, dengan menerima sabda Allah dengan setia pula – menjadi ibu juga. Sebab melalui pewartaan dan baptis, Gereja melahirkan bagi hidup baru yang kekal-abadi putera-putera yang dikandungnya dari Roh Kudus dan lahir dari Allah. Gereja pun perawan, yang dengan utuh-murni menjaga kesetiaan yang dijanjikannya kepada Sang Mempelai. Dan sambil mencontoh Bunda Tuhannya, Gereja dengan kekuatan Roh Kudus secara perawan mempertahankan keutuhan imannya, keteguhan harapannya, dan ketulusan cinta kasihnya.¹⁹¹

65. (Keutamaan-keutamaan Maria, pola bagi Gereja)

Namun sementara dalam diri Santa Perawan Gereja telah mencapai kesempurnaannya yang tanpa cacat atau kerut (lih. Ef. 5:27), kaum beriman kristiani sedang berusaha mengalahkan dosa dan mengembangkan kesuciannya. Maka mereka mengangkat pandangan-nya ke arah Maria, yang berbahaya sebagai pola keutamaan, menyinari segenap jemaat para terpilih. Penuh khidmat Gereja mengenangkan Maria, serta merenungkannya dalam terang Sabda yang menjadi manusia, dan dengan demikian ia penuh hormat makin mendalam menyelami misteri penjelmaan yang termulia, serta makin hari makin menyerupai Mempelainya. Sebab Maria secara mendalam memasuki sejarah keselamatan, dan dengan cara tertentu merangkum serta memantulkan pokok-pokok iman yang terluhur dalam dirinya. Sementara ia diwartakan dan dihormati, ia mengundang Umat beriman untuk mendekati Puteranya serta

¹⁹¹ S. AMBROSIUS, di tempat yang sama, dan dalam Penjelasan Luk X, 24-25: PL 15,1810. S. AGUSTINUS, Tentang Yoh. traktat 13,12: PL 35,1499. Lih. Kotbah 191,2,3: PL 38,1010, dan lain-lain. Lih. juga BEDA terhormat, Tentang Luk Penjelasan I, bab 2: PL 92,330. ISAAK DE STELLA, Kotbah 51: PL 194, 1863A.

korban-Nya, pun juga cinta kasih Bapa. Sedangkan Gereja sambil mencari kemuliaan Kristus makin menyerupai Polanya yang amat mulia. Gereja terus menerus maju dalam iman, harapan dan cinta kasih, serta dalam segalanya mencari dan melaksanakan kehendak Allah. Maka tepatlah, bahwa juga dalam karya kerasulannya Gereja memandang Maria yang melahirkan Kristus; Dia yang dikandung dari Roh Kudus serta lahir dari Perawan, supaya melalui Gereja lahir dan berkembang juga dalam hati kaum beriman. Dalam hidupnya Santa Perawan menjadi teladan cinta kasih keibuan, yang juga harus menjiwai siapa saja yang tergabung dalam misi kerasulan Gereja demi kelahiran baru sesama mereka.

IV. KEBAKTIAN KEPADA SANTA PERAWAN DALAM GEREJA

66. (Makna dan dasar bakti kepada Santa Perawan)

Berkat rahmat Allah Maria telah diangkat di bawah Puteranya, di atas semua malaikat dan manusia, sebagai Bunda Allah yang tersuci, yang hadir pada misteri-misteri Kristus; dan tepatlah bahwa ia dihormati oleh Gereja dengan kebaktian yang istimewa. Memang sejak zaman kuno Santa Perawan dihormati dengan gelar "Bunda Allah"; dan dalam segala bahaya serta kebutuhan mereka Umat beriman sambil berdoa mencari perlindungannya.¹⁹² Terutama sejak Konsili di Efesus, kebaktian Umat Allah terhadap Maria meningkat secara mengagumkan, dalam penghormatan serta cinta kasih, dengan menyerukan namanya dan mencontoh teladannya, menurut ungkapan profetisnya sendiri: "Segala keturunan akan menyebutku berbahagia, karena Yang Mahakuasa telah melakukan karya-karya besar padaku" (Luk. 1:48). Meskipun kebaktian itu, seperti selalu dijalankan dalam Gereja, memang bersifat istimewa, namun secara hakiki berbeda dengan bakti

¹⁹² Doa "Di bawah perlindunganmu".

sembah-sujud, yang dipersembahkan kepada Sabda yang menjelma seperti juga kepada Bapa dan Roh Kudus, lagi pula sangat mendukungnya. Sebab ada pelbagai ungkapan sikap bakti terhadap Bunda Allah, yang dalam batas-batas ajaran yang sehat serta benar, menurut situasi semasa dan setempat serta sesuai dengan tabiat dan watak perangai kaum beriman, telah disetujui oleh Gereja. Dengan ungkapan-ungkapan itu, bila Bunda dihormati, Puteranya pun – segala sesuatu diciptakan untuk Dia (lih. Kol. 1:15-16), dan Bapa yang kekal menghendaki agar seluruh kepenuhan-Nya diam dalam Dia (Kol. 1:19), – dikenal, dicintai dan dimuliakan sebagaimana harusnya, serta perintah-perintah-Nya dilaksanakan.

67. (Semangat mewartakan sabda dan kebaktian kepada S. Perawan)

Ajaran Katolik itu oleh Konsili suci disampaikan sesudah dipertimbangkan sungguh-sungguh. Serta-merta Konsili mendorong semua putera Gereja, supaya mereka dengan rela hati mendukung kebaktian kepada Santa Perawan, terutama yang bersifat liturgis. Juga supaya mereka sungguh menghargai praktik-praktik dan pengamalan bakti kepadanya, yang di sepanjang zaman telah dianjurkan oleh Wewenang mengajar Gereja; pun juga supaya mereka dengan khidmat mempertahankan apa yang di masa lampau telah ditetapkan mengenai penghormatan patung-patung Kristus, Santa Perawan dan para Kudus.¹⁹³ Kepada para teolog serta pewarta sabda Allah, Gereja menganjurkan dengan sangat, supaya dalam memandang martabat Bunda Allah yang istimewa mereka pun dengan sungguh-sungguh mencegah segala ungkapan berlebihan yang palsu seperti juga kepicikan sikap batin.¹⁹⁴ Hendaklah mereka mempelajari Kitab suci, ajaran para Bapa dan

¹⁹³ KONSILI NISEA II, tahun 787: MANSI 13,378-379; DENZ. 302 (600-601). KONSILI TRENT, Sidang 25: MANSI 33,171-172.

¹⁹⁴ Lih. PIUS XII, Amanat radio, 24 Oktober 1954: AAS 46 (1954), hlm. 679. Ensiklik *Ad coeli Reginam*, 11 Oktober 1954: AAS 46 (1954) hlm. 637.

Pujangga suci serta liturgi-liturgi Gereja di bawah bimbingan Wewenang mengajar Gereja, dan dengan cermat menjelaskan tugas-tugas serta karunia-karunia istimewa Santa Perawan, yang senantiasa tertujukan kepada Kristus, sumber segala kebenaran, kesucian dan kesalehan. Hendaknya mereka dengan sungguh-sungguh mencegah apa-apa saja, yang dalam kata-kata atau perbuatan dapat menyesatkan para saudara terpisah atau siapa saja selain mereka mengenai ajaran Gereja yang benar. Selanjutnya hendaklah kaum beriman mengingat, bahwa bakti yang sejati tidak terdiri dari perasaan yang mandul dan bersifat sementara, tidak pula dalam sikap mudah percaya tanpa dasar. Bakti itu bersumber pada iman yang sejati, yang mengajak kita untuk mengakui keunggulan Bunda Allah, dan mendorong kita untuk sebagai putera-puteranya mencintai Bunda kita dan meneladani keutamaan-keutamaannya.

V. MARIA, TANDA HARAPAN YANG PASTI DAN PENGHIBURAN BAGI UMAT ALLAH YANG MENGEMBARA DI DUNIA

68. Sementara itu Bunda Yesus telah dimuliakan di surga dengan badan dan jiwanya, dan menjadi citra serta awal Gereja yang harus mencapai kepenuhannya di masa yang akan datang. Begitu pula di dunia ini ia menyinari Umat Allah yang sedang mengembara sebagai tanda harapan yang pasti dan penghiburan, sampai tibalah hari Tuhan (lih. 2Ptr. 3:10).

69. Bagi Konsili suci ini merupakan kegembiraan dan penghiburan yang besar, bahwa juga di kalangan para saudara yang terpisah ada yang menghormati Bunda Tuhan dan Penyelamat sebagaimana harusnya, khususnya dalam Gereja-gereja Timur, yang dengan semangat berkobar dan jiwa bakti yang tulus merayakan ibadat kepada Bunda Allah yang tetap Perawan.¹⁹⁵ Hendaklah segenap Umat kristiani sepenuh hati menyampaikan doa-permohonan kepada Bunda Allah dan Bunda umat manusia, supaya dia, yang dengan doa-doanya menyertai Gereja pada awal-mula, sekarang pun di surga – dalam kemuliaannya melampaui semua para suci dan para malaikat, dalam persekutuan para kudus – menjadi pengantara pada Puteranya, sampai semua keluarga bangsa-bangsa, entah yang ditandai nama kristiani, entah yang belum mengenal Penyelamat mereka, dalam damai dan kerukunan dihimpun dalam kebahagiaan menjadi satu Umat Allah, demi kemuliaan Tritunggal yang Mahakudus dan Esa tak terbagi.

Semua dan masing-masing pokok yang telah diuraikan dalam Konstitusi dogmatis ini berkenan kepada para Bapa. Dan Kami, atas kuasa Rasuli yang oleh Kristus diserahkan kepada Kami, dalam Roh

¹⁹⁵ Lih. PIUS XI, Ensiklik *Ecclesiam Dei*, 12 November 1923: AAS 15 (1923) hlm. 581. PIUS XII, Ensiklik *Fulgens corona*, 8 September 1953: AAS 45 (1953) hlm. 590-591.

Kudus menyetujui, memutuskan dan menetapkan itu semua bersama dengan para Bapa yang terhormat, lagi pula memerintahkan, agar segala sesuatu yang dengan demikian telah ditetapkan dalam Konsili, dimaklumkan secara resmi demi kemuliaan Allah.

Roma, di Basilika St. Petrus, pada 21 November 1964.

Saya PAULUS Uskup Gereja Katolik.
(Menyusul tanda tangan para Bapa Konsili).